

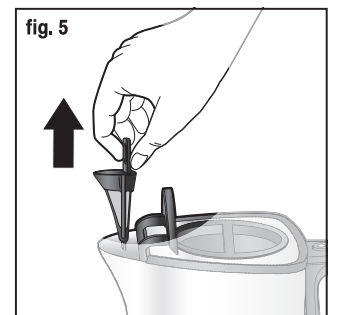
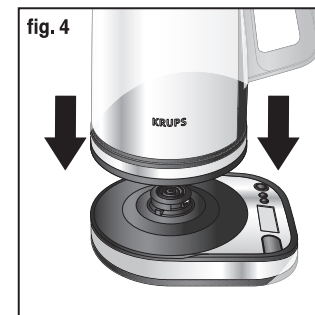
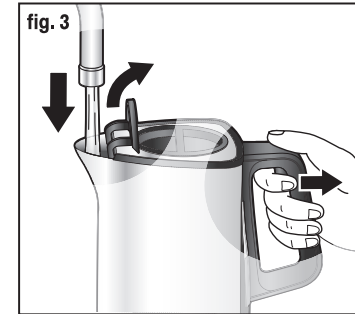
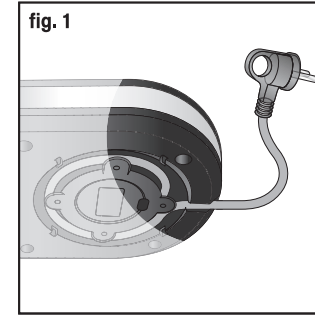
FR ..... p. 1  
 EN ..... p. 9  
 DE ..... p. 17  
 NL ..... p. 25  
 ES ..... p. 33  
 IT ..... p. 41  
 PT ..... p. 49  
 EL ..... p. 57  
 DA ..... p. 65  
 SV ..... p. 73  
 NO ..... p. 81  
 FI ..... p. 89  
 TR ..... p. 97  
 ZH ..... p.105  
 AR ..... p.111



FR  
 EN  
 DE  
 NL  
 ES  
 IT  
 PT  
 EL  
 DA  
 SV  
 NO  
 FI  
 TR  
 ZH  
 AR

Réalisation : Espace Graphique

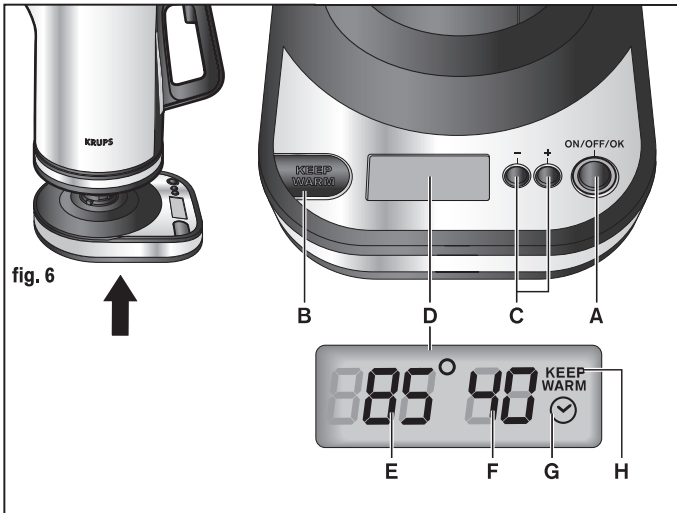
# KRUPS



Merci d'avoir acheté une bouilloire **KRUPS**. Lire attentivement les instructions et les garder à portée de main.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et conservez-le : une utilisation non-conforme dégagerait **KRUPS** de toute responsabilité.
- N'utilisez votre bouilloire que pour faire chauffer de l'eau potable.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation.
- Eloignez la bouilloire et le câble d'alimentation de toute source de chaleur, de toute surface mouillée ou glissante, d'angles vifs.
- Votre bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le couvercle verrouillé et le socle qui lui est associé. N'essayez pas de brancher une autre bouilloire, même de même marque, ou un quelconque appareil électroménager sur la base électronique.
- Ne mettez pas l'appareil, le socle, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil dans une salle de bain ou près d'une source d'eau.
- N'utilisez pas la bouilloire lorsque vous avez les mains mouillées ou les pieds nus.
- Veillez à ne pas poser la bouilloire et son socle sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante, ni à l'utiliser à proximité d'une flamme nue.
- Placez la bouilloire et son cordon bien à l'arrière du plan de travail.
- Retirez immédiatement la prise secteur si vous constatez une anomalie quelconque pendant le fonctionnement.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour retirer la prise secteur.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un plan de travail pour éviter toute chute.
- Restez toujours vigilant lorsque l'appareil est en marche, en particulier, faites attention à la vapeur sortant du bec qui est très chaude.
- Attention également, le corps en inox de la bouilloire devient très chaud pendant le fonctionnement. Ne touchez pas à la bouilloire autrement que par la poignée.
- Ne laissez pas votre main ou le câble d'alimentation sur les parties chaudes de l'appareil.
- Ne laissez jamais la bouilloire connectée sur son socle, lors du remplissage, du versage, de son entretien, ou de son déplacement.
- Utilisez toujours le filtre lors des cycles de chauffe.
- Ne touchez jamais au filtre ou au couvercle lorsque l'eau est bouillante.
- N'ouvrez pas le couvercle lorsque l'eau bout.
- Ne déplacez jamais la bouilloire en fonctionnement.



- Protégez l'appareil de l'humidité et du gel.
- N'utilisez pas la bouilloire si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Afin d'éviter tout danger, faites les obligatoirement remplacer par un centre service agréé **KRUPS**.
- Si votre appareil a subi un dommage ou s'il ne fonctionne pas correctement, ne l'utilisez pas et ne le démontez sous aucun prétexte. Il est conseillé de le faire examiner. Excepté pour le nettoyage et le détartrage selon les procédures du mode d'emploi de l'appareil, toute intervention sur l'appareil doit être effectuée par un centre agréé **KRUPS**.
- La garantie couvre les défauts de fabrication et l'usage domestique uniquement. Toute casse ou détérioration résultant du non respect des instructions d'utilisation n'entre pas dans le cadre de la garantie.
- Toute erreur de branchement annule la garantie.
- La garantie exclut les bouilloires qui ne fonctionnent pas ou mal du fait de l'absence de détartrage.
- Débranchez l'appareil dès que vous cessez de l'utiliser pendant une longue période et lorsque vous le nettoyez.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs pour le nettoyage.
- Pour enlever le filtre anti tartre, retirez la bouilloire de son socle et laissez refroidir l'appareil. N'enlevez jamais le filtre quand l'appareil est rempli d'eau chaude.
- N'utilisez jamais une autre méthode de détartrage que celle préconisée.
- Tous les appareils sont soumis à un contrôle qualité sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard, ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner la bouilloire sans eau à l'intérieur.
- Ne remplissez pas au-dessus du niveau d'eau maximum de la bouilloire, ni en dessous du niveau minimum. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau peut être éjectée.
- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
  - Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
  - Dans des fermes,

- Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
- Dans des environnements de type chambres d'hôtes.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de la bouilloire.
- Réglez la longueur du cordon en l'enroulant sous le socle. Coincez le cordon dans l'encoche. **(fig. 1)**
- Rincez l'intérieur de votre bouilloire et le filtre séparément. Réalisez 2 ou 3 ébullitions. Jetez l'eau des deux/trois premières utilisations car elle pourrait contenir des poussières.

## UTILISATION

### 1) Posez le socle sur une surface lisse, propre et froide.

- ☛ Votre bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle qui lui est associé et son propre filtre anti-tartre.

### 2) Pour ouvrir le couvercle:

- Otez le couvercle en le tournant vers la gauche puis en le soulevant. **(fig2)**
- Pour verrouiller le couvercle, engagez-le et tournez vers la droite.

### 3) Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau désirée. (fig. 3)

- ☛ Vous pouvez remplir par le bec, ce qui assure un meilleur entretien du filtre.
- ☛ Ne remplissez jamais la bouilloire lorsqu'elle est sur son socle.
- ☛ Ne remplissez pas au-dessus du niveau maxi, ni en-dessous du niveau mini. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut déborder.
- ☛ Ne pas utiliser sans eau.
- ☛ Vérifiez que le couvercle est bien fermé avant utilisation.

### 4) Positionnez la bouilloire sur son socle (fig. 4). Branchez sur le secteur.

Lorsque la bouilloire est branchée, un signal sonore retentit puis l'écran s'allume.



Prenez connaissance du tableau de bord et des différentes fonctions de la bouilloire en vous référant aux figures 6 et 7 :

#### Base électronique (fig. 6) :

- A. Bouton On-Off
- B. Bouton keep warm : maintien au chaud

- C. Bouton +/- pour ajuster la température et la durée du cycle maintien au chaud
- D. Ecran digital

#### Ecran digital :

- E. Température de chauffe ou de maintien au chaud en degré Celsius
- F. Temps restant en cycle maintien au chaud
- G. Logo Temps petite horloge 
- H. Logo Maintien au chaud 

### RÉGLAGE DE LA TEMPERATURE DE L'EAU :

- Cette bouilloire électronique permet de chauffer l'eau à la température de votre choix.
- Une fois la bouilloire branchée, l'écran digital affiche «100°» s'il s'agit de la première utilisation. Sinon, l'écran affiche la dernière température qui a été programmée.
- **A l'aide des boutons « +/- » choisissez la température à laquelle vous voulez chauffer l'eau. Vous pouvez sélectionner une température comprise entre 60 et 100°C, par palier de 5°C. Ensuite appuyez sur le bouton On-Off pour confirmer votre température.**
- Le cycle de chauffe est lancé et le voyant rouge s'allume.
- La température présélectionnée de chauffe est affichée sur l'écran digital (fig. A)

#### Note :

A tout moment, vous pouvez modifier la température initialement programmée en appuyant sur les touches +/- . Toutefois, la modification ne sera prise en compte uniquement si la nouvelle température est supérieure à la température effective de l'eau dans la bouilloire.

A tout moment vous pouvez interrompre le processus de chauffe en appuyant sur le bouton On-Off.

#### Note :

- Pendant le cycle de chauffe, si vous retirez la bouilloire de son socle, les paramètres de chauffe que vous avez choisis restent mémorisés et actifs. Par conséquent, lorsque vous reposez la bouilloire, le cycle de chauffe reprend à la température que vous aviez sélectionnée. Vous pouvez par exemple en plein cycle de chauffe retirer la bouilloire de son socle pour y ajouter plus d'eau. Lorsque vous reposerz la bouilloire sur sa base le cycle de chauffe reprendra normalement. Toutefois, si la bouilloire reste déconnectée plus de 10 minutes de sa base, l'appareil s'éteindra automatiquement.
- Ne laissez pas d'eau dans la bouilloire après utilisation.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser la bouilloire et que vous la reposez sur sa base, assurez-vous que le cycle de chauffe est bien terminé et que la base

électronique est éteinte afin d'éviter de faire fonctionner la bouilloire à sec.

## UTILISATION DE LA FONCTION MAINTIEN AU CHAUD « KEEP WARM »

■ Votre bouilloire électronique est munie d'une fonction maintien au chaud « Keep Warm » qui permet de maintenir votre eau à la température sélectionnée et pendant la durée de votre choix.

### a) Réglage de la température de chauffe initiale.

Choisissez d'abord la température à laquelle vous voulez chauffer l'eau à l'aide des touches + / - .

### b) Réglage de la fonction keep warm : température et temps

- Appuyez une fois sur le bouton **keep warm** : affichage et clignotement de la température : 90°C maxi. (Lors de la première utilisation du keep warm, 80°C s'affiche. Lors des utilisations suivantes, la température programmée du dernier cycle Keep Warm s'affiche).

- Sélectionnez la température désirée à l'aide des touches +/- (entre 60°C et 90°C)

- Appuyez une fois sur la touche **keep warm** : affichage et clignotement du temps en minutes : 60 minutes maxi.

- Sélectionnez le temps de maintien au chaud à l'aide des touches +/- (entre 10 et 60 minutes).

- Appuyez sur le bouton **keep warm** pour valider l'ensemble : affichage des logos keep warm + horloge (🕒) : activation de la fonction keep warm (**fig. B**)

Appuyez sur le bouton On/Off pour démarrer le cycle de chauffe.

### Note :

Vous ne pouvez pas sélectionner une température de maintien au chaud, supérieure à celle sélectionnée pour le cycle de chauffe.

La durée du cycle de maintien au chaud est exprimée en minutes, elle ne peut être ni inférieure à 10 minutes ni supérieure à 60 minutes.

### Le cycle de chauffe se lance

■ Le voyant rouge s'allume.

■ La température de chauffe s'affiche ainsi que le logo **Keep Warm**.

■ Vous pouvez encore à tout moment modifier la température du cycle de chauffe, à condition qu'elle reste plus élevée que la température présélectionnée pour le cycle **Keep Warm**.

■ Une fois le cycle de chauffe terminé, 2 fois 3 bips retentissent.

### Le cycle de maintien au chaud commence

■ Le voyant rouge clignote

■ La température de maintien au chaud, le logo **keep warm**, la durée du

cycle de maintien au chaud et le logo temps (☺) s'affichent.

- Lorsque le cycle de maintien au chaud est terminé, 2 fois 3 bips retentissent, le voyant rouge s'éteint et la bouilloire s'arrête automatiquement.

#### Note :

- Le temps de maintien au chaud indiqué sur l'écran est le temps restant du cycle maintien au chaud.
- Vous pouvez encore modifier le temps du du maintien au chaud à l'aide des touches +/-
- Vous ne pouvez pas modifier la température du maintien au chaud.
- Pendant le cycle de maintien chaud, si vous retirez la bouilloire de son socle, les paramètres du maintien au chaud restent mémorisés mais le décompte du temps continue. Si la bouilloire reste déconnectée plus de 10 minutes de sa base, l'appareil s'éteindra automatiquement.
- Ne laissez pas d'eau dans la bouilloire après utilisation.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser la bouilloire et que vous la reposez sur sa base, assurez-vous que le cycle de maintien au chaud est bien terminé et que la base électronique est éteinte afin d'éviter de faire fonctionner la bouilloire sans eau.
- A tout moment, vous pouvez arrêter le cycle de maintien au chaud en appuyant sur le bouton On-Off pour éteindre l'appareil.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### POUR NETTOYER VOTRE BOUILLOIRE :

- Débranchez-la.
- Laissez-la refroidir et nettoyez-la avec une éponge humide.
- ☛ Ne plongez jamais la bouilloire, son socle, le fil ou la prise électrique dans l'eau : les connexions électriques ou l'interrupteur ne doivent pas être en contact avec l'eau.
- ☛ N' utilisez pas de tampons abrasifs.

### POUR NETTOYER LE FILTRE (fig. 5) :

- Le filtre amovible est constitué d'une toile qui retient les particules de tartre et les empêche de tomber dans votre tasse lors du versage. Ce filtre ne traite pas et ne supprime pas le calcaire de l'eau. Il préserve donc toutes les qualités de l'eau. Avec de l'eau très calcaire, le filtre sature très rapidement (10 à 15 utilisations). Il est important de le nettoyer régulièrement. S'il est humide, passez-le sous l'eau, et s'il est sec, brossez-le doucement. Parfois le tartre ne se détache pas : procédez alors à un détartrage.

## DETARTRAGE

- Détartrez régulièrement, de préférence au moins 1 fois/mois, plus souvent si votre eau est très calcaire.

### POUR DÉTARTRER VOTRE BOUILLOIRE :

- Utilisez du vinaigre blanc à 8° du commerce :
  - remplissez la bouilloire avec 1/2 l de vinaigre,
  - laissez agir 1 heure à froid.
- Du détartrant du commerce:
  - faites bouillir 1/2 l d'eau,
  - ajoutez 25 g de détartrant, laissez agir 15 min.
- Videz votre bouilloire et rincez-la 5 ou 6 fois. Recommencez si nécessaire.

### POUR DÉTARTRER VOTRE FILTRE :

- Faites tremper le filtre dans du vinaigre blanc ou de l'acide citrique dilué.
- ☛ N'utilisez jamais une autre méthode de détartrage que celle préconisée.

## EN CAS DE PROBLEME

### VOTRE BOUILLOIRE N'A PAS DE DOMMAGE APPARENT :

- Lorsque vous connectez la bouilloire sur sa base, aucun signal sonore ne retentit et l'écran digital reste éteint :
  - Vérifiez que la bouilloire est bien connectée sur sa base.
  - Vérifiez que la base est bien connectée au réseau électrique.
  - Débranchez et rebranchez l'appareil après quelques secondes.
- Si l'absence d'affichage persiste, retournez l'appareil à votre centre de service après vente **KRUPS**.
- Le signal sonore retentit en continu durant 5 secondes.
  - La bouilloire a fonctionné sans eau, ou du tartre s'est accumulé, provoquant le déclenchement du système de sécurité contre le fonctionnement à sec : laissez refroidir la bouilloire quelques minutes, remplissez-la d'eau froide.
- Mettez en marche avec le bouton « On/Off ».
  - La bouilloire a fonctionné sans eau, provoquant le déclenchement du système de sécurité contre le fonctionnement à sec : laissez refroidir la bouilloire, remplissez d'eau. Mettez en marche à l'aide de l'interrupteur : la bouilloire recommence à fonctionner après environ 15 minutes.
  - Du tartre s'est accumulé : procédez au détartrage de la bouilloire. Reportez-vous à la section DETARTRAGE.
- L'eau a un goût de plastique :
  - Généralement, ceci se produit lorsque la bouilloire est neuve, jetez l'eau des premières utilisations. Si le problème persiste, remplissez la bouilloire au maximum, ajoutez deux cuillères à café de bicarbonate de soude. Faites bouillir et jetez l'eau. Rincez la bouilloire.



## SI VOTRE BOUILLLOIRE EST TOMBÉE, SI ELLE PRÉSENTE DES FUITES, SI LE CORDON, LA PRISE OU LE SOCLE DE LA BOUILLLOIRE SONT ENDOMMAGÉS DE FAÇON VISIBLE

- Retournez votre bouilloire à votre Centre de Service Après-vente **KRUPS**, seul habilité à effectuer une réparation.
- Voir conditions de garantie et liste des centres sur le livret fourni avec votre bouilloire. Le type et le numéro de série sont indiqués sur le fond de votre modèle. Cette garantie couvre les défauts de fabrication et l'usage domestique uniquement. Toute casse ou détérioration résultant du non respect des instructions d'utilisation n'entre pas dans le cadre de la garantie.
- ☛ **KRUPS** se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses bouilloires.
- ☛ N'utilisez pas la bouilloire. Aucune tentative ne doit être faite pour démonter l'appareil ou les dispositifs de sécurité.
- ☛ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

## PREVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

- Pour un enfant, une brûlure même légère peut parfois être grave.
- Au fur et à mesure qu'ils grandissent, apprenez à vos enfants à faire attention aux liquides chauds pouvant se trouver dans une cuisine. Placez bouilloire et cordon bien à l'arrière du plan de travail, hors de portée des enfants.
- **Si un accident se produit**, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.
- ☛ Afin d'éviter tout accident : ne portez pas votre enfant ou bébé lorsque vous buvez ou transportez une boisson chaude.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



### Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ☛ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Thank you for purchasing a **KRUPS** kettle. Read the instructions carefully and keep them handy.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time, and keep them in a safe place: in the event of any inappropriate use, **KRUPS** shall accept no liability.
- Only use your kettle to heat drinking water.
- Only plug the appliance into an earthed socket. Check that the power voltage indicated on the nameplate of the appliance corresponds to that of your mains installation.
- Keep the kettle and the power cord away from all sources of heat, wet or slippery surfaces and sharp edges
- Your appliance must only be used with its lid closed and with its own base. Do not attempt to plug in any other kettle, even of the same brand, or any another domestic appliance on the electronic base.
- Never put the appliance, the base, the power cord or the plug in water or any other liquid.
- Do not use the kettle in a bathroom or near a water source.
- Do not use the kettle when you have wet hands or bare feet.
- Be careful not to place the appliance and its base on a hot surface such as a warming plate and ensure it is not used near a naked flame.
- Put the kettle and cord well towards the back of the work surface.
- Unplug the appliance from the mains immediately if you detect any problem during operation.
- Do not pull on the power cord to unplug from the mains.
- Do not leave the power cord hanging over the edge of a table or a work surface, to avoid any danger of falling.
- Always be careful when the appliance is working, and in particular be careful of any steam leaving the spout, which can be very hot.
- Note also that the kettle's stainless steel body can become very hot when it is working. Do not touch the kettle other than by the handle.
- Do not leave your hand or the power cord on the hot parts of the appliance.
- Never leave the kettle connected to its base while you are filling it, pouring from it, cleaning it or moving it.
- Always use the filter during the heating cycles.
- Never touch the filter or the lid when the water is boiling.
- Do not open the lid when water is boiling.
- Never move the kettle or leave it unattended while it is operating.
- Keep the appliance away from humidity and frost.
- If the power cord or the plug is damaged, do not use your kettle. To avoid any danger, it is imperative that you have them replaced by a **KRUPS**

approved service centre.

- If your appliance has been damaged or if it is not working properly, do not use it and do not dismantle it under any circumstances. It is advisable to have it examined. Apart from cleaning and descaling in accordance with the procedures set out in the appliance's instructions, all other work on the appliance must be carried out by an approved **KRUPS** Centre.
- This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Any connection error renders the guarantee invalid.
- The guarantee does not cover kettles that do not work properly or do not work at all because they have not been descaled.
- Unplug the appliance if you are not going to use it for a long period and when you are cleaning it.
- Do not use abrasive pads for cleaning.
- To remove the lime scale filter, take the kettle off its base and let it cool down. Never remove the filter when the kettle is filled with hot water.
- Do not leave unattended whilst in use.
- Never use another method of descaling than the one recommended in this guide.
- All appliances are subject to strict quality control. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not operate the kettle without water inside.
- Never fill the kettle above the maximum water level or under the minimum level. If the kettle is overfilled, water may be ejected.
- This appliance is intended to be used only in the household. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses,
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments,
  - Bed and breakfast type environments.

## BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Remove all the packaging, stickers and various accessories both inside and outside of the kettle.
- Adjust the length of the cord by coiling it under the base. Pinch the cord in the slot. (fig. 1)
- Rinse the inside of your kettle and filter separately. Boil 2 or 3 kettlefuls. **Discard the water from these first two/three uses as it may contain dust.**

## USE

### 1) Place the base on a smooth, clean and cold surface.

- ☛ Your kettle must only be used with its own base and its own anti-lime scale filter

### 2) To open the lid:

- Remove the lid by turning to the left and lifting (fig. 2)
- To lock the lid, click it on and turn right.

### 3) Fill the kettle with the desired amount of water. (fig. 3).

- ☛ You can fill it by the spout by pressing on the trigger, which ensures better maintenance of the filter.
- ☛ Never fill the kettle when it is on its base.
- ☛ Do not fill it above the maximum level or below the minimum level. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- ☛ Do not use without water.
- ☛ Check that the lid is properly closed before use.



### 4) Place the kettle on its base (fig. 4) connected to the mains.

**When the kettle is plugged in, a beep sounds and the screen lights up. Familiarise yourself with the display and the various functions of the kettle by referring to figures 6 and 7:**

#### Electronic base (fig. 6):

- A. ON/OFF button
- B. Keep warm button
- C. +/- button for the choice of temperature and duration of the keep warm cycle
- D. Digital display

**Digital display:**

- E. Heating or keeping warm temperature in Celsius
- F. Time left in the keep warm cycle
- G. Small clock time logo 
- H. Keep warm logo 

**SETTING THE TEMPERATURE**

- This electronic kettle can heat water to the temperature of your choice.
- Once plugged in, the digital display on the kettle shows "100°" if it's being used for the first time. Otherwise, the screen displays the last temperature programmed.
- **Using the "/" "-" buttons, choose the temperature to which you want to heat the water. You can select a temperature between 60 and 100°C in steps of 5°C. Then press the On-Off button to confirm your temperature.**
- The heating cycle starts and the red light comes on.
- The pre-selected heating temperature is displayed on the digital screen (fig. A)

**Note:**

You can change the initial temperature at any time by pressing the buttons +/- . However, the changes will be taken into account only if the new temperature is higher than the actual temperature of the water in the kettle. You can stop the heating process at any time by pressing the On-Off button

- When the water reaches the selected temperature, 2 series of 3 beeps will be heard, a red light goes off and the kettle stops automatically.

**N.B.:**

- During the heating cycle, if you remove the kettle from its base, the heating parameters you selected remain in the memory and active. Therefore, when you put the kettle back in place, the heating cycle starts again at the temperature you selected. You can, for example, remove the kettle from its base to add more water in the middle of the heating cycle. When you put the kettle back on the base, the heating cycle will resume as normal. However, if the kettle is disconnected for more than 10 minutes from the base, it will shut off automatically.
- Do not leave water in the kettle after use.
- When you have finished using the kettle and you put it back on its base, ensure that the heating cycle has been completed and that the electronic base is switched off in order to prevent the kettle boiling dry.

## USING THE TIMER "KEEP WARM" FUNCTION

■ Your electronic kettle has a "Keep Warm" function which makes it possible to keep your water at the selected temperature for the duration of your choice.

### a) Setting the initial heating temperature

First of all, using the "/ -" buttons, choose the temperature to which you want to heat the water.

### b) Setting the keep warm function: temperature and time

- Press the **keep warm** button once: the temperature will be displayed and will flash: 90°C max. (The first time you use the keep warm function, 80°C is displayed. When it is later used, the temperature programmed for the most recent Keep Warm cycle is displayed).
- Select the desired temperature using the +/- buttons (between 60°C and 90°C).
- Press the **keep warm** button once the time in minutes is displayed and flashes 60 minutes max.
- Select the time for keeping warm using the +/- buttons (between 10 and 60 minutes)
- Press the **keep warm** button again to confirm: display of the keep warm + clock (🕒) logos: activation of the keep warm function (**fig. B**)

Press the On/Off button to start the heating cycle.

### Note:

You cannot select a keep warm temperature higher than the temperature used for the heating cycle.

The keep warm cycle duration is expressed in minutes and cannot be less than 10 minutes or more than 60 minutes.

### The heating cycle starts

- The red light comes on.
- The heating temperature is displayed along with the **Keep Warm** logo.
- You can still at any time change the temperature of the heating cycle, provided it remains higher than the preset temperature for the **Keep Warm** cycle.
- Once the heating cycle is complete, 2 series of 3 beeps will be heard.

### The keep warm cycle begins

- The red light flashes
- The keep warm temperature, the **keep warm** logo, the keep warm cycle duration and the time logo (🕒) are displayed.
- When the keep warm cycle is completed, 2 series of 3 beeps will be heard, the red light goes off and the kettle stops automatically.

**Note:**

- The keep warm time indicated on the screen is the time left in the keep warm cycle.
- You can still modify the keep warm time using the +/- buttons
- You cannot change the keep warm temperature
- During the keep warm cycle, if you remove the kettle from its base, the keep warm parameters you selected remain in the memory but the time continues to count down. If the kettle is disconnected for more than 10 minutes from the base, it will shut off automatically.
- Do not leave water in the kettle after use.
- When you have finished using the kettle and you put it back on its base, ensure that the keep warm cycle has been completed and that the electronic base is switched off in order to prevent the kettle boiling dry.
- You can stop the keep warm cycle at any time by pressing the On-Off button to switch the kettle off.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### **DO NOT LEAVE WATER IN THE KETTLE AFTER USE, BECAUSE THIS ACCELERATES THE DEPOSIT OF SCALE**

#### **TO CLEAN YOUR KETTLE**

- Unplug it.
- Let it cool down and clean it with a damp sponge.
- ☛ Never immerse the kettle, its base, the power cord or the plug in water: the electrical connections and the switch must not come into contact with water.
- ☛ Do not use scouring pads.

#### **TO CLEAN THE FILTER (fig. 5)**

- The removable filter is made of a fabric that holds the particles of scale and prevents them from falling into your cup when pouring. This filter does not treat or remove the scale from the water. It thus preserves all the qualities of the water. With very hard water, the filter saturates very quickly (10 to 15 uses). It is important to clean it regularly. If it is wet, run it under the water, and if it is dry, brush it gently. Sometimes the scale does not come off easily: you need to carry out a descaling process.

## DESCALING

- Descale regularly, preferably at least once a month, more often if your water is very hard.

### TO DESCALE YOUR KETTLE:

- Use white vinegar which can be bought from hard-ware stores.
  - fill the kettle with 1/2 L vinegar
  - leave for one hour, cold.
- Commercial descaler specifically for kettles. Follow the instructions on the packet.
- Empty your kettle and rinse it 5 or 6 times. Repeat if necessary

### TO DESCALE YOUR FILTER:

- Soak the filter in white vinegar or diluted citric acid.
- ☛ Never use another method of descaling than the one recommended in this guide.

## IN CASE OF A PROBLEM

### YOUR KETTLE SHOWS NO APPARENT DAMAGE

- When you connect the kettle to the base, no beep can be heard and the digital display remains off
  - Make sure the kettle is properly connected to its base.
  - Check that the base is connected to the mains.
  - Disconnect and reconnect the appliance after a few seconds
- If there is still no display, return the appliance to your nearest **KRUPS** after sales service centre.
- The beep sounds continuously for 5 seconds.
  - The kettle has been used without water or there is an accumulation of scale, triggering the safety system that guards against boiling dry: leave the kettle to cool for a few minutes, then either:
    - If the kettle has been used without water, triggering the safety system that guards against boiling dry: leave the kettle to cool, fill it with water. Turn the power on using the switch: the kettle begins to operate after about 15 minutes.
    - If scale has accumulated: descale the kettle. Refer to the section entitled DESCALING.
- The water has a plastic taste:
  - This usually happens when the kettle is brand new. Discard the water you boil the first few times. If the problem persists, fill the kettle up and add two teaspoons of baking soda. Boil the water and discard it. Rinse the kettle.

### IF YOUR KETTLE HAS FALLEN, IF IT IS LEAKING, OR IF THE POWER CORD, PLUG OR BASE ARE VISIBLY DAMAGED



- Return your kettle to the nearest **KRUPS** After-sales Service Centre, the only organisation with authorisation to carry out repairs.
- See the guarantee terms and list of centres in the booklet that came with your kettle. The type and serial number are indicated on the bottom of your kettle. The guarantee covers manufacturing defects and domestic use only. Any breakage or damage resulting from failure to follow these instructions for use shall not be covered by the guarantee.
- ☛ **KRUPS** reserves the right to modify the characteristics or components of its kettles at any time in the interests of the consumer.
- ☛ Do not use the kettle. No attempt should be made to dismantle the appliance or safety devices.
- ☛ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or any person with similar qualifications, in order to avoid all danger.

## PREVENTING DOMESTIC ACCIDENTS

- For a child, even a slight burn can sometimes be serious.
- As they grow, teach your children to pay attention to the hot liquids that can be found in a kitchen. Put the kettle and cord well towards the back of the work surface, out of the reach of children.
- **If an accident happens**, place cold water immediately on the burn and call a doctor if necessary.
- ☛ To avoid injury: do not carry your child or your baby when you are drinking or carrying a hot beverage.

If you have any further problems or queries, please call our Customer Relations Team first for expert help and advice:

### Helpline:

0845 330 6460 - UK

01 677 4003 - ROI

Or consult our web site: [www.krups.co.uk](http://www.krups.co.uk)

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



### Environmental protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ☛ Take it to a local civic waste disposal centre.

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen Wasserkocher von **KRUPS** entschieden haben.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Anweisungen aufmerksam durch und heben Sie sie in Griffnähe auf: bei unsachgemäßer Handhabung übernimmt **KRUPS** keinerlei Haftung.
- Benutzen Sie den Wasserkocher ausschließlich zum Erwärmen von Trinkwasser.
- Schließen Sie das Gerät stets an eine geerdete Steckdose an. Versichern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Gerätespannung mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Der Wasserkocher und das Stromkabel dürfen nicht in die Nähe von Wärmequellen, nassen oder rutschigen Flächen oder scharfen Kanten geraten.
- Der Wasserkocher darf nur mit verriegeltem Deckel und zusammen mit seinem eigenen Sockel in Betrieb gesetzt werden. Versuchen Sie nicht, einen anderen Wasserkocher, selbst, wenn dieser von derselben Marke ist, oder irgendein Haushaltsgerät an den elektronischen Sockel anzuschließen.
- Tauchen Sie das Gerät, den Sockel, das Stromkabel und den Stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf nicht in Badezimmern oder in der Nähe eines Wasserhahns betrieben werden.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht mit nassen Händen oder wenn Sie barfuss sind.
- Stellen Sie den Wasserkocher und seinen Sockel nicht auf heiße Flächen wie Elektrokochplatten und setzen Sie ihn nicht in der Nähe von offenen Flammen in Betrieb.
- Der Wasserkocher und das Stromkabel sollten im hinteren Bereich der Arbeitsfläche platziert werden.
- Ziehen Sie beim Auftreten von Funktionsstörungen aller Art unverzüglich den Stecker.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Stromkabel aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über Tische und Arbeitsflächen hinunterhängen, um zu vermeiden, dass das Gerät herunterfällt.
- Bleiben Sie stets wachsam, wenn das Gerät in Betrieb ist und achten Sie besonders auf den aus der Tülle austretenden, extrem heißen Dampf.
- Lassen Sie Vorsicht walten: Das Edelstahl-Gehäuse des Wasserkochers erhitzt sich beim Betrieb des Geräts ebenfalls sehr stark. Fassen Sie den Wasserkocher nur am Griff an.
- Bringen Sie Ihre Hände und das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung.
- Belassen Sie den Wasserkocher beim Befüllen, Ausgießen, der Wartung und dem Transport nicht auf seinem Sockel.
- Verwenden Sie bei den Aufheizzyklen stets den Filter.
- Fassen Sie den Filter und den Deckel grundsätzlich nicht an, wenn das Wasser kocht.
- Machen Sie den Deckel nicht auf, wenn das Wasser kocht.
- Transportieren Sie den Wasserkocher nicht, solange er in Betrieb ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Frost.

- Benutzen sie den Wasserkocher nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind. Um jedwede Gefahr auszuschließen, darf das Stromkabel nur von einem autorisierten Kundendienstzentrum von **KRUPS** ausgetauscht werden.
- Benutzen sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es beschädigt wurde oder nicht einwandfrei funktioniert. Es muss in diesem Fall zur Reparatur gegeben werden. Mit Ausnahme der Reinigung und des Entkalkens gemäß der Betriebsanleitung des Geräts dürfen Eingriffe aller Art an dem Gerät nur von autorisierten Kundendienstzentren von **KRUPS** vorgenommen werden.
- Diese Garantie gilt nur für Fabrikationsfehler und den Hausgebrauch. Diese Garantie gilt nicht für auf Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung zurückzuführende Ausfälle und Beschädigungen.
- Bei falschem Anschluss erlischt die Garantie.
- Die Garantie gilt nicht für Wasserkocher, die nicht richtig oder gar nicht funktionieren, weil sie nicht entkalkt wurden.
- Stecken Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch aus, wenn Sie es längere Zeit nicht mehr benutzen oder reinigen wollen.
- Verwenden Sie keine Scheuerpads oder aggressiven Reiniger zur Reinigung.
- Nehmen Sie den Wasserkocher zum Entnehmen des Anti-Kalk-Filters von seinem Sockel ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Nehmen Sie den Filter niemals ab, wenn das Gerät mit heißem Wasser gefüllt ist.
- Wenden Sie keine anderen als die aufgeführten Entkalkungsmethoden an.
- Alle Geräte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Es werden Gebrauchstests an zufällig ausgewählten Geräten durchgeführt, was eventuelle Benutzungsspuren erklärt.
- Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigten Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Setzen Sie den Wasserkocher nicht in Betrieb, ohne ihn vorher mit Wasser gefüllt zu haben.
- Der Wasserkocher darf nicht über die Höchstfüllmenge hinaus und nicht unter der Mindestfüllmenge befüllt werden. Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann das kochende Wasser übersprudeln.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Die Garantie gilt nicht für die Benutzung des Geräts in folgenden Bereichen:
  - in Kochecken für das Personal in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumfeldern,
  - auf Bauernhöfen,
  - für den Gebrauch durch Gäste von Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter,
  - in Umfeldern wie Gästezimmern.

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Entfernen Sie die gesamte Verpackung sowie alle innen und außen auf dem Wasserkocher angebrachten Aufkleber und diversen Zubehörteile.
- Stellen Sie die Länge des Stromkabels durch Aufrollen unter dem Sockel ein. Klemmen Sie das Stromkabel in der Nut fest. (Fig. 1)
- Spülen Sie das Innere des Wasserkochers und den Filter getrennt voneinander. Kochen Sie das Wasser 2 oder 3 Mal auf. Schütten Sie nach den zwei bis drei ersten Durchläufen das Wasser fort, da es mit Staubpartikeln verunreinigt sein könnte.

## BETRIEB

### 1) Stellen sie den Sockel auf eine glatte, saubere und kalte Fläche.

- ☛ Der Wasserkocher darf nur zusammen mit seinem Sockel und seinem eigenen Anti-Kalk-Filter in Betrieb genommen werden.

### 2) Öffnen des Deckels:

- Nehmen Sie den Deckel ab, indem Sie ihn erst nach links drehen und dann anheben (Fig. 2).
- Stellen Sie den Deckel wieder fest, indem Sie ihn erst aufsetzen und dann nach rechts drehen.

### 3) Füllen sie die gewünschte Menge Wasser in den Wasserkocher (fig. 3).

- ☛ Der Wasserkocher kann über die Tülle befüllt werden, was den Filter schont; drücken Sie dazu den Öffnungsknopf.
- ☛ Befüllen Sie den Wasserkocher nicht, wenn er auf seinem Sockel steht.
- ☛ Der Wasserkocher darf nicht über die Höchstfüllmenge hinaus und nicht unter der Mindestfüllmenge befüllt werden. Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann das kochende Wasser übersprudeln.
- ☛ Benutzen Sie den Wasserkocher nicht leer.
- ☛ Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, dass der Deckel richtig geschlossen ist.

### 4) Stellen sie den Wasserkocher auf seinen Sockel (fig. 4) und schließen sie ihn an das Stromnetz an.


Wenn der Wasserkocher an das Stromnetz angeschlossen ist, ertönt ein Signalton und das Display geht an.

Machen Sie sich mit Hilfe der Abbildungen 6 und 7 mit dem Bedienfeld und den verschiedenen Funktionen des Wasserkochers vertraut:

Elektronischer Sockel (Fig. 6):

- A. An/Aus Knopf
- B. Keep Warm-Knopf: zum Warmhalten
- C. +/- Knopf zum Einstellen der Temperatur und der Dauer des Warmhaltezyklus
- D. Digitaldisplay

**Digitaldisplay:**

- E. Aufheiz- oder Warmhaltetemperatur in Grad Celsius
- F. Verbleibende Zeit des Warmhaltezyklus
- G. Logo „Zeit kleine Uhr“ 
- H. Logo „Warmhalten“ **KEEP WARM**

**EINSTELLEN DER TEMPERATUR:**

- Mit diesem elektronischen Wasserkocher kann das Wasser auf die von Ihnen gewünschte Temperatur aufgeheizt werden.
- Nach dem Anschließen des Wasserkochers zeigt das Digitaldisplay bei der ersten Inbetriebnahme „100“ an. Ansonsten zeigt das Display die letzte programmierte Temperatur an.
- **Stellen Sie mithilfe der „+/-“ Tasten die gewünschte Temperatur ein, auf die das Wasser aufgeheizt werden soll. Es können in 5°C-Stufen Temperaturen zwischen 60 und 100°C eingestellt werden. Drücken Sie anschließend den An/Aus Knopf, um die eingestellte Temperatur zu bestätigen.**
- Der Aufheizzyklus läuft an und das rote Lämpchen geht an.
- Die voreingestellte Aufheiztemperatur erscheint auf dem Digitaldisplay (**Fig. A**).

**Bitte beachten:**

Sie können jeder Zeit die Einstellung der Temperatur durch drücken der „+/-“ Taste verändern. Die Änderung wird nur direkt wahrgenommen wenn die geänderte Temperatur höher ist als die vorher eingestellte Temperatur. Sie können jederzeit den Heizprozess unterbrechen durch drücken der ON/OFF Taste.

**Bitte beachten:**

- Wenn Sie den Wasserkocher während des Aufheizzyklus von seinem Sockel abnehmen, bleiben die eingestellten Aufheizparameter gespeichert und aktiv. Deshalb läuft der Aufheizzyklus nach dem Wiederaufsetzen des Wasserkochers auf der bereits eingestellten Temperatur an. Auf diese Weise ist es möglich, den Wasserkocher beispielsweise während des Aufheizzyklus von seinem Sockel abzunehmen und Wasser hinzuzufügen. Wenn der Wasserkocher wieder auf seinen Sockel aufgesetzt wird, geht der Aufheizzyklus normal weiter. Wenn der Wasserkocher jedoch länger als 10 Minuten abgenommen bleibt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Lassen Sie nach der Benutzung kein Wasser im Wasserkocher.
- Vergewissern Sie sich nach dem Gebrauch des Wasserkochers, wenn Sie ihn wieder auf seinen Sockel setzen, dass der Aufheizzyklus auch wirklich abgeschlossen und der elektronische Sockel ausgeschaltet ist, um zu vermeiden, dass der Wasserkocher leer betrieben wird.

**GEBRAUCH DER „KEEP WARM“-WARMHALTEFUNKTION**

- Ihr elektronischer Wasserkocher ist mit einer „Keep Warm“-Warmhaltefunktion ausgestattet, die das Wasser über einen einstellbaren Zeitraum auf der von Ihnen gewünschten Temperatur hält.

## a) Einstellen der ursprünglichen Aufheiztemperatur

Stellen Sie mithilfe der „+/-“ Tasten die gewünschte Temperatur ein, auf die das Wasser aufgeheizt werden soll.

## b) Einstellen der Keep Warm-Funktion, Temperatur und Zeitraum

- Drücken Sie einmal den **Keep Warm**-Knopf: die Temperatur wird angezeigt und beginnt zu blinken maximal 90°C. (Bei der ersten Benutzung der Keep Warm-Funktion werden 80°C angezeigt. Bei den folgenden Benutzungen wird die beim letzten Keep Warm-Zyklus eingegebene Temperatur angezeigt).

- Stellen Sie mit den „+/-“ Tasten (zwischen 60° C und 90°C) die gewünschte Temperatur ein.

- Drücken Sie einmal den **Keep Warm**-Knopf: die Zeit in Minuten wird angezeigt und beginnt zu blinken: maximal 60 Minuten.

- Stellen Sie mit den „+/-“ Tasten (zwischen 10 und 60 Minuten) die gewünschte Warmhaltezeit ein.

- Drücken Sie den **Keep Warm**-Knopf, um Alles zu bestätigen: die Logos –„Keep Warm + Uhr“- (☑) werden angezeigt: Die Keep Warm-Funktion wird aktiviert (**Fig. B**)

Drücken Sie den An/Aus Knopf, um den Aufheizzyklus zu starten.

### Bitte beachten:

Es ist nicht möglich, eine Warmhaltetemperatur einzustellen, die über der Temperatur für den Aufheizzyklus liegt.

Die Dauer des Warmhaltezyklus wird in Minuten ausgedrückt; sie kann nicht unter 10 Minuten und nicht über 60 Minuten liegen.

### Der Aufheizzyklus läuft an.

■ Das rote Lämpchen geht an.

■ Die Aufheiztemperatur sowie das **Keep Warm**-Logo werden angezeigt.

■ Die Temperatur des Aufheizzyklus kann immer noch jederzeit geändert werden, unter der Bedingung, dass sie über der für den **Keep Warm**-Zyklus voreingestellten Temperatur liegt.

■ Nach Ablauf des Aufheizzyklus ertönen 2 Mal 3 Signaltöne.

### Der Warmhaltezyklus läuft an.

■ Das rote Lämpchen beginnt zu blinken.

■ Die Warmhaltetemperatur, das **Keep Warm**-Logo, die Dauer des Warmhaltezyklus und das Logo Uhr (☑) werden angezeigt.

■ Sobald der Warmhaltezyklus abgelaufen ist, ertönen 2 Mal 3 Signaltöne, das rote Lämpchen geht aus und der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus.

### Bitte beachten:

- Die auf dem Display angegebene Warmhaltezeit ist die noch verbleibende Zeit des Warmhaltezyklus.

- Die Warmhaltezeit kann immer noch mithilfe der „+/-“ Tasten geändert werden.

- Die Warmhaltetemperatur kann nicht geändert werden.

- Wenn Sie den Wasserkocher während des Warmhaltezyklus von seinem

- Sockel abnehmen, bleiben die eingestellten Warmhalteparameter gespeichert, aber der Countdown läuft weiter. Wenn der Wasserkocher jedoch länger als 10 Minuten abgenommen bleibt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Lassen Sie nach der Benutzung kein Wasser im Wasserkocher.
  - Vergewissern Sie sich nach dem Gebrauch des Wasserkochers, wenn Sie ihn wieder auf seinen Sockel setzen, dass der Warmhaltezyklus auch wirklich abgeschlossen und der elektronische Sockel ausgeschaltet ist, um zu vermeiden, dass der Wasserkocher leer betrieben wird.
  - Der Warmhaltezyklus kann jederzeit mit einem Druck auf den An/Aus Knopf abgebrochen werden; das Gerät wird damit ausgeschaltet.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

**LASSEN SIE NACH DER BENUTZUNG KEIN WASSER IN DEM WASSERKOCHER, DA DIES DIE BILDUNG VON KALKABLAGERUNGEN BESCHLEUNIGT.**

### REINIGUNG DES WASSERKOCHERS

- Stecken Sie das Gerät aus.
- Lassen Sie es abkühlen und reinigen Sie es mit einem feuchten Schwamm.
- ☛ Tauchen Sie den Wasserkocher, seinen Sockel, das Stromkabel und den Stecker nicht ins Wasser: Die elektrischen Verbindungen und der Schalter dürfen nicht mit Wasser in Berührung geraten.
- ☛ Benutzen Sie keine Scheuerpads.

### REINIGUNG DES FILTERS (fig. 5)

■ Der herausnehmbare Filter besteht aus einem Gewebe, das die Kalkpartikel ausfiltert und dafür sorgt, dass diese beim Eingießen nicht in Ihre Tasse gelangen. Dieser Filter hat keine Wirkung auf den im Wasser gelösten Kalk und entfernt ihn nicht. Die Eigenschaften des Wassers werden also nicht verändert. Bei sehr kalkhaltigem Wasser wird der Filter sehr schnell voll (10 bis 15 Benutzungen). Es ist wichtig, ihn regelmäßig zu reinigen. Den feuchten Filter unter fließendes Wasser halten, den trockenen Filter vorsichtig ausbürsten. Manchmal lassen sich die Kalkablagerungen nicht entfernen: In diesem Fall muss der Filter entkalkt werden.

## ENTKALKEN

- Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, am besten mindestens 1 Mal pro Monat, bei sehr kalkhaltigem Wasser öfter.

### ENTKALKEN IHRES WASSERKOCHERS:

- Benutzen Sie handelsüblichen weißen Essig mit 8% Säure:
  - füllen Sie 1/2 Liter Essig in den Wasserkocher,
  - lassen Sie ihn eine Stunde lang kalt einwirken.
- Zitronensäure:

- bringen Sie 1/2 Liter Wasser zum Kochen,
- geben Sie 25 g Zitronensäure dazu und lassen Sie die Mischung 15 Minuten lang einwirken.

■ Leeren Sie Ihren Wasserkocher und spülen Sie ihn 5 bis 6 Mal aus. Gegebenenfalls wiederholen.

## ENTKALKEN DES FILTERS:

■ Lassen Sie den Filter in weißem Essig oder verdünnter Zitronensäure einweichen.

☛ Wenden Sie keine anderen als die aufgeführten Entkalkungsmethoden an.

## WENN ES PROBLEME GIBT

### IHR WASSERKOCHER WEIST KEINE SICHTBARE BESCHÄDIGUNG AUF

■ Wenn Sie den Wasserkocher auf seinen Sockel stellen, ertönt kein Signalton und das Digitaldisplay geht nicht an.

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher richtig auf seinem Sockel steht.

- Vergewissern Sie sich, dass der Sockel an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Stecken Sie das Gerät aus und schließen Sie es nach ein paar Sekunden wieder an.

■ Wenn das Display weiterhin nicht funktioniert, schicken Sie das Gerät bitte an ein Servicezentrum von **KRUPS**.

■ Der Signalton ertönt 5 Sekunden lang ohne Unterbrechung.

- Der Wasserkocher wurde ohne Wasser in Betrieb genommen oder er ist verkalkt, was das Sicherheitssystem gegen Leerbetrieb aktiviert: lassen Sie den Wasserkocher abkühlen und befüllen Sie ihn mit kaltem Wasser.

■ Setzen Sie den Wasserkocher mit dem An/Aus-Schalter in Betrieb.

- Der Wasserkocher wurde ohne Wasser in Betrieb genommen, was das Sicherheitssystem gegen den Betrieb ohne Wasser aktiviert: lassen Sie den Wasserkocher abkühlen und befüllen Sie ihn mit Wasser. Setzen Sie das Gerät anschließend mit dem Schalter in Betrieb: nach etwa 15 Minuten funktioniert der Wasserkocher erneut.

- Es sind Kalkablagerungen entstanden: Entkalken Sie den Wasserkocher. Siehe Abschnitt ENTKALKEN.

■ Das Wasser hat einen Geschmack nach Plastik:

- Dieses Phänomen tritt im Allgemeinen bei neuen Wasserkochern auf. Schütten Sie das Wasser nach den ersten Durchläufen weg. Wenn das Problem nicht verschwindet, befüllen Sie den Wasserkocher bis zum Höchststand und geben Sie zwei Teelöffel Backpulver dazu. Aufkochen lassen und das Wasser wegschütten. Spülen Sie den Wasserkocher anschließend aus.



## **BENUTZEN SIE IHREN WASSERKOCHER NICHT WENN IHR WASSERKOCHER AUF DEN BODEN GEFALLEN IST, WASSER AUSTRITT ODER DAS STROMKABEL, DER STECKER ODER DER SOCKEL DES WASSERKOCHERS SICHTBARE BESCHÄDIGUNGEN AUFWEISEN**

- Bringen Sie Ihren Wasserkocher zu einem autorisierten Servicezentrum von **KRUPS**. Die Reparaturen an Ihrem Wasserkocher dürfen nur von einem autorisierten Servicezentrum von **KRUPS** ausgeführt werden.
- Die Garantiebedingungen und die Liste der Zentren finden Sie in dem beiliegenden Serviceheft. Das Typenschild und die Seriennummer befinden sich auf dem Boden Ihres Geräts. Diese Garantie gilt nur für Fabrikationsfehler und den Hausgebrauch. Diese Garantie gilt nicht für auf Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung zurückzuführende Ausfälle und Beschädigungen.
- ☛ **KRUPS** behält sich im Interesse des Verbrauchers das Recht vor, die Eigenschaften und Einzelteile der Wasserkocher jederzeit verändern zu dürfen.
- ☛ Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät oder die Sicherheitseinrichtungen aufzuschrauben.
- ☛ Beschädigte Stromkabel dürfen aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgewechselt werden.

## **VERMEIDUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN**

- Selbst leichte Verbrennungen können für Kinder sehr gefährlich sein.
- Belehren Sie Ihre Kinder, sich vor heißen Flüssigkeiten in der Küche in Acht zu nehmen. Der Wasserkocher und das Stromkabel sollten im hinteren Bereich der Arbeitsfläche platziert werden und dürfen sich nicht in Reichweite von Kindern befinden.
- **Sollte ein Unfall passieren**, lassen Sie sofort kaltes Wasser über die Verbrennung laufen und holen Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- ☛ Um Unfälle zu vermeiden: tragen Sie Ihr Kind oder Baby nicht auf dem Arm, wenn Sie ein heißes Getränk trinken oder tragen.

## **UMWELTSCHUTZ**



### **Denken Sie an den Schutz der Umwelt!**

- ① Ihr Gerät enthält zahlreiche Rohstoffe, die wieder verwertet oder recycelt werden können.
- ☛ Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Hartelijk dank voor de aankoop van deze **KRUPS** waterkoker. Lees aandachtig deze instructies door en houd ze binnen handbereik.

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze: wanneer het apparaat niet op de juiste wijze gebruikt wordt, kan **KRUPS** geen aansprakelijkheid aanvaarden.
- Gebruik uw waterkoker uitsluitend voor het opwarmen van drinkwater.
- Steek de stekker altijd in een geaard stopcontact. Controleer of de op het identiteitsplaatje van het apparaat vermelde netspanning van uw apparaat overeenkomt met de netspanning van het elektriciteitsnet.
- Zorg ervoor dat de waterkoker en het snoer ver van warmtebronnen, vochtige of gladde oppervlakken en scherpe hoeken verwijderd blijven.
- Uw waterkoker dient alleen met vergrendeld deksel en op het bijbehorende voetstuk te worden gebruikt. Probeer niet een andere waterkoker of een willekeurig ander huishoudelijk apparaat op het elektronische basisstation aan te sluiten, ook niet van hetzelfde merk.
- Nooit het apparaat, het voetstuk, de stekker of het snoer in water of een andere vloeistof dompelen.
- Gebruik het apparaat niet in de badkamer of in de buurt van een waterbron.
- Gebruik de waterkoker nooit met natte handen of blote voeten.
- Zorg dat de waterkoker en zijn voetstuk niet op een warm oppervlak geplaatst worden, zoals een kookplaat en gebruik hem niet in de buurt van open vuur.
- Plaats de waterkoker en het snoer goed achteraan op het aanrecht.
- Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact indien u een willekeurige storing tijdens de werking opmerkt.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of een werkblad hangen om valpartijen te voorkomen.
- Blijf altijd zeer oplettend wanneer het apparaat werkt en wees in het bijzonder zeer voorzichtig met de stoom die uit de zeer hete tuit komt.
- Denk er eveneens aan dat de roestvrijstalen romp van de waterkoker tijdens het functioneren zeer heet wordt. Raak de waterkoker alleen bij de handgreep aan.
- Laat uw hand of het netsnoer niet in aanraking komen met de warme onderdelen van het apparaat.
- Laat tijdens het vullen, schenken, onderhouden of verplaatsen de waterkoker niet op zijn voetstuk staan.
- Gebruik tijdens het opwarmen altijd het filter.
- Raak nooit het filter of het deksel aan wanneer het water kokend heet is.
- Wanneer het water kookt, moet u het deksel gesloten houden.

- Verplaats de waterkoker nooit wanneer deze in werking is.
- Bescherm het apparaat tegen vocht en vorst.
- Gebruik de waterkoker niet wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd zijn. Om gevaarlijke situaties te voorkomen, moet u deze onderdelen laten vervangen door een door **KRUPS** erkende servicedienst.
- Als uw apparaat beschadigd is of niet meer goed werkt, gebruik het dan niet en demonteer het niet zelf om wat voor reden dan ook. Het is aan te raden het te laten nakijken. Met uitzondering van het reinigen en ontkalken volgens de in de gebruiksaanwijzing van het apparaat vermelde procedures dienen alle werkzaamheden aan het apparaat uitgevoerd te worden door een door **KRUPS** erkende servicedienst.
- De garantie dekt alleen fabricagefouten en huishoudelijk gebruik. Beschadigingen of stukgaan als gevolg van het niet opvolgen van de gebruiksinstructies vallen niet onder de garantievoorwaarden.
- Bij een verkeerde aansluiting is de garantie niet geldig.
- Onze garantie geldt niet voor waterkokers die niet of slecht functioneren als gevolg van het niet ontkalken.
- Trek, bij langdurige afwezigheid en als u het apparaat schoonmaakt, de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik voor het reinigen geen schuursponsjes.
- Licht voor het verwijderen van het anti-kalkfilter de waterkoker van het voetstuk en laat het apparaat afkoelen. Nooit het filter verwijderen terwijl het apparaat met heet water is gevuld.
- Nooit een andere methode van ontkalking toepassen dan de in de gebruiksaanwijzing aangegeven methode.
- Alle apparaten worden onderworpen aan een strenge controle. Met sommige, willekeurig uitgekozen apparaten zijn praktische gebruikstests uitgevoerd, waardoor het kan lijken of het apparaat al eens gebruikt is.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen zonder enige ervaring en kennis, tenzij zij via een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat.
- Let er op dat uw kinderen niet met het apparaat spelen. Laat de waterkoker niet zonder water functioneren.
- Vul hem niet boven het maximumniveau van de waterkoker en niet onder het minimumniveau. Indien de waterkoker te vol is, kan kokend water eruit spatten.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet ontworpen voor gebruik in de volgende gevallen, waarvoor de garantie niet geldig is:

- in kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen,
- in boerderijen,
- door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen,
- in Bed & Breakfast locaties.

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder de volledige verpakking, de stickers en diverse accessoires, zowel aan de binnen- als aan de buitenkant van de waterkoker.
- Stel de lengte van het netsnoer af door het onder het voetstuk op te rollen. Zet het snoer vast in de inkeping (fig. 1).
- Spoel de binnenzijde van de waterkoker en het filter apart af. Kook 2 tot 3 keer water. Gooi het water van de eerste twee/drie keer weg, omdat dit stof kan bevatten.

### GEBRUIK

#### 1) Plaats het voetstuk op een koude, schone en gladde ondergrond.

- ☛ Uw waterkoker mag uitsluitend gebruikt worden met het bijbehorende voetstuk en zijn eigen anti-kalkfilter.

#### 2) Voor het openen van het deksel:

- Verwijder het deksel door dit naar links te draaien en vervolgens op te lichten (fig2).
- Om het deksel weer te vergrendelen plaatst u dit op het apparaat en draait het naar rechts.

#### 3) Vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid water (fig. 3).

- ☛ U kunt dit via de tuit doen, voor een beter onderhoud van het filter.
- ☛ Vul de waterkoker nooit wanneer deze op zijn voetstuk staat.
- ☛ Nooit boven het maximum- of onder het minimumniveau vullen. Indien de waterkoker te vol is, kan het kokende water overlopen.
- ☛ Niet zonder water gebruiken.
- ☛ Controleer vóór gebruik of het deksel goed gesloten is.

#### 4) Plaats de waterkoker op zijn voetstuk (fig. 4). Steek de stekker in het stopcontact.

Wanneer de stekker van de waterkoker in het stopcontact zit, klinkt er een geluidssignaal en wordt het display verlicht.


Maak kennis met het bedieningspaneel en de verschillende functies van de waterkoker op figuur 6 en 7:

#### Elektronisch basisstation (fig. 6):

- A. On-Off knop

- B. Keep Warm knop: warmhouden
- C. +/- knop voor het aanpassen van de temperatuur en de tijdsduur van de warmhoudcyclus
- D. Digitale display

#### Digitale display:

- E. Temperatuur voor het opwarmen of warmhouden in graden Celsius
- F. Resterende tijd in de warmhoudcyclus
- G. Logo Timer 
- H. Logo Warmhouden **KEEP WARM**

#### AFSTELLING VAN DE WATERTEMPERAATUUR:

- Met deze elektronische waterkoker kunt u water op de temperatuur van uw keuze verwarmen.
- Wanneer de stekker in het stopcontact gestoken is, verschijnt op het digitale display "100°" indien het de eerste keer is dat u het apparaat gebruikt. Zo niet, geeft het display de temperatuur aan die het laatst geprogrammeerd werd.
- **Kies met behulp van de knoppen « +/- » de temperatuur waarop u het water wilt verwarmen. U kunt een temperatuur tussen 60 en 100°C selecteren in stappen van 5°C. Druk vervolgens op de On-Off knop om de gekozen temperatuur te bevestigen.**
- De verwarmingscyclus start en het rode controlelampje gaat branden.
- De voorgeselecteerde verwarmingstemperatuur verschijnt op het digitale display (**fig. A**).

#### NB:

U kunt de oorspronkelijk geprogrammeerde temperatuur altijd wijzigen door een druk op de toetsen +/- . De wijziging wordt echter uitsluitend in aanmerking genomen als de nieuwe temperatuur hoger is dan de werkelijke temperatuur van het water in de waterkoker.

U kunt het verwarmen altijd onderbreken door op de On-Off knop te drukken.

#### NB:

- Als u tijdens het verwarmen de waterkoker van het voetstuk haalt, blijven de door u gekozen verwarmingsparameters in het geheugen opgeslagen en geactiveerd. Wanneer u de waterkoker weer terugzet, zal het verwarmen dan ook doorgaan op de temperatuur die u geselecteerd hebt. U kunt bijvoorbeeld tijdens het verwarmen de waterkoker van het voetstuk halen om water bij te vullen. Wanneer u de waterkoker terugplaatst op het voetstuk, gaat het verwarmen gewoon door. Als de waterkoker echter langer dan 10 minuten van het voetstuk gehaald wordt, schakelt het apparaat automatisch uit.
- Laat na het gebruik geen water in de waterkoker zitten.

- Controleer, wanneer u de waterkoker niet meer gebruikt en u deze op het voetstuk hebt teruggeplaatst, of de verwarmingscyclus is voltooid en of het elektronische basisstation is uitgeschakeld, om droogkoken te voorkomen.

### GEbruIK VAN DE FUNCTIE "KEEP WARM"

- Uw elektronische waterkoker is voorzien van een warmhoudfunctie "Keep Warm", waarmee u het water gedurende de door u gekozen periode op de geselecteerde temperatuur kunt houden.

#### a) Instelling van de oorspronkelijke verwarmingstemperatuur

Kies allereerst de temperatuur waarop u het water wilt verwarmen met behulp van de toetsen + / - .

#### b) Instelling van de "keep warm"-functie: temperatuur en tijd

- Druk éénmaal op de knop **keep warm**: Weergave en knipperen van de temperatuur: max. 90°C. (Tijdens het eerste gebruik van de "keep warm" wordt 80°C weergegeven. Tijdens een volgend gebruik wordt de temperatuur weergegeven die tijdens de laatste Keep Warm-cyclus geprogrammeerd werd).

- Selecteer de gewenste temperatuur met behulp van de toetsen +/- (tussen 60°C en 90°C).

- Druk éénmaal op de toets **keep warm**: weergave en knipperen van de tijd in minuten: max. 60 minuten.

- Selecteer de tijd voor het warmhouden met behulp van de toetsen +/- (tussen 10 en 60 minuten).

- Druk op de toets **keep warm** om het geheel te bevestigen: weergave van de logo's keep warm + timer (☺): inschakeling van de keep warm-functie (**fig. B**).

Druk op de knop On/Off om met het verwarmen te beginnen.

### N.B.:

U kunt niet een warmhoudtemperatuur kiezen die hoger is dan de voor het verwarmen geselecteerde temperatuur.

De warmhoudtijd wordt uitgedrukt in minuten, deze kan niet minder dan 10 en niet meer dan 60 minuten zijn.

### Het verwarmen begint

■ Het rode controlelampje gaat branden.

■ De verwarmingstemperatuur wordt weergegeven, samen met het logo **Keep Warm**.

■ U kunt nog altijd de temperatuur voor het verwarmen wijzigen, mits deze hoger is dan de voor de **Keep Warm**-cyclus voorgeselecteerde temperatuur.

■ Wanneer het verwarmen voltooid is, klinken er tweemaal drie pieptonen.

### Het warmhouden begint

- Het rode controlelampje knippert.
- De temperatuur voor het warmhouden, het logo **keep warm**, de tijdsduur voor het warmhouden en het logo timer (☺) worden weergegeven.
- Wanneer de warmhoudcyclus voltooid is, hoort u tweemaal drie pieptonen, het rode controlelampje dooft en de waterkoker schakelt automatisch uit.

#### N.B.:

- De op het display weergegeven warmhoudtijd is de resterende tijd van de warmhoudcyclus.
- U kunt de tijd voor het warmhouden nog wijzigen met behulp van de toetsen +/-.
- De temperatuur voor het warmhouden kunt u niet wijzigen.
- Als u tijdens het warmhouden de waterkoker van het voetstuk haalt, blijven de warmhoudparameters in het geheugen opgeslagen, maar het aftellen van de tijd gaat door. Als de waterkoker langer dan 10 minuten van het voetstuk gehaald wordt, schakelt het apparaat automatisch uit.
- Laat na het gebruik geen water in de waterkoker.
- Controleer, wanneer u de waterkoker niet meer gebruikt en u deze op het voetstuk hebt teruggeplaatst, of de warmhoudcyclus is voltooid en of het elektronische basisstation is uitgeschakeld, om droogkoken te voorkomen.
- U kunt de warmhoudcyclus altijd uitschakelen door een druk op de On-Off knop om het apparaat uit te schakelen.

## REINIGING EN ONDERHOUD

### VOOR HET REINIGEN VAN UW WATERKOKER:

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen en reinig het met een vochtige spons.
- ☛ Dompel de waterkoker, het voetstuk, het snoer en de stekker nooit in water: De elektrische aansluitingen en de schakelaar mogen niet in contact komen met water.
- ☛ Gebruik geen schuursponsjes.

### VOOR HET REINIGEN VAN HET FILTER (fig. 5):

- Het afneembare filter bestaat uit een doek dat de kalkdeeltjes tegenhoudt en deze verhindert in uw kopje terecht te komen tijdens het schenken. Dit filter behandelt of verwijdert niet de kalk uit het water. Alle goede eigenschappen van het water blijven dan ook bewaard. Bij zeer hard water zal het filter snel verzadigen (10 tot 15 toepassingen). Het is belangrijk dit regelmatig te reinigen. Als het vochtig is, houd het dan onder de kraan, als het droog is, borstel het dan voorzichtig schoon. Soms laat de kalk niet los : ga in dat geval over tot ontkalking.

## ONTKALKEN

- Ontkalk regelmatig, bij voorkeur minstens 1 keer/maand, en vaker, in geval van zeer hard water.

### VOOR HET ONTKALKEN VAN UW WATERKOKER:

- Gebruik huishoudazijn van 8° uit de winkel:
  - vul de waterkoker met ½ liter azijn,
  - laat deze een uur koud inwerken.
- Ontkalkingsmiddel uit de winkel:
  - breng ½ liter water aan de kook,
  - voeg 25 g ontkalkingsmiddel toe en laat dit 15 min. inwerken.
- Maak de waterkoker leeg en spoel deze 5 tot 6 keer om. Indien nodig, opnieuw beginnen.

### VOOR HET ONTKALKEN VAN UW FILTER:

- Laat het filter weken in huishoudazijn of verdund citroenzuur.
- ☛ Nooit een andere methode van ontkalking toepassen dan de in de gebruiksaanwijzing aangegeven methode.

## IN GEVAL VAN PROBLEMEN

### UW WATERKOKER VERTOONT GEEN ZICHTBARE SCHADE:

- Wanneer u de waterkoker op het voetstuk plaatst, klinkt er geen geluidssignaal en blijft het digitale display gedoofd:
  - Controleer of de waterkoker goed op het voetstuk is aangesloten.
  - Controleer of de stekker van het voetstuk op het elektriciteitsnet is aangesloten.
  - Haal de stekker uit het stopcontact en steek dit er na enkele seconden weer in.
- Verschijnt er nog steeds niets op het display, stuur het apparaat dan terug naar uw door **KRUPS** servicedienst.
- Het geluidssignaal klinkt continu gedurende 5 seconden.
  - De waterkoker heeft zonder water gewerkt of er is kalk opgehoopt, waardoor het veiligheidssysteem tegen droogkoken werd ingeschakeld: Laat de waterkoker enkele minuten afkoelen en vul hem vervolgens met koud water.
- Schakel het apparaat in met de knop "On/Off".
  - De waterkoker heeft zonder water gewerkt, waardoor het veiligheidssysteem tegen droogkoken werd ingeschakeld: laat de waterkoker afkoelen en vul hem met water. Zet het apparaat aan met behulp van de schakelaar: de waterkoker begint na ca. 15 minuten opnieuw te functioneren.
  - Er heeft zich kalk opgehoopt: ontkalk de waterkoker. Zie het gedeelte ONTKALKEN.



- Het water smaakt naar plastic:
  - Over het algemeen gebeurt dit wanneer de waterkoker nieuw is, gooi daarom het water bij de eerste gebruiksbeurten weg. Als het probleem blijft bestaan, vul de waterkoker dan tot het maximum, voeg twee theelepels natriumbicarbonaat toe. Laat het water koken en gooi het weg. Spoel de waterkoker om.

### **ALS UW WATERKOKER GEVALLEN IS, LEKT, ALS HET NETSNOER, DE STEKKER OF HET VOETSTUK VAN DE WATERKOKER ZICHTBAAR BESCHADIGD IS:**

- Stuur uw waterkoker terug naar uw **KRUPS** servicedienst die als enige bevoegd is om reparaties uit te voeren.
- Zie de garantievoorwaarden en de lijst met servicediensten in het met uw waterkoker meegeleverde boekje. Het type en het serienummer staan aangegeven op de bodem van uw model. Deze garantie dekt alleen fabricagefouten en huishoudelijk gebruik. Beschadigingen of stukgaan als gevolg van het niet opvolgen van de gebruiksinstructies vallen niet onder de garantievoorwaarden.
- ☛ **KRUPS** behoudt zich het recht voor om altijd de kenmerken of onderdelen van zijn waterkokers te wijzigen in het belang van de consument.
- ☛ Gebruik de waterkoker niet. Probeer nooit het apparaat of de veiligheidsvoorzieningen te demonteren.
- ☛ Wanneer het netsnoer is beschadigd, dient dit te worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaarlijke situaties te voorkomen.

## **HET VOORKOMEN VAN ONGELUKKEN THUIS**

- Voor een kind kunnen lichte brandwonden soms zeer ernstig zijn.
- Leer uw kinderen bij het ouder worden dat zij op moeten passen met warme vloeistoffen die zich in de keuken bevinden. Plaats de waterkoker en het netsnoer goed achteraan op het aanrecht, buiten het bereik van kinderen.
- **Als er een ongeluk gebeurt**, houd de brandwond dan onmiddellijk onder koud water en bel, indien nodig, een arts.
- ☛ Om ongelukken te voorkomen: draag uw kind of baby niet terwijl u een warme drank drinkt of een hete waterkoker verplaatst.

## **MILIEUBESCHERMING**



### **Wees zuinig op het milieu!**

- ① Uw apparaat bevat veel materialen die geschikt zijn voor hergebruik of recycling.
- ➔ Breng het naar een verzamelpunt of naar een erkend servicecentrum voor de juiste verwerking hiervan.

Gracias por comprar un hervidor eléctrico **KRUPS**. Lea atentamente las instrucciones y manténgalas a mano.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y consérvelas para el futuro: un uso no conforme exime a **KRUPS** de cualquier responsabilidad.
- Utilice el hervidor únicamente para calentar agua potable.
- Enchufe el aparato sólo en una conexión de tierra. Compruebe que la tensión de alimentación que figura en la placa indicadora del aparato coincide con la tensión de su red eléctrica.
- Mantenga el hervidor y el cable de alimentación lejos de cualquier fuente de calor, superficie mojada o resbaladiza y de bordes afilados.
- Utilice sólo su hervidor con la tapa cerrada y la base que se le proporciona. No intente conectar otro hervidor, incluso de la misma marca, o cualquier otro aparato electrodoméstico en la base electrónica.
- No sumerja el aparato, la base, el cable de alimentación ni el enchufe en líquidos.
- No utilice el aparato en un cuarto de baño o cerca de una fuente de agua.
- No utilice el hervidor cuando tenga las manos mojadas o los pies descalzos.
- No coloque el hervidor y su base sobre una superficie caliente, como una placa de calefacción ni lo use cerca de una llama abierta.
- Coloque el hervidor y su cable en la parte posterior del lugar donde lo vaya a instalar.
- Desenchúfelo inmediatamente si se encuentra alguna anomalía durante el funcionamiento.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la toma de corriente.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o cualquier otra superficie para evitar que caiga.
- Manténgase alerta cuando el dispositivo esté en funcionamiento, en especial, tenga cuidado con el vapor que sale del pitorro, ya que está muy caliente.
- Preste atención también ya que el cuerpo de acero inoxidable del hervidor se calienta mucho durante el funcionamiento. Coja el hervidor únicamente por el mango.
- No toque ni ponga el cable de alimentación sobre las partes calientes del aparato.
- Nunca deje el hervidor conectado a su base cuando lo llene, lo vacíe, realice tareas de mantenimiento o lo mueva.
- Utilice siempre el filtro durante los ciclos de calentamiento.
- Nunca toque el filtro o la tapa cuando el agua esté hirviendo.

- No abra la tapa cuando el agua esté hirviendo.
- Nunca mueva el hervidor cuando esté en funcionamiento.
- Proteja el aparato de la humedad y del hielo.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están estropeados. Para evitar cualquier riesgo, llévelos a un centro de servicio oficial de **KRUPS** para reemplazarlos.
- Si su aparato ha sido dañado o no funciona correctamente, no lo utilice ni lo desmonte bajo ninguna circunstancia. Le recomendamos que lo lleve a revisar. Excepto para la limpieza y la descalcificación siguiendo las instrucciones, cualquier trabajo en el aparato debe ser realizado por un centro de servicio oficial de **KRUPS**.
- La garantía cubre sólo los defectos de fabricación y el uso doméstico. Cualquier deterioro o daño resultante del incumplimiento de las instrucciones no entrará en la garantía.
- Cualquier conexión incorrecta anula la garantía.
- La garantía no incluye los hervidores que no funcionan o lo hacen de forma incorrecta a causa de la cal.
- Desconecte el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo y cuando vaya a limpiarlo.
- No utilice estropajos abrasivos para su limpieza.
- Para quitar el filtro antical, retire el hervidor de la base y déjelo enfriar. Nunca quite el filtro cuando el aparato esté lleno de agua caliente.
- Nunca use otros métodos de descalcificación que los recomendados.
- Todos los aparatos están sujetos a estrictos controles de calidad. Se realizan ensayos prácticos de uso con aparatos escogidos de forma aleatoria, lo cual explicaría cualquier indicio de haber sido usado.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (niños incluidos) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, ni por personas sin conocimientos o experiencia, a no ser que alguien responsable de su seguridad las supervise o las haya instruido previamente sobre el uso del aparato.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. No haga funcionar el hervidor sin agua en su interior.
- No lo llene por encima del nivel máximo de agua del hervidor o por debajo del nivel mínimo. Si el hervidor está demasiado lleno, podría expulsar agua.
- Su máquina ha sido diseñada únicamente para uso doméstico. No fue diseñada para ser utilizada en los siguientes casos, que no están cubiertos por la garantía:
  - En las cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales,
  - En granjas.
  - Por parte de clientes de hoteles, moteles y otros espacios residenciales.
  - En espacios similares a habitaciones de hoteles.

## ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los envases, etiquetas y accesorios que hay tanto dentro como fuera del hervidor.
- Ajuste la longitud del cable enrollándolo en la base. Acople el cable en la ranura (**Fig. 1**).
- Enjuague el interior del hervidor y el filtro por separado. Hacer hervir 2 ó 3 veces. Deseche el agua de los dos o tres primeros usos ya que puede contener el polvo.

## USO

### 1) Coloque la base sobre una superficie lisa, limpia y fría.

- ☛ Su hervidor sólo debe utilizarse con la base que le corresponde y con su propio filtro antical.

### 2) Para abrir la tapa:

- Retire la tapa girándola hacia la izquierda y levantándola (**Fig 2**).
- Para cerrar la tapa, acóplela y gírela hacia la derecha.

### 3) Llene el hervidor de agua con la cantidad de agua deseada (**Fig. 3**).

- ☛ Puede llenarlo por el pitorro para un mejor mantenimiento del filtro.
- ☛ Nunca llene el hervidor de agua cuando esté sobre su base.
- ☛ No lo llene por encima del nivel máximo o por debajo del nivel mínimo. Si el hervidor está demasiado lleno, podría expulsar agua hirviendo.
- ☛ No lo utilice sin agua.
- ☛ Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada antes de su uso.

### 4) Coloque el hervidor en su base (**Fig. 4**). Conéctelo a la red eléctrica.

Cuando el hervidor esté conectado, emitirá un pitido y se encenderá la pantalla.



Para más detalles sobre el panel de control y las distintas funciones del hervidor, consulte las figuras 6 y 7:

#### Base electrónica (**Fig. 6**):

- A. Botón ON/OFF: encendido-apagado
- B. Botón Keep Warm: mantener caliente
- C. Botón + / - para ajustar la temperatura y la duración del ciclo para mantener el calor
- D. Pantalla digital

#### Pantalla digital:

- E. La temperatura de calentamiento o para mantener caliente en

- grados Celsius
- F. Tiempo restante de ciclo de mantener caliente
- G. Logotipo reloj pequeño 
- H. Logotipo Keep Warm: mantener caliente 

## AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL AGUA:

- Este hervidor electrónico calienta el agua a la temperatura que usted elija.
- Una vez conectado el hervidor, la pantalla digital mostrará "100°" si este es el primer uso. Si no es así, la pantalla mostrará la última temperatura programada.
- **Con los botones «+ / -» elija la temperatura a la que desea calentar el agua. Puede seleccionar una temperatura entre 60 y 100 °C, en incrementos de 5 °C. A continuación, presione el botón On-Off para confirmar su temperatura.**
- Se iniciará el ciclo de calentamiento y se encenderá la luz roja.
- La pantalla digital mostrará la temperatura de calentamiento preseleccionada (**Fig. A**).

### Nota:

En cualquier momento, puede cambiar la temperatura inicial programada pulsando las teclas + / -. Sin embargo, el cambio será efectivo sólo si la nueva temperatura es más alta que la temperatura real del agua en el hervidor.

En cualquier momento, puede interrumpir el proceso de calentamiento pulsando el botón On-Off.

### Nota:

- Durante el ciclo de calentamiento, si retira el hervidor de su base, los parámetros de calentamiento que ha elegido quedarán memorizados y activos. Por lo tanto, cuando vuelva a colocar el hervidor, se reanudará el ciclo de calentamiento a la temperatura seleccionada. Por ejemplo, durante el ciclo de calentamiento puede quitar el hervidor de su base para añadir más agua. Al volver a colocar el hervidor en su base, el ciclo de calentamiento se reanudará. Sin embargo, si el hervidor está desconectado más de 10 minutos de la base, el aparato se apagará automáticamente.
- No deje agua en el hervidor después de su uso.
- Cuando haya terminado de usar el hervidor y lo deje sobre su base, asegúrese de que el ciclo de calentamiento ha terminado y que la base electrónica está apagada para evitar el funcionamiento del hervidor en seco.

## USO DE LA FUNCIÓN MANTENER CALIENTE «KEEP WARM»

- El hervidor electrónico dispone de una función llamada «Keep Warm»

(mantener caliente) que permite mantener el agua a la temperatura y durante el tiempo seleccionados.

## a) Ajuste de la temperatura inicial de calentamiento

En primer lugar, seleccione la temperatura que desea para calentar el agua usando las teclas + / -.

## b) Configuración de la función Keep Warm: temperatura y tiempo

- Pulse una vez el botón **Keep Warm**: la pantalla mostrará la temperatura parpadeando: 90 °C máximo. (La primera vez que utilice la función Keep Warm, se mostrará 80 °C. A partir de entonces, se mostrará la temperatura programada del último ciclo de Keep Warm).
- Seleccione la temperatura deseada usando las teclas + / - (entre 60 °C y 90 °C).
- Pulse una vez el botón **Keep Warm**: la pantalla mostrará el tiempo en minutos parpadeando: 60 minutos máximo.
- Seleccione la temperatura deseada para mantener caliente usando las teclas + / - (entre 10 y 60 minutos).
- Pulse el botón **Keep Warm** para confirmar: aparecerán los logotipos **Keep Warm** + Reloj (🕒): activación de la función Keep Warm (**Fig. B**).

Pulse el botón On / Off para iniciar el ciclo de calentamiento.

### Nota:

No se puede seleccionar una temperatura de mantenimiento de calor, mayor a la seleccionada para el ciclo de calentamiento.

La duración del ciclo de mantenimiento del calor se expresa en minutos, no puede ser inferior a 10 minutos ni superior a 60 minutos.

### Se iniciará el ciclo de calentamiento

- Se encenderá la luz roja.
- Aparecerán la temperatura de calentamiento y el logotipo **Keep Warm**.
- También puede cambiar la temperatura del ciclo de calentamiento en cualquier momento, siempre que siga siendo superior a la temperatura programada para el ciclo **Keep Warm**.
- Cuando termine el ciclo de calentamiento, oírás 3 pitidos 2 veces.

### Entonces, comenzará el ciclo Keep Warm.

- La luz roja comenzará a parpadear
- Se mostrarán la temperatura de mantenimiento de calor, el logotipo **Keep Warm**, la duración del ciclo de calentamiento y el logotipo del reloj (🕒).
- Cuando finalice el ciclo Keep Warm, oírás 3 pitidos 2 veces, se apagará la luz roja y se apagará el hervidor automáticamente.

**Nota:**

- El tiempo de mantenimiento de calor que se indica en la pantalla es el tiempo restante del ciclo Keep Warm.
- Puede cambiar el tiempo de mantenimiento del calor con las teclas + / -
- No se puede cambiar la temperatura de mantenimiento de calor.
- Durante el ciclo de mantenimiento del calor, si retira el hervidor de su base, los parámetros de mantenimiento del calor quedarán memorizados, pero la cuenta atrás continuará. Si el hervidor está desconectado más de 10 minutos de la base, el aparato se apagará automáticamente.
- No deje agua en el hervidor después de su uso.
- Cuando haya terminado de usar el hervidor y lo deje sobre su base, asegúrese de que el ciclo de mantenimiento del calor ha terminado y que la base electrónica está apagada para evitar el funcionamiento del hervidor en seco.

En cualquier momento, puede interrumpir el proceso de mantenimiento del calor pulsando el botón On-Off para apagar el aparato.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### PARA LIMPIAR EL HERVIDOR:

- Desenchúfelo.
- Deje que se enfríe y límpielo con una esponja húmeda.
- ☛ No sumerja el hervidor, la base, el cable o el enchufe en agua: la conexiones eléctricas o el interruptor no debe estar en contacto con el agua.
- ☛ No utilice estropajos abrasivos.

### PARA LIMPIAR EL FILTRO (Fig. 5):

- El filtro extraíble está hecho de una tela que atrapa las partículas de cal y evita que caigan en la taza cuando se sirve. Este filtro no trata y no elimina la cal del agua. Por lo tanto, conserva todas las cualidades del agua. Un agua con mucha cal puede hacer que el filtro se sature rápidamente (10-15 usos). Es importante que lo limpie de manera regular. Si está húmedo, pásele un poco de agua y si está seco, cepíllelo suavemente. A veces, la cal no sale. Si es su caso, realice enseguida una descalcificación.

## DESCALCIFICACIÓN

- Descalcifique periódicamente su aparato, preferentemente al menos 1 vez al mes o con mayor frecuencia si su agua tiene mucha cal.

### PARA DESCALCIFICAR EL HERVIDOR:

- Use vinagre blanco a 8°:
  - Llene el hervidor con 1/2 L. de vinagre.

- Deje reposar 1 hora en frío.
- Vierta el producto antical:
  - Hierva 1/2 litro de agua.
  - Añada 25 g. de producto antical, deje reposar durante 15 min.
- Vacíe el hervidor y aclárelo 5 ó 6 veces. Repita los pasos si es necesario.

## PARA DESCALCIFICAR EL FILTRO:

- Remoje el filtro con vinagre blanco o con ácido cítrico diluido.
- ☛ Nunca use otros métodos de descalcificación distintos al recomendado.

## EN CASO DE PROBLEMAS

### SU HERVIDOR NO TIENE NINGÚN DEFECTO APARENTE:

- Cuando conecta el hervidor en la base, no emite ningún pitido y la pantalla digital sigue apagada:
  - Compruebe que el hervidor está conectado a su base.
  - Compruebe que la base está conectada a la red eléctrica.
  - Desconecte y vuelva a conectar el aparato después de unos segundos.
- Si la pantalla sigue sin encenderse, lleve el dispositivo a su centro de servicio de postventa de **KRUPS**.
- La señal sonora sigue emitiéndose durante 5 segundos.
  - Se ha utilizado el hervidor sin agua o se ha acumulado cal, con lo que se ha iniciado el sistema de seguridad contra el funcionamiento en seco: deje enfriar el hervidor unos minutos y llénelo de agua fría.
- Encienda el aparato usando el botón «On / Off».
  - Se ha utilizado el hervidor sin agua, con lo que se ha iniciado el sistema de seguridad contra el funcionamiento en seco: deje enfriar el hervidor unos minutos y llénelo de agua. Póngalo en marcha usando el interruptor: el hervidor comenzará a funcionar de nuevo después de unos 15 minutos.
  - Se ha acumulado cal: realice una descalcificación del hervidor. Consulte la sección DESCALCIFICACIÓN.
- El agua sabe a plástico:
  - Esto ocurre generalmente cuando el hervidor es nuevo, deseche el agua las primeras veces que lo use. Si el problema persiste, llene el hervidor al máximo, agregue dos cucharaditas de bicarbonato de sodio. Hierva y tire el agua. Enjuague el hervidor.

### SI SU HERVIDOR SE HA CAIDO, SI TIENE FUGAS, SI EL CABLE, ENCHUFE O LA BASE DEL HERVIDOR ESTÁN VISIBILMENTE DAÑADOS:

- Devuelva el hervidor a su Centro de Servicio Post-venta de **KRUPS**, único autorizado para realizar reparaciones.
- Puede consultar las condiciones de garantía y la lista de centros en el



folleto que viene con el hervidor. El tipo y el número de serie se encuentran en la parte inferior de su modelo. Esta garantía cubre sólo los defectos de fabricación y el uso doméstico. Cualquier deterioro o daño resultante del incumplimiento de las instrucciones no entrará en la garantía.

- ☛ **KRUPS** se reserva el derecho de modificar en cualquier momento, en interés de los consumidores, las características o componentes de sus hervidores.
- ☛ No utilice el hervidor. No intente desmontar el aparato o los dispositivos de seguridad.
- ☛ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio de post-venta o por personal cualificado para evitar cualquier peligro.

## PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DOMÉSTICOS

- Para un niño, incluso una ligera quemadura en ocasiones puede ser grave.
- A medida que crecen, es necesario que enseñe a sus hijos a tener cuidado con los líquidos calientes que se pueden encontrar en una cocina. Coloque el hervidor y el cable en la parte posterior del lugar donde lo tenga instalado, fuera del alcance de los niños.
- **Si ocurre un accidente**, proceda de inmediato con agua fría sobre la quemadura y llame a un médico si fuera necesario.
- ☛ Para evitar accidentes, nunca lleve a su niño o bebé cuando esté bebiendo o lleve una bebida caliente.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



### ¡Piense en el medioambiente!

- ① Su aparato contiene numerosos materiales recuperables o reciclables.
- ☛ Lleve el aparato a un centro de reciclaje de residuos (punto limpio) o a un centro de servicio oficial.

Grazie per avere acquistato un bollitore **KRUPS**. Leggere attentamente le istruzioni e tenerle a portata di mano.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni d'uso al momento del primo utilizzo e conservarle per un futuro riferimento: un utilizzo non conforme solleva **KRUPS** da qualsiasi responsabilità.
- Utilizzare il bollitore esclusivamente per scaldare acqua potabile.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di corrente dotata di messa a terra. Verificare che la tensione dell'apparecchio indicata sulla placca di identificazione corrisponda a quella del proprio impianto elettrico.
- Tenere il bollitore e il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi fonte di calore, superficie bagnata o scivolosa e spigoli vivi.
- Il bollitore deve essere utilizzato esclusivamente con il coperchio chiuso e con la base in dotazione. Non cercare di collegare un altro bollitore, nemmeno della stessa marca, o qualunque altro elettrodomestico alla base elettronica.
- Non immergere mai l'apparecchio, la base, il cavo di alimentazione o la presa elettrica in acqua o altro liquido.
- Non utilizzare l'apparecchio in bagno o vicino a fonti d'acqua (rubinetti, vasche...).
- Non utilizzare il bollitore con le mani bagnate o a piedi nudi.
- Evitare di posizionare il bollitore e la sua base su una superficie calda, come una piastra termica, e non utilizzarlo vicino a una fiamma viva.
- Posizionare il bollitore e il cavo di alimentazione il più lontano possibile dal bordo del piano di lavoro.
- In caso di anomalie durante il funzionamento, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione dal tavolo o dal piano di lavoro per evitare cadute accidentali.
- Evitare di allontanarsi quando l'apparecchio è in funzione; in particolare fare attenzione al vapore che fuoriesce dal beccuccio, in quanto raggiunge temperature molto elevate.
- Fare attenzione anche al corpo in acciaio che durante il funzionamento raggiunge temperature molto elevate. Per afferrare il bollitore, utilizzare esclusivamente l'impugnatura.
- Non appoggiare la mano o il cavo di alimentazione sulle parti calde dell'apparecchio.
- Durante il riempimento o la manutenzione, oppure quando si deve versare il contenuto o spostare l'apparecchio, non lasciare mai il bollitore inserito

sulla sua base.

- Utilizzare sempre il filtro durante i cicli di riscaldamento.
- Non toccare mai il filtro o il coperchio quando l'acqua sta bollendo.
- Non aprire il coperchio quando l'acqua bolle.
- Non spostare mai il bollitore durante il funzionamento.
- Tenere l'apparecchio al riparo da freddo e umidità.
- Non utilizzare il bollitore qualora il cavo di alimentazione o la presa risultino danneggiati. Per evitare ogni possibile pericolo, far sostituire cavo e presa presso un centro assistenza autorizzato **KRUPS**.
- Se l'apparecchio è danneggiato o non funziona correttamente, non utilizzarlo e non smontarlo in nessun caso. Si consiglia di farlo esaminare. Tranne che per la pulizia e l'eliminazione del calcare da effettuare secondo le procedure riportate nelle presenti istruzioni, qualsiasi intervento sull'apparecchio deve essere eseguito da un centro assistenza autorizzato **KRUPS**.
- La garanzia copre unicamente i difetti di fabbricazione e l'utilizzo domestico. La garanzia non copre eventuali rotture o deterioramenti dovuti al mancato rispetto delle istruzioni d'uso.
- Eventuali errori di collegamento annullano la garanzia.
- La garanzia non copre eventuali bollitori guasti o malfunzionanti a causa della mancata decalcificazione.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente in caso di inutilizzo prolungato o prima delle operazioni di pulizia.
- Non utilizzare spugne abrasive per la pulizia.
- Per rimuovere il filtro anticalcare, togliere il bollitore dalla base e lasciarlo raffreddare. Non rimuovere mai il filtro se l'apparecchio contiene acqua calda.
- Effettuare il trattamento di decalcificazione attenendosi scrupolosamente al metodo raccomandato.
- Tutti gli apparecchi sono sottoposti a severi controlli di qualità. A tal fine, vengono effettuate delle prove pratiche di utilizzo su apparecchi scelti a caso, ragione per cui è possibile trovare eventuali tracce di utilizzo sull'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) le cui abilità fisiche, sensoriali o mentali risultino ridotte o che siano prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, fatto salvo il caso in cui una persona responsabile della loro sicurezza provveda alla loro sorveglianza o le abbia precedentemente istruite sulle modalità d'uso dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio. Non fare funzionare il bollitore senza acqua al suo interno.
- Non riempire il bollitore oltre il livello massimo o sotto il livello minimo di acqua. Se il bollitore viene riempito eccessivamente, potrebbero fuoriuscire spruzzi di acqua bollente.

- Questo apparecchio è stato progettato per il solo uso domestico. La garanzia non copre i guasti derivati da un uso improprio, come nei seguenti casi:
  - in angoli cucina riservati al personale di punti vendita, uffici e altri ambienti professionali;
  - nelle fattorie/agriturismo;
  - da parte dei clienti di alberghi, motel e altre strutture a carattere residenziale;
  - in ambienti di tipo B&B.

### AL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutti gli imballaggi, gli adesivi o i vari accessori presenti all'interno e all'esterno del bollitore.
- Regolare la lunghezza del cavo di alimentazione avvolgendolo sotto la base. Bloccare il cavo nell'apposita scanalatura (**fig. 1**).
- Sciacquare il bollitore e il filtro separatamente. Fare bollire l'acqua 2 o 3 volte. Gettare l'acqua dei primi due o tre utilizzi poiché potrebbe contenere residui di polvere.

### UTILIZZO

#### 1) Appoggiare la base su una superficie piana, pulita e fredda.

- ☛ Il bollitore deve essere utilizzato esclusivamente con la base e il filtro anticalcare in dotazione.

#### 2) Per aprire il coperchio:

- Togliere il coperchio girandolo verso sinistra e sollevandolo (**fig. 2**).
- Per bloccare il coperchio, inserirlo e girarlo verso destra.

#### 3) Versare nel bollitore la quantità d'acqua desiderata (**fig. 3**).

- ☛ Per una migliore manutenzione del filtro, riempire il bollitore attraverso il beccuccio.
- ☛ Non riempire mai il bollitore quando è posizionato sulla sua base.
- ☛ Non riempire oltre il livello massimo o sotto il livello minimo. Non riempire eccessivamente il bollitore onde evitare fuoriuscite di acqua bollente.
- ☛ Non utilizzare l'apparecchio senza acqua.
- ☛ Prima dell'utilizzo, verificare che il coperchio sia chiuso correttamente.

#### 4) Posizionare il bollitore sulla base (**fig. 4**). Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.



Una volta collegato il bollitore, si avvertirà un segnale acustico e lo schermo si illuminerà.

Osservare il pannello dei comandi e imparare a riconoscere le diverse funzioni del bollitore facendo riferimento alle figure 6 e 7:

**Base elettronica (fig. 6):**

- A. Tasto On/Off
- B. Tasto Keep Warm: mantiene calda l'acqua
- C. Tasto +/- per regolare la temperatura e la durata del ciclo di mantenimento dell'acqua calda
- D. Display digitale

**Display digitale:**

- E. Temperatura di riscaldamento o di mantenimento dell'acqua calda in gradi Celsius
- F. Durata residua del ciclo di mantenimento dell'acqua calda
- G. Simbolo Tempo (orologio in miniatura) 
- H. Simbolo Mantenimento al caldo 

**REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'ACQUA:**

- Questo bollitore elettronico permette di scaldare l'acqua alla temperatura desiderata.
- Una volta collegato il bollitore, il display digitale visualizza "100°" al primo utilizzo. Altrimenti, il display visualizza l'ultima temperatura impostata.
- **Con i tasti "+/-" è possibile scegliere la temperatura alla quale si desidera riscaldare l'acqua. È possibile selezionare una temperatura compresa tra 60 e 100°C, a intervalli di 5°C. Successivamente, premere il tasto On/Off per confermare la temperatura.**
- Il ciclo di riscaldamento è avviato e la spia rossa si illumina.
- La temperatura preimpostata viene visualizzata sul display digitale (**fig. A**).

**Nota:**

È possibile modificare la temperatura impostata in ogni momento, premendo i tasti +/- . Tuttavia, la modifica verrà memorizzata solo se la nuova temperatura scelta sarà superiore a quella effettiva dell'acqua nel bollitore. È possibile interrompere il processo di riscaldamento in ogni momento, premendo il tasto On/Off.

**Nota:**

- Durante il ciclo di riscaldamento, se si rimuove il bollitore dalla base, i parametri di riscaldamento impostati restano memorizzati e attivi. Pertanto, una volta riposizionato il bollitore sulla base, il ciclo di riscaldamento riprende alla temperatura selezionata in precedenza. Ad esempio, durante il ciclo di riscaldamento è possibile togliere il bollitore dalla base per aggiungerci dell'acqua. Una volta riposizionato il bollitore sulla sua base, il ciclo di riscaldamento riprenderà normalmente. Tuttavia, quando il bollitore resta staccato dalla sua base per più di 10 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Dopo l'utilizzo, svuotare completamente il bollitore.

- Dopo l'utilizzo e dopo averlo rimesso sulla sua base, verificare che il ciclo di riscaldamento sia terminato e che la base elettronica sia spenta, per evitare il funzionamento del bollitore a secco.

## UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MANTENIMENTO DELL'ACQUA CALDA "KEEP WARM"

- Il bollitore elettronico è dotato di una funzione "Keep Warm" di mantenimento al caldo dell'acqua che permette di mantenere l'acqua alla temperatura selezionata e per il tempo desiderato.

### a) Impostazione della temperatura di riscaldamento iniziale

Con i tasti "+/-" è possibile scegliere la temperatura alla quale si desidera riscaldare l'acqua.

### b) Impostazione della funzione "keep warm": temperatura e tempo

- Premere una volta il tasto **keep warm**: il valore della temperatura viene visualizzato e lampeggia: 90°C max. (Al primo utilizzo della funzione keep warm, viene visualizzato 80°C. Agli utilizzi successivi, viene visualizzata la temperatura impostata per l'ultimo ciclo di keep warm).
  - Selezionare la temperatura desiderata con i tasti +/- (tra i 60°C e i 90°C).
  - Premere una volta il tasto **keep warm**: visualizzazione e lampeggiamento del tempo in minuti: 60 minuti max.
  - Selezionare la durata del mantenimento dell'acqua calda con i tasti +/- (tra i 10 e i 60 minuti)
  - Premere il tasto **keep warm** per convalidare le impostazioni: visualizzazione dei simboli **keep warm** e orologio (🕒): attivazione della funzione keep warm (**fig. B**).
- Premere il tasto On/Off per avviare il ciclo di riscaldamento.

### Nota:

Non è possibile selezionare una temperatura di mantenimento dell'acqua calda superiore a quella selezionata per il ciclo di riscaldamento. La durata del ciclo di mantenimento dell'acqua calda è espressa in minuti e non può essere inferiore a 10 né superiore a 60 minuti.

### Il ciclo di riscaldamento si avvia

- La spia rossa si accende.
- Vengono visualizzati la temperatura di riscaldamento e il simbolo **Keep Warm**.
- È ancora possibile modificare la temperatura del ciclo di riscaldamento in qualunque momento, a condizione che sia più alta di quella preselezionata per il ciclo **Keep Warm**.
- Al termine del ciclo di riscaldamento, 3 bip sonori vengono ripetuti 2 volte.

### Inizia così il ciclo di mantenimento al caldo dell'acqua

- La spia rossa lampeggia.

- Vengono visualizzati la temperatura di mantenimento dell'acqua, il simbolo **keep warm**, la durata del ciclo di mantenimento dell'acqua e il simbolo del tempo (⊙).
- Al termine del ciclo di mantenimento dell'acqua calda, 3 bip sonori vengono ripetuti 2 volte, la spia rossa si spegne e il bollitore si arresta automaticamente.

#### Nota:

- Il tempo di mantenimento al caldo dell'acqua indicato sul display è il tempo che manca alla fine del ciclo.
- È ancora possibile modificare il tempo di mantenimento dell'acqua con i tasti +/-.
- Non è possibile modificare la temperatura di mantenimento dell'acqua.
- Durante il ciclo di riscaldamento, se si toglie il bollitore dalla base i parametri di mantenimento al caldo dell'acqua restano memorizzati ma il conto alla rovescia continua. Quando il bollitore rimane staccato dalla sua base per più di 10 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Dopo l'utilizzo svuotare completamente il bollitore.
- Dopo l'utilizzo e dopo aver riposizionato il bollitore sulla sua base, verificare che il ciclo di riscaldamento sia terminato e che la base elettronica sia spenta, per evitare il funzionamento del bollitore a secco.
- È possibile interrompere il ciclo di riscaldamento in ogni momento, premendo il tasto On/Off.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

### PER PULIRE IL BOLLITORE:

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Lasciarlo raffreddare e pulirlo con una spugna umida.
- ☛ Non immergere per nessun motivo il bollitore, la base o la spina elettrica nell'acqua: i collegamenti elettrici e l'interruttore non devono mai entrare in contatto con l'acqua.
- ☛ Non utilizzare spugne abrasive.

### PER PULIRE IL FILTRO (fig. 5):

- Il filtro amovibile è costituito da una membrana che trattiene le particelle di calcare contenute nell'acqua evitando che si mescolino alla bevanda nella tazza. Il filtro non scioglie né elimina il calcare, mantenendo per questo intatte tutte le proprietà dell'acqua. Se si utilizza acqua molto calcarea, il filtro si intasa rapidamente (10-15 utilizzi). È pertanto essenziale lavarlo regolarmente. Se è bagnato, si consiglia di passarlo sotto l'acqua; se è asciutto, sfregarlo delicatamente. Se il calcare persiste, eseguire il trattamento di decalcificazione.

## DECALCIFICAZIONE

- Decalcificare regolarmente il bollitore, preferibilmente 1 volta al mese, o più di frequente in caso di acqua molto calcarea.

## PER DECALCIFICARE IL BOLLITORE:

- Con aceto bianco comune a 8°:
  - versare nel bollitore 1/2 litro di aceto;
  - lasciare agire per 1 ora a freddo.
- Con decalcificante comune:
  - fare bollire 1/2 litro d'acqua;
  - aggiungere 25 g di decalcificante e lasciare agire per 15 minuti.
- Svotare il bollitore e risciacquarlo 5 o 6 volte. Se necessario, ripetere l'operazione.

## PER DECALCIFICARE IL FILTRO:

- Immergere il filtro in aceto bianco o in acido citrico diluito.
- ☛ Effettuare il trattamento di decalcificazione attenendosi scrupolosamente al metodo raccomandato.

## IN CASO DI PROBLEMI

### SE IL BOLLITORE NON PRESENTA DANNI VISIBILI:

- Quando è posizionato sulla sua base, il bollitore non emette alcun segnale sonoro e il display digitale rimane spento:
  - verificare che il bollitore sia ben posizionato sulla base;
  - verificare che la base sia collegata correttamente alla rete elettrica;
  - scollegare e dopo qualche secondo ricollegare l'apparecchio.
- Se il problema persiste, riportare l'apparecchio presso un centro assistenza **KRUPS**.
- Il segnale sonoro viene emesso per 5 secondi consecutivi.
  - Il bollitore è stato utilizzato senz'acqua oppure si è accumulato troppo calcare al suo interno, provocando l'attivazione del sistema di sicurezza che impedisce il funzionamento a secco: lasciare raffreddare il bollitore per qualche minuto e riempirlo d'acqua fredda.
- Accenderlo con il tasto On/Off.
  - Il bollitore è stato utilizzato senz'acqua, provocando l'attivazione del sistema di sicurezza che impedisce il funzionamento a secco: lasciare raffreddare il bollitore e riempirlo d'acqua. Avviare l'apparecchio premendo l'interruttore: il bollitore riprenderà a funzionare dopo 15 minuti circa.
  - Si è accumulato troppo calcare: procedere alla decalcificazione del bollitore. Fare riferimento alla sezione DECALCIFICAZIONE.
- L'acqua ha un sapore di plastica:
  - Generalmente questo accade quando il bollitore è nuovo; al primo utilizzo gettare l'acqua riscaldata senza consumarla. Se il problema persiste, riempire il bollitore fino al livello massimo e aggiungere due



cucchiaini di bicarbonato di sodio. Portare a ebollizione, quindi svuotare e sciacquare il bollitore.

## SE IL BOLLITORE È CADUTO, SE VI SONO FUORIUSCITE O SE IL CAVO ELETTRICO, LA SPINA O LA BASE PRESENTANO DANNI VISIBILI

- Portare l'apparecchio presso un centro assistenza autorizzato **KRUPS**, l'unico qualificato per effettuare le riparazioni.
- Vedere le condizioni di garanzia e l'elenco dei centri assistenza autorizzati sul libretto fornito insieme al bollitore. Il modello e il numero di serie sono indicati sul fondo dell'apparecchio. La garanzia copre unicamente i difetti di fabbricazione e l'utilizzo domestico. La garanzia non copre eventuali rotture o deterioramenti dovuti al mancato rispetto delle istruzioni d'uso.
- ⚡ **KRUPS** si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, nell'interesse del consumatore, le caratteristiche o i componenti dei suoi prodotti.
- ⚡ Non utilizzare il bollitore. Non provare per nessun motivo a smontare l'apparecchio o i dispositivi di sicurezza.
- ⚡ Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, per la sostituzione rivolgersi alla casa produttrice, a un suo centro assistenza o a una persona di pari qualifica al fine di evitare qualsiasi pericolo.

## PREVENZIONE DEGLI INCIDENTI DOMESTICI

- Nei bambini, anche una lieve ustione può talvolta essere pericolosa.
- Insegnare ai propri figli a prestare attenzione ai liquidi caldi che possono trovarsi in cucina. Assicurarsi che il bollitore e il cavo di alimentazione posizionati sulla superficie di lavoro si trovino fuori dalla portata dei bambini.
- **In caso di incidente**, mettere subito la parte ustionata sotto l'acqua fredda e, se necessario, consultare un medico.
- ⚡ Per evitare qualsiasi incidente: evitare di tenere in braccio bambini o neonati mentre si consuma o si regge in mano una bevanda calda.

## SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE



### Contribuiamo alla salvaguardia dell'ambiente!

- ① Questo apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere smaltiti o riciclati.
- ➔ Per il suo smaltimento, depositarlo presso un centro per la raccolta differenziata o, se non disponibile, presso un centro assistenza autorizzato.

Obrigado por ter adquirido um jarro eléctrico **KRUPS**. Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações. Qualquer utilização não conforme às instruções do manual liberta a **KRUPS** de qualquer responsabilidade e anula a garantia.
- Utilize o jarro eléctrico apenas para aquecer água potável.
- Ligue o aparelho exclusivamente a uma tomada com ligação à terra. Verifique se a tensão de alimentação indicada na placa sinalética do aparelho é compatível com a sua instalação eléctrica.
- Mantenha o jarro eléctrico e o cabo de alimentação afastados de fontes calor, de superfícies húmidas ou inclinadas e de ângulos cortantes.
- O jarro eléctrico só deve ser utilizado com a tampa bloqueada e com a respectiva base. Não tente ligar outro jarro eléctrico, ainda que seja da mesma marca, ou qualquer outro electrodoméstico à base electrónica.
- Não mergulhe o aparelho, a base, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho na casa de banho ou perto de uma fonte de água.
- Não utilize o jarro eléctrico se tiver as mãos molhadas ou estiver descalço.
- Não coloque o jarro eléctrico e a sua base sobre uma superfície quente, como uma placa de aquecimento, nem o utilize perto de uma chama viva.
- Coloque o jarro eléctrico e o respectivo cabo encostados à parede da bancada.
- Retire imediatamente a ficha da tomada se constatar qualquer anomalia durante o funcionamento.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado no canto de uma mesa ou de uma bancada para evitar qualquer risco de queda.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância. Preste especial atenção ao vapor que sai do bico, que é muito quente.
- Tenha também em atenção que o corpo em inox do aparelho aquece bastante durante o funcionamento. Segure o jarro eléctrico apenas pela pega.
- Não toque nas partes quentes do aparelho com as mãos nem as aproxime do cabo de alimentação.
- Nunca deixe o jarro eléctrico ligado à base aquando do enchimento, esvaziamento, limpeza ou deslocação.
- Utilize sempre o filtro durante os ciclos de aquecimento.
- Nunca toque no filtro ou na tampa quando a água estiver a ferver.
- Não abra a tampa quando a água estiver a ferver.
- Nunca desloque o jarro eléctrico durante o seu funcionamento.

- Proteja o aparelho da humidade e do gelo.
- Não utilize o jarro eléctrico se o cabo de alimentação ou a ficha se encontrarem de alguma forma danificados. Para sua segurança, proceda à sua substituição num Serviço de Assistência Técnica autorizado **KRUPS**.
- Se o aparelho se encontrar danificado ou não funcionar correctamente, não o utilize nem o desmonte sob qualquer pretexto. O aparelho deve ser examinado. À excepção da limpeza e da descalcificação segundo os procedimentos descritos nas instruções, todas as intervenções no aparelho devem ser executadas por um Serviço de Assistência Técnica autorizado **KRUPS**.
- A garantia cobre apenas os defeitos de fabrico e a utilização doméstica. A garantia não cobre nenhum dano ou deterioração resultantes do incumprimento das instruções de utilização.
- Qualquer erro na ligação do aparelho à corrente anulará a garantia.
- A garantia exclui os jarros eléctricos que não funcionam ou funcionam mal devido à falta de descalcificação.
- Desligue o aparelho da corrente se não for utilizá-lo durante um longo período de tempo e antes de proceder à sua limpeza.
- Não limpe o aparelho com esponjas abrasivas.
- Para retirar o filtro anti-calcário, retire o jarro eléctrico da base e deixe o aparelho arrefecer. Nunca retire o filtro com o aparelho cheio de água quente.
- Nunca utilize outro método de descalcificação para além do indicado.
- Todos os aparelhos são submetidos a um rigoroso controlo de qualidade. São efectuados testes práticos de utilização com aparelhos escolhidos aleatoriamente, o que pode explicar eventuais sinais de utilização.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.  
É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- Não coloque o jarro eléctrico em funcionamento sem água no interior.
- Não encha o jarro eléctrico acima do nível máximo de água nem abaixo do nível mínimo. Se o jarro eléctrico estiver demasiado cheio, poderá transbordar.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica. Não foi concebido para ser utilizado nos seguintes casos, que não são cobertos pela garantia:
  - Zonas de cozinhas reservadas ao pessoal nas lojas, escritórios e outros espaços profissionais;
  - Quintas;
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros espaços de natureza residencial;
  - Espaços do tipo quarto de hóspedes.

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de embalagem, autocolantes ou outros acessórios tanto do interior como do exterior do aparelho.
- Ajuste o comprimento do cabo enrolando-o em torno da base. Prenda o cabo na ranhura **(Fig. 1)**.
- Passe por água o interior do jarro eléctrico e o filtro em separado. Efectue duas ou três ebulições. Deite fora a água das duas/três primeiras ebulições, pois esta pode conter pó.

## UTILIZAÇÃO

### 1) Coloque a base sobre uma superfície plana, limpa e seca.

- ☛ O jarro eléctrico só pode ser utilizado com a respectiva base e o seu filtro anti-calcário.

### 2) Para abrir a tampa:

- Retire a tampa rodando-a para a esquerda e puxando-a para cima **(Fig. 2)**.
- Para bloquear a tampa, introduza-a no jarro eléctrico e rode-a para a direita.

### 3) Encha o jarro eléctrico com a quantidade de água desejada **(Fig. 3)**.

- ☛ Pode encher o jarro eléctrico pelo bico, o que assegura uma melhor manutenção do filtro.
- ☛ Nunca encha o jarro eléctrico quando este estiver assente na sua base.
- ☛ Não encha acima do nível máximo nem abaixo do nível mínimo. Se o jarro eléctrico estiver demasiado cheio, poderá transbordar.
- ☛ Não utilize o aparelho sem água.
- ☛ Verifique se a tampa está bem fechada antes de utilizar o aparelho.

### 4) Coloque o jarro eléctrico na sua base **(Fig. 4)**. Ligue o aparelho à corrente.



Quando o jarro eléctrico é ligado à corrente, é emitido um sinal sonoro e o ecrã ilumina-se.

Familiarize-se com o painel de controlo e as diferentes funções do jarro eléctrico consultando as figuras 6 e 7:

#### Base electrónica **(Fig. 6)**:

- A. Botão Ligar/Desligar
- B. Botão Keep Warm: mantém a água quente
- C. Botão +/- para ajustar a temperatura e a duração do ciclo de manutenção a quente
- D. Ecrã digital

**Ecrã digital:**

- E. Temperatura de aquecimento ou de manutenção a quente em graus Celsius
- F. Tempo restante no ciclo de manutenção a quente
- G. Indicador Tempo mini relógio 
- H. Indicador Manutenção a quente 

**REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DA ÁGUA:**

- Este jarro eléctrico permite aquecer a água à temperatura da sua escolha.
- Depois de ligar o jarro eléctrico à corrente, no ecrã digital aparece "100<sup>o</sup>" quando se trata da primeira utilização. Caso contrário, o ecrã mostra a última temperatura que foi programada.
- **Com os botões "+/ -", seleccione a temperatura a que pretende aquecer a água. Pode seleccionar uma temperatura situada entre 60 °C e 100 °C, em intervalos de 5 °C. Em seguida, prima o botão de Ligar/Desligar para confirmar a temperatura escolhida.**
- O ciclo de aquecimento é iniciado e o indicador vermelho acende-se.
- A temperatura de aquecimento pré-seleccionada aparece no ecrã digital (**Fig. A**).

**Nota:**

Pode alterar a qualquer momento a temperatura inicialmente programada premindo os botões +/- . No entanto, a alteração só será levada em conta se a nova temperatura for superior à temperatura real da água no jarro eléctrico.

Pode interromper a qualquer momento o processo de aquecimento premindo o botão Ligar/Desligar.

**Nota:**

- Se, durante o ciclo de aquecimento, retirar o jarro eléctrico da base, os valores de aquecimento que seleccionou mantêm-se memorizados e activos. Consequentemente, quando voltar a colocar o jarro eléctrico na base o ciclo de aquecimento retomará a temperatura que seleccionou anteriormente. Pode, por exemplo, retirar o jarro eléctrico da base durante o ciclo de aquecimento para acrescentar mais água. Quando voltar a colocar o jarro eléctrico na base, o ciclo de aquecimento retoma o seu ciclo normal. No entanto, se o jarro eléctrico estiver mais de 10 minutos fora da base, o aparelho desliga-se automaticamente.
- Não deixe água no jarro eléctrico depois de utilizá-lo.
- Quando tiver acabado de utilizar o jarro eléctrico e voltar a colocá-lo na base, certifique-se que o ciclo de aquecimento chegou realmente ao fim e que a base electrónica está desligada a fim de evitar que o jarro eléctrico funcione a seco.

## UTILIZAÇÃO DA FUNÇÃO MANTER QUENTE "KEEP WARM"

■ O jarro eléctrico possui a função manter quente "Keep Warm", que permite manter a água à temperatura seleccionada e durante o tempo que desejar.

### a) Regulação da temperatura de aquecimento inicial

Selecione primeiro a temperatura a que pretende aquecer a água com os botões +/-.

### b) Regulação da função Keep Warm: temperatura e tempo

- Prima uma vez o botão **Keep Warm**: a temperatura é apresentada a piscar: 90 °C no máximo. (Na primeira utilização da função Keep Warm, a temperatura apresentada é de 80 °C. Nas utilizações seguintes, é apresentada a temperatura programada no último ciclo Keep Warm).

- Selecione a temperatura desejada com os botões +/- (entre 60 °C e 90 °C).

- Prima uma vez o botão **Keep Warm**: o tempo em minutos é apresentado a piscar: 60 minutos no máximo.

- Selecione o tempo de manutenção a quente com os botões +/- (entre 10 e 60 minutos).

- Prima o botão Keep Warm para confirmar todas as selecções: apresentação dos indicadores Keep Warm + relógio (🕒): activação da função Keep Warm (**Fig. B**).

Prima o botão Ligar/Desligar para iniciar o ciclo de aquecimento.

### Nota:

Não pode seleccionar uma temperatura de manutenção quente superior à seleccionada para o ciclo de aquecimento.

A duração do ciclo de manutenção quente é indicada em minutos e não pode ser inferior a 10 minutos nem superior a 60 minutos.

### O ciclo de aquecimento é iniciado

■ O indicador vermelho acende-se.

■ A temperatura de aquecimento é apresentada, bem como o indicador **Keep Warm**.

■ Pode ainda, a qualquer momento, alterar a temperatura do ciclo de aquecimento, desde que seja superior à temperatura pré-seleccionada para o ciclo **Keep Warm**.

■ Depois de terminar o ciclo de aquecimento, são emitidos três "bips" duas vezes.

### O ciclo de manutenção quente é iniciado

■ O indicador vermelho pisca

■ A temperatura de manutenção quente, o indicador **Keep Warm**, a duração do ciclo de manutenção quente e o indicador tempo (🕒)

aparecem no ecrã.

- Quando o ciclo de manutenção quente termina, são emitidos três "bips" duas vezes, o indicador vermelho apaga-se e o jarro eléctrico pára automaticamente.

#### Nota:

- O tempo de manutenção quente indicado no ecrã é o tempo restante do ciclo de manutenção quente.
- Pode ainda alterar o tempo de manutenção quente com os botões +/-.
- Não pode alterar a temperatura da manutenção quente.
- Se, durante o ciclo de manutenção quente, retirar o jarro eléctrico da base, os valores da manutenção quente mantêm-se memorizados mas o tempo continua a descontar. Se o jarro eléctrico estiver mais de 10 minutos fora da base, o aparelho desliga-se automaticamente.
- Não deixe água no jarro eléctrico depois de utilizá-lo.
- Quando tiver acabado de utilizar o jarro eléctrico e voltar a colocá-lo na base, certifique-se que o ciclo de manutenção quente chegou realmente ao fim e que a base electrónica está desligada a fim de evitar que o jarro eléctrico funcione sem água.
- Pode, a qualquer momento, interromper o ciclo de manutenção a quente premindo o botão Ligar/Desligar para desligar o aparelho.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### PARA LIMPAR O JARRO ELÉCTRICO:

- Desligue o aparelho da corrente.
- Deixe-o arrefecer e limpe-o com uma esponja húmida.
- ☛ Nunca mergulhe em água o jarro eléctrico, a base, o cabo ou a ficha: as ligações eléctricas ou o interruptor não devem entrar em contacto com água.
- ☛ Não utilize esponjas abrasivas.

### PARA LIMPAR O FILTRO (Fig. 5):

- O filtro amovível é composto por um tecido que retém as partículas de calcário e impede que caiam na chávena ao verter a água. Este filtro não trata nem remove o calcário da água. Assim, conserva todas as propriedades da água. Se a água for muito calcária, o filtro atinge rapidamente a saturação (10 a 15 utilizações). É importante lavá-lo regularmente. Se estiver húmido, passe-o por água; se estiver seco, escove-o suavemente. Por vezes o calcário não sai: proceda então à descalcificação.

## DESCALCIFICAÇÃO

- Efectue uma descalcificação regularmente, pelo menos uma vez por mês, de preferência, ou com maior frequência se a água for muito calcária.

### PARA DESCALCIFICAR O JARRO ELÉCTRICO:

- Utilize vinagre branco com 8 graus de acidez:
  - encha o jarro eléctrico com 1/2 l de vinagre;
  - deixe agir durante 1 hora a frio.
- Descalcificante à venda no mercado:
  - ferva 1/2 l de água;
  - acrescente 25 g de descalcificante e deixe agir durante 15 minutos.
- Esvazie o jarro eléctrico e passe-o por água cinco ou seis vezes. Repita, se necessário.

### PARA DESCALCIFICAR O FILTRO:

- Mergulhe o filtro em vinagre branco ou ácido cítrico diluído.
- ☛ Nunca utilize outro método de descalcificação para além do indicado.

## EM CASO DE PROBLEMAS

### O JARRO ELÉCTRICO NÃO APRESENTA DANOS APARENTES:

- Quando coloca o jarro eléctrico na base, não é emitido qualquer sinal sonoro e o ecrã digital não se ilumina:
  - Verifique se o jarro eléctrico está bem encaixado na base.
  - Verifique se a base está correctamente ligada à corrente.
  - Desligue e volte a ligar o aparelho à corrente após alguns segundos.
- Se o problema persistir, entregue o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado **KRUPS** para proceder à sua verificação.
- O sinal sonoro é emitido continuamente durante cinco segundos.
  - O jarro eléctrico funcionou sem água ou existe acumulação de calcário, provocando o accionamento do sistema de segurança contra o funcionamento a seco: deixe arrefecer o jarro eléctrico durante alguns minutos e depois encha-o com água fria.
- Ligue-o premindo o botão Ligar/Desligar.
  - O jarro eléctrico funcionou sem água, provocando o accionamento do sistema de segurança contra o funcionamento a seco: deixe arrefecer o jarro eléctrico e encha-o com água. Ligue-o premindo o interruptor: o jarro eléctrico voltará a funcionar ao fim de cerca de 15 minutos.
  - Existe acumulação de calcário: proceda à descalcificação do jarro eléctrico. Consulte a secção DESCALCIFICAÇÃO.
- A água sabe a plástico:
  - Em geral, tal acontece quando o jarro eléctrico é novo; deite fora a água das primeiras utilizações. Se o problema persistir, encha o jarro eléctrico



até ao nível máximo e junte duas colheres de café de bicarbonato de sódio. Ferva a água e deite-a fora. Passe o jarro eléctrico por água.

## SE O JARRO ELÉCTRICO TIVER CAÍDO OU OCORREREM FUGAS OU SE O CABO, A FICHA OU A BASE DO JARRO ELÉCTRICO APRESENTAREM DANOS VISÍVEIS:

- Dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica autorizado **KRUPS**, o único serviço habilitado a efectuar a reparação.
- Consulte as condições da garantia e a lista de serviços no folheto fornecido com o jarro eléctrico. O tipo e o número de série estão indicados na base do modelo. Esta garantia cobre apenas os defeitos de fabrico e a utilização doméstica. A garantia não cobre nenhum dano ou deterioração resultantes do incumprimento das instruções de utilização.
- ☛ A **KRUPS** reserva-se o direito de alterar a qualquer momento, no interesse do consumidor, as características ou os componentes dos seus jarros eléctricos.
- ☛ Não utilize o jarro eléctrico. Não deve tentar, em caso algum, desmontar o aparelho ou os dispositivos de segurança.
- ☛ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo respectivo Serviço de Assistência Técnica autorizado Krups ou por um técnico devidamente habilitado a fim de evitar qualquer perigo.

## PREVENÇÃO DE ACIDENTES DOMÉSTICOS

- Numa criança, uma queimadura, mesmo que ligeira, por vezes revela-se grave.
- À medida que crescem, ensine os seus filhos a prestarem atenção aos líquidos quentes que podem existir na cozinha. Coloque o jarro eléctrico e o cabo encostados à parede da bancada, fora do alcance das crianças.
- **Caso ocorra um acidente**, passe imediatamente por água a zona queimada e consulte um médico, se necessário.
- ☛ A fim de evitar qualquer acidente: nunca beba ou transporte uma bebida quente com o seu filho ou bebé ao colo.

## PROTECÇÃO DO AMBIENTE



### Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- ① O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ☛ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε έναν βραστήρα **KRUPS**. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε εύκολα προσβάσιμο σημείο.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή και φυλάξτε τις: η **KRUPS** δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών αυτών.
- Να χρησιμοποιείτε τον βραστήρα σας αποκλειστικά για το ζέσταμα πόσιμου νερού.
- Να συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά και μόνο σε γειωμένη ηλεκτρική πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τάση που αναγράφεται πάνω στην πλακέτα χαρακτηριστικών της συσκευής είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης.
- Διατηρήστε τον βραστήρα και το καλώδιο ρεύματος μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, βρεγμένη ή ολισθηρή επιφάνεια, και αιχμηρές γωνίες.
- Ο βραστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με ασφαλισμένο το καπάκι του και σε συνδυασμό με την παρεχόμενη βάση. Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε οποιονδήποτε άλλο βραστήρα, ακόμα και της ίδιας κατασκευάστριας εταιρείας, ή οποιαδήποτε άλλη οικιακή συσκευή στην ηλεκτρονική βάση.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή, τη βάση, το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα μέσα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα στο μπάνιο ή κοντά σε πηγή νερού.
- Μη χρησιμοποιείτε τον βραστήρα εάν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή τα πόδια σας γυμνά.
- Μην τοποθετείτε τον βραστήρα και τη βάση του επάνω σε ζεστή επιφάνεια όπως μια θερμαντική πλάκα και μην τον χρησιμοποιείτε κοντά σε γυμνή φλόγα.
- Τοποθετήστε τον βραστήρα και το καλώδιο στο πίσω μέρος της επιφάνειας εργασίας.
- Αποσυνδέστε αμέσως το βύσμα από το ρεύμα εάν παρατηρήσετε οποιοδήποτε σφάλμα κατά τη λειτουργία.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να κρέμεται από την άκρη ενός τραπεζιού ή μιας επιφάνειας εργασίας, προκειμένου να αποφευχθεί η πτώση.
- Να είστε πάντα προσεκτικοί όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, και να προσέχετε ιδιαίτερα τον ατμό που βγαίνει από το στόμιο, ο οποίος είναι πολύ ζεστός.
- Επίσης να είστε προσεκτικοί με την ανοξείδωτη κεντρική μονάδα του βραστήρα, καθώς είναι πολύ ζεστή κατά τη λειτουργία. Να πιάνετε τον βραστήρα αποκλειστικά από τη χειρολαβή.
- Μην αφήνετε το χέρι σας ή το καλώδιο ρεύματος να ακουμπήσει επάνω στις καυτές επιφάνειες της συσκευής.

- Μην αφήνετε ποτέ τον βραστήρα συνδεδεμένο στη βάση του κατά την πλήρωση, το σερβίρισμα, τη συντήρηση ή τη μετακίνησή του.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το φίλτρο κατά τη διάρκεια των κύκλων θέρμανσης.
- Μην αγγίζετε ποτέ το φίλτρο ή το καπάκι ενώ το νερό είναι βραστό.
- Μην ανοίγετε το καπάκι ενώ το νερό βράζει.
- Μη μετακινείτε ποτέ τον βραστήρα ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Να προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και την ψύξη.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα υποστούν ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε άλλο τη συσκευή. Προκειμένου να αποφύγετε κάθε κίνδυνο, θα πρέπει οπωσδήποτε να ζητήσετε να σας αντικαταστήσουν το εξάρτημα που έχει υποστεί ζημιά σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της **KRUPS**.
- Εάν η συσκευή υποστεί βλάβη ή δεν λειτουργεί σωστά, μην τη χρησιμοποιείτε και μην την αποσυναρμολογήσετε σε καμία περίπτωση. Σας συνιστούμε να την προσκομίσετε για έλεγχο. Με εξαίρεση τον καθαρισμό και την αφαλάτωση σύμφωνα με τις διαδικασίες των οδηγιών χρήσης της συσκευής, κάθε παρέμβαση στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιείται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της **KRUPS**.
- Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά και μόνο σφάλματα κατασκευής και οικιακής χρήσης. Κάθε βλάβη που έχει προκληθεί λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης δεν εμπίπτει στο πλαίσιο της εγγύησης.
- Οποιοδήποτε σφάλμα στη σύνδεση ακυρώνει την εγγύηση.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει βραστήρες οι οποίοι δεν λειτουργούν κανονικά ή καθόλου λόγω μη τήρησης της διαδικασίας αφαλάτωσης.
- Να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα και όταν την καθαρίζετε.
- Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά σφουγγαράκια για τον καθαρισμό.
- Για να αφαιρέσετε το φίλτρο κατά των αλάτων, βγάλτε τον βραστήρα από τη βάση του και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει. Ποτέ μην αφαιρείτε το φίλτρο ενώ η συσκευή είναι γεμάτη με ζεστό νερό.
- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο τη συνιστώμενη μέθοδο αφαλάτωσης.
- Όλες οι συσκευές υποβάλλονται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Σε ορισμένες συσκευές έχουν γίνει πρακτικές δοκιμές χρήσης πράγμα που εξηγεί τα τυχόν ίχνη χρήσης που βλέπετε.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν πρότερες οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι. Μη θέτετε σε λειτουργία τον βραστήρα χωρίς να περιέχει νερό στο εσωτερικό του.
- Μη γεμίζετε τον βραστήρα με νερό πάνω από τη μέγιστη στάθμη, αλλά

ούτε και κάτω από την ελάχιστη στάθμη. Εάν ο βραστήρας είναι υπερβολικά γεμάτος, μπορεί να πεταχτεί νερό.

■ Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση στις ακόλουθες περιπτώσεις, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση:

- Σε χώρους κουζίνας που χρησιμοποιούνται από το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα επαγγελματικά περιβάλλοντα,
- Σε αγροκτήματα,
- Για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
- Σε μικρά μοτέλ ή πανδοχεία.

## ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

■ Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες, τα αυτοκόλλητα ή τα διάφορα εξαρτήματα που βρίσκονται στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό του βραστήρα.

■ Ρυθμίστε το μήκος του καλωδίου τυλίγοντάς το κάτω από τη βάση. Στερεώστε το καλώδιο μέσα στην εγκοπή (fig. 1).

■ Ξεπλύνετε το εσωτερικό του βραστήρα και το φίλτρο ξεχωριστά. Εκτελέστε 2 ή 3 βρασμούς. Τις πρώτες δύο/τρεις φορές που θα χρησιμοποιήσετε τον βραστήρα, απορρίψτε το νερό γιατί μπορεί να περιέχει ακαθαρσίες.

## ΧΡΗΣΗ

1) Τοποθετήστε τη βάση πάνω σε μια επίπεδη, καθαρή και κρύα επιφάνεια.

☛ Ο βραστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση του και το φίλτρο κατά των αλάτων.

2) Για να ανοίξετε το καπάκι:

■ Αφαιρέστε το καπάκι γυρνώντας το προς τα αριστερά και σηκώνοντας το. (fig2)

■ Για να κλειδώσετε το καπάκι, πατήστε το και γυρίστε το προς τα δεξιά.

3) Γεμίστε τον βραστήρα με την επιθυμητή ποσότητα νερού (fig. 3)

☛ Μπορείτε να γεμίζετε τον βραστήρα από το στόμιο, προκειμένου να διατηρήσετε το φίλτρο σε καλή κατάσταση.

☛ Ποτέ μη γεμίζετε τον βραστήρα ενώ βρίσκεται πάνω στη βάση του.

☛ Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού κατά την πλήρωση, και φροντίστε το νερό να ξεπερνά την ελάχιστη στάθμη. Εάν ο βραστήρας είναι υπερβολικά γεμάτος, το βραστό νερό μπορεί να ξεχειλίσει.

☛ Μη χρησιμοποιείτε τον βραστήρα χωρίς να περιέχει νερό.

☛ Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι καλά κλεισμένο πριν από τη χρήση.



4) Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση του (fig. 4). Συνδέστε το βύσμα στην πρίζα.

**Μόλις συνδεθεί ο βραστήρας στο ρεύμα, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και ανάβει η οθόνη. Εξοικειωθείτε με τον πίνακα οργάνων και τις διαφορετικές λειτουργίες του βραστήρα ανατρέχοντας στις εικόνες 6 και 7:**

**Ηλεκτρονική βάση (fig. 6):**

- A. Κουμπί On-Off
- B. Keep Warm: διατήρηση θερμοκρασίας
- C. Κουμπί +/- για ρύθμιση της θερμοκρασίας και της διάρκειας του κύκλου διατήρησης θερμοκρασίας
- D. Ψηφιακή οθόνη

**Ψηφιακή οθόνη:**

- E. Θερμοκρασία ζεστάματος ή διατήρησης θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου
- F. Υπολειπόμενος χρόνος στον κύκλο διατήρησης θερμοκρασίας
- G. Εικονίδιο χρόνου-μικρό ρολόι 
- H. Εικονίδιο διατήρησης θερμοκρασίας 

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ**

- Ο παρών ηλεκτρονικός βραστήρας επιτρέπει το ζέσταμα του νερού στη θερμοκρασία της επιλογής σας.
- Μόλις συνδέσετε τον βραστήρα στο ρεύμα, εμφανίζεται η ένδειξη «100» στην ψηφιακή οθόνη, εάν πρόκειται για την πρώτη χρήση. Εάν όχι, στην οθόνη εμφανίζεται η θερμοκρασία που είχε προγραμματιστεί τελευταία.
- **Με τη βοήθεια των κουμπιών «+/-», επιλέξτε τη θερμοκρασία την οποία θέλετε να φτάσει το νερό. Μπορείτε να επιλέξετε μια θερμοκρασία μεταξύ των 60 και των 100°C, σε βήματα των 5°C. Κατόπιν, πατήστε το κουμπί On-Off για να επιβεβαιώσετε τη θερμοκρασία που επιλέξατε.**
- Ο κύκλος ζεστάματος ξεκινά και η κόκκινη ένδειξη ανάβει.
- Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία ζεστάματος εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη (fig. A).

**Σημείωση:**

Μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία που προγραμματίσατε αρχικά ανά πάσα στιγμή πατώντας τα κουμπιά +/- . Ωστόσο, η αλλαγή θα ληφθεί υπόψη μόνο εάν η νέα θερμοκρασία είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία που έχει φτάσει το νερό μέσα στον βραστήρα.

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία ζεστάματος ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί On-Off.

**Σημείωση:**

- Κατά τη διάρκεια του κύκλου ζεστάματος, εάν αφαιρέσετε τον βραστήρα από τη βάση του, οι παράμετροι ζεστάματος που έχετε επιλέξει παραμένουν αποθηκευμένες στη μνήμη και ενεργές. Συνεπώς, όταν επιστρέψετε τον βραστήρα στη βάση του, ο κύκλος ζεστάματος στοχεύει πάλι στη θερμοκρασία που είχατε επιλέξει. Μπορείτε για παράδειγμα μετά από την ολοκλήρωση του κύκλου να αφαιρέσετε τον βραστήρα από τη βάση του για να προσθέσετε περισσότερο νερό. Μόλις τοποθετήσετε τον βραστήρα στη βάση του, ο κύκλος ζεστάματος ξεκινά πάλι κανονικά. Ωστόσο, εάν ο βραστήρας μείνει εκτός βάσης για περισσότερα από 10 λεπτά, η συσκευή

- σβήνει αυτομάτως.
- Μην αφήνετε νερό μέσα στον βραστήρα μετά από τη χρήση.
- Μόλις τελειώσετε τη χρήση του βραστήρα και τον τοποθετήσετε πάνω στη βάση του, βεβαιωθείτε ότι ο κύκλος ζεστάματος έχει τερματιστεί πλήρως και ότι η ηλεκτρονική βάση είναι σβηστή προκειμένου να αποφευχθεί η λειτουργία του βραστήρα εν ξηρώ.

## ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ «KEEP WARM»

- Ο ηλεκτρικός βραστήρας σας διαθέτει μια λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας «Keep Warm» η οποία επιτρέπει τη διατήρηση του νερού στην επιλεγμένη θερμοκρασία για το χρονικό διάστημα της επιλογής σας.

### α) Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αρχικού ζεστάματος

Επιλέξτε καταρχήν τη θερμοκρασία στην οποία θέλετε να φτάσει το νερό με τη βοήθεια των κουμπιών + / -.

### β) Ρύθμιση της λειτουργίας Keep Warm: θερμοκρασία και χρόνος

- Πατήστε μία φορά το κουμπί **keep warm**: η θερμοκρασία εμφανίζεται και αναβοσβήνει: 90°C κατά μέγιστο. (Κατά την πρώτη χρήση της λειτουργίας Keep Warm, εμφανίζεται η ένδειξη 80°C. Κατά τις επόμενες χρήσεις, εμφανίζεται η προγραμματισμένη θερμοκρασία του τελευταίου κύκλου Keep Warm).
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία με τη βοήθεια των κουμπιών +/- (μεταξύ 60°C και 90°C).
- Πατήστε μία φορά το κουμπί **keep warm**: ο χρόνος εμφανίζεται και αναβοσβήνει: 60 λεπτά κατά μέγιστο.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό χρόνο διατήρησης θερμοκρασίας με τη βοήθεια των κουμπιών +/- (μεταξύ 10 και 60 λεπτών).
- Πατήστε το κουμπί **keep warm** για επικύρωση των δύο επιλογών: εμφανίζονται τα εικονίδια keep warm + ρολόι (☑): ενεργοποίηση της λειτουργίας keep warm (**fig. B**).

Πατήστε το κουμπί On/Off για την έναρξη του κύκλου ζεστάματος.

## Σημείωση:

Δεν μπορείτε να επιλέξετε μια θερμοκρασία διατήρησης που είναι υψηλότερη από αυτήν που έχει επιλεγεί για τον κύκλο ζεστάματος. Η διάρκεια του κύκλου διατήρησης θερμοκρασίας εκφράζεται σε λεπτά. Δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 10 λεπτά ούτε και μεγαλύτερη από 60 λεπτά.

## Ξεκινά ο κύκλος ζεστάματος

- Η κόκκινη ένδειξη ανάβει.
- Εμφανίζεται η θερμοκρασία ζεστάματος, καθώς και το εικονίδιο **Keep Warm**.
- Μπορείτε ακόμη ανά πάσα στιγμή να αλλάξετε τη θερμοκρασία του κύκλου ζεστάματος με την προϋπόθεση ότι αυτή θα παραμείνει υψηλότερη από την προεπιλεγμένη θερμοκρασία για τον κύκλο Keep Warm.
- Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος ζεστάματος, ακούγονται 3 ηχητικά σήματα 2 φορές.

## Ξεκινά ο κύκλος διατήρησης θερμοκρασίας

- Η κόκκινη ένδειξη αναβοσβήνει.
- Εμφανίζεται η θερμοκρασία διατήρησης, το εικονίδιο keep warm, η διάρκεια του κύκλου διατήρησης θερμοκρασίας και το λογότυπο χρόνου (Ⓜ).
- Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος διατήρησης θερμοκρασίας, ακούγονται 3 ηχητικά σήματα 2 φορές, η κόκκινη ένδειξη σβήνει και ο βραστήρας απενεργοποιείται αυτομάτως.

### Σημείωση:

- Ο χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας που υποδεικνύεται στην οθόνη είναι ο υπολειπόμενος χρόνος του κύκλου διατήρησης θερμοκρασίας.
- Μπορείτε ακόμη να αλλάξετε τον χρόνο διατήρησης θερμοκρασίας με τη βοήθεια των κουμπιών +/-.
- Δεν μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία διατήρησης.
- Κατά τη διάρκεια του κύκλου διατήρησης θερμοκρασίας, εάν αφαιρέσετε τον βραστήρα από τη βάση του, οι παράμετροι διατήρησης θερμοκρασίας παραμένουν αποθηκευμένες αλλά η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου συνεχίζει. Εάν ο βραστήρας μείνει εκτός βάσης για περισσότερα από 10 λεπτά, η συσκευή σβήνει αυτομάτως.
- Μην αφήνετε νερό μέσα στον βραστήρα μετά από τη χρήση.
- Μόλις τελειώσετε τη χρήση του βραστήρα και τον τοποθετήσετε πάνω στη βάση του, βεβαιωθείτε ότι ο κύκλος διατήρησης θερμοκρασίας έχει τερματιστεί πλήρως και ότι η ηλεκτρονική βάση είναι σθηστή προκειμένου να αποφευχθεί η λειτουργία του βραστήρα χωρίς νερό.
- Μπορείτε να διακόψετε τον κύκλο διατήρησης θερμοκρασίας ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί On-Off για την απενεργοποίηση της συσκευής.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ:

- Αποσυνδέστε τον από το ρεύμα..
- Αφήστε τον να κρυώσει και καθαρίστε τον με ένα βρεγμένο σφουγγάρι.
- ☛ Ποτέ μη βυθίζετε τον βραστήρα, τη βάση του, το καλώδιο ή το βύσμα μέσα σε νερό: οι ηλεκτρικές συνδέσεις ή ο διακόπτης δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με το νερό.
- ☛ Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά σφουγγαράκια.

### ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (fig. 5):

- Το αποσπώμενο φίλτρο αποτελείται από ένα υλικό που συγκρατεί τα υπολείμματα των αλάτων, προκειμένου να μην πέσουν στο φλιτζάνι σας κατά το σερβίρισμα. Το συγκεκριμένο φίλτρο δεν επεξεργάζεται και δεν αφαιρεί τα άλατα από το νερό. Επομένως, διατηρεί όλες τις ιδιότητες του νερού. Εάν το νερό έχει πολλά άλατα, το φίλτρο θα κορεστεί πολύ γρήγορα (10 έως 15 χρήσεις). Πρέπει οπωσδήποτε να το καθαρίζετε τακτικά. Εάν το φίλτρο είναι βρεγμένο, πλύνετε το με νερό, ενώ εάν είναι στεγνό, σκουπίστε το με απαλές κινήσεις. Σε κάποιες περιπτώσεις, τα άλατα δεν απομακρύνονται εντελώς: σε τέτοια περίπτωση, προχωρήστε σε αφαλάτωση.

## ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ

- Να αφαλατώνετε τον βραστήρα τακτικά, τουλάχιστον 1 φορά τον μήνα, και πιο συχνά εάν το νερό περιέχει πολλά άλατα.

## ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ:

- Χρησιμοποιήστε λευκό ξίδι που θα βρείτε στα καταστήματα:
  - γεμίστε τον βραστήρα με 1/2 λίτρο ξίδι,
  - αφήστε το ξίδι να δράσει για 1 ώρα, ενώ η συσκευή είναι κρύα.
- Με προϊόν αφαλάτωσης που θα βρείτε στα καταστήματα:
  - βράστε 1/2 λίτρο νερού,
  - προσθέστε 25 γρ. από το προϊόν αφαλάτωσης και αφήστε το να δράσει για 15 λεπτά.
- Αδειάστε τον βραστήρα και ξεβγάλτε τον 5 ή 6 φορές. Επαναλάβετε εάν χρειαστεί.

## ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ:

- Βυθίστε το φίλτρο σε διάλυμα λευκού ξιδιού ή κιτρικού οξέος.
- ☛ Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο τη συνιστώμενη μέθοδο αφαλάτωσης.

## ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

### Η ΒΛΑΒΗ ΠΟΥ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ Ο ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΗΣ:

- Όταν συνδέετε τον βραστήρα στη βάση του, δεν ακούγεται κανένα ηχητικό σήμα και η ψηφιακή οθόνη παραμένει σβηστή:
  - Βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι σωστά συνδεδεμένος στη βάση του.
  - Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σωστά συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.
  - Αποσυνδέστε τον βραστήρα από το ρεύμα και συνδέστε τον εκ νέου μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- Εάν και πάλι η ψηφιακή οθόνη παραμένει σβηστή, προσκομίστε τη συσκευή σας σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση της **KRUPS**.
- Το ηχητικό σήμα ακούγεται συνεχόμενα για 5 δευτερόλεπτα.
  - Ελέγξτε εάν ο βραστήρας λειτουργεί χωρίς νερό ή εάν έχουν συσσωρευτεί άλατα. Σε τέτοια περίπτωση, ενεργοποιείται το σύστημα ασφαλείας της συσκευής κατά τη λειτουργία εν ξηρώ: αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει για μερικά λεπτά και γεμίστε τον με κρύο νερό.
- Θέστε τον σε λειτουργία πατώντας το κουμπί «On/Off».
  - Ο βραστήρας λειτούργησε χωρίς νερό και έτσι προκλήθηκε η ενεργοποίηση του συστήματος ασφαλείας κατά της λειτουργίας εν ξηρώ: αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει και γεμίστε τον με νερό. Θέστε τον σε λειτουργία πατώντας τον διακόπτη: ο βραστήρας ενεργοποιείται εκ νέου μετά από 15 λεπτά περίπου.
  - Έχουν συσσωρευτεί άλατα: προχωρήστε σε αφαλάτωση του βραστήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ.
- Το νερό έχει γεύση πλαστικού:
  - Αυτό συμβαίνει συνήθως όταν ο βραστήρας είναι καινούργιος. Χύστε το νερό μετά από τις πρώτες χρήσεις. Εάν το πρόβλημα παραμείνει, γεμίστε τον βραστήρα έως τη μέγιστη στάθμη και προσθέστε δύο κουταλάκια μαγειρικής σόδας. Βράστε και χύστε το νερό. Ξεπλύνετε τον βραστήρα.



## ΕΑΝ Ο ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ ΣΑΣ ΠΕΣΕΙ, ΕΑΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΔΙΑΡΡΟΕΣ, ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ, ΤΟ ΒΥΣΜΑ Ή Η ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΝ ΕΜΦΑΝΕΙΣ ΒΛΑΒΕΣ:

- Προσκομίστε τον βραστήρα στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση της **KRUPS**, που είναι και το μόνο αρμόδιο για να προβεί σε επισκευή.
- Ανατρέξτε στους όρους της εγγύησης και στη λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης που αναγράφονται στο βιβλιαράκι που συνοδεύει τον βραστήρα σας. Ο τύπος και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται στη βάση του μοντέλου σας. Η συγκεκριμένη εγγύηση καλύπτει σφάλματα κατασκευής και η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Κάθε βλάβη που έχει προκληθεί λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης δεν εμπίπτει στο πλαίσιο της εγγύησης.
- ☛ Η **KRUPS** διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης οποιαδήποτε στιγμή, προς όφελος του καταναλωτή, των τεχνικών χαρακτηριστικών ή εξαρτημάτων των βραστήρων.
- ☛ Μη χρησιμοποιείτε τον βραστήρα. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή ή τις διατάξεις ασφαλείας.
- ☛ Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευάστρια εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση της κατασκευάστριας εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.

## ΑΠΟΤΡΟΠΗ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ

- Για ένα παιδί, ακόμα και ένα μικρό έγκαιμα μπορεί μερικές φορές να είναι σοβαρό.
- Καθώς τα παιδιά μεγαλώνουν, διδάξτε τους να προσέχουν με τα ροφήματα υψηλής θερμοκρασίας που μπορεί να βρίσκονται στην κουζίνα. Σας συνιστούμε να τοποθετήσετε τον βραστήρα και το καλώδιο στο πίσω μέρος της επιφάνειας εργασίας, σε χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.
- Σε περίπτωση που προκληθεί κάποιο ατύχημα, ρίξτε αμέσως κρύο νερό στο έγκαιμα και συμβουλευθείτε έναν ιατρό εάν κριθεί απαραίτητο.
- ☛ Για να αποφύγετε τυχόν ατυχήματα: ποτέ μην κρατάτε το παιδί ή το μωρό σας στα χέρια σας όταν πίνετε ή μεταφέρετε ένα ζεστό ρόφημα.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



### Συμβάλλουμε στην προστασία του περιβάλλοντος!

- ① Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- ☛ Προσκομίστε την παλιά συσκευή σας σε ένα κέντρο διαλογής, το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της συσκευής.

Tillykke med din nye kedel fra **KRUPS**. Læs disse anvisninger omhyggeligt, og opbevar dem på et tilgængeligt sted.

## SIKKERHEDSANVISNINGER

- Læs brugsanvisningen inden apparatet tages i brug første gang: Forkert brug fritager **KRUPS** for ethvert ansvar.
- Kedlen må kun anvendes til opvarmning af drikkevand.
- Apparatet må udelukkende tilsluttes en jordforbundet stikkontakt. Kontroller, at forsyningsspændingen, der er angivet på apparatets identifikationsskilt, svarer til din installation.
- Kedlen må ikke placeres på våde eller glatte overflader eller tæt på varme kilder eller skarpe kanter.
- Kedlen bør udelukkende anvendes med et lukket låg og sammen med den medfølgende sokkel. Undgå at tilslutte en anden kedel, selv om den er af samme mærke, eller andet husholdningsudstyr til den elektriske sokkel.
- Dyp ikke apparatet, soklen, forsyningsledningen eller stikket i vand eller andre væsker.
- Apparatet må ikke anvendes i badeværelset eller tæt ved en vandkilde.
- Kedlen må ikke bruges med våde hænder eller bare fødder.
- Sørg for ikke at placere kedlen og den tilhørende sokkel på varme overflader, såsom varmeplader, og undgå at bruge den i nærheden af åbne flammer.
- Sørg for at anbringe kedlen og den tilhørende ledning ind mod væggen - væk fra køkkenbordets kant og uden for børns rækkevidde.
- Stikkontakten skal omgående fjernes, hvis der opstår en hvilken som helst fejl, når apparatet er tændt.
- Du må ikke tage stikket ud af stikkontakten ved at trække i forsyningsledningen.
- Forsyningsledningen må ikke hænge ned fra en bordkant eller fra en arbejdsflade, da kedlen risikerer at falde ned.
- Hold altid øje med apparatet, når det er tændt, og pas navnlig på dampen der kommer ud fra tuden, som er meget varm.
- Pas også på kedlens legeme i rustfrit stål, der bliver meget varmt, når kedlen er tændt. Hold kun på kedlen i håndtaget.
- Pas på at forsyningsledningen ikke kommer for tæt på kedlens varme dele.
- Kedlen skal kobles fra soklen hver gang den fyldes, rengøres, flyttes eller der skænkes fra den.
- Brug altid filteret under opvarmningen.
- Undgå at røre ved filteret eller ved låget, når vandet er kogende.
- Låget må ikke åbnes, mens vandet koger.
- Når kedlen er tændt, må den ikke flyttes.

- Beskyt apparatet mod fugt og frost.
- Kedlen må ikke bruges, hvis forsyningsledningen eller stikket er beskadiget. Af hensyn til sikkerheden skal disse dele udskiftes af et godkendt **KRUPS**-serviceværksted.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet beskadiget eller, hvis det ikke fungerer korrekt, og undgå under alle omstændigheder at skille kedlen ad. Det tilrådes at få apparatet kontrolleret. Anden vedligeholdelse end regelmæssig rengøring og afkalkning i henhold til apparatets brugervejledning skal udføres af et godkendt **KRUPS**-serviceværksted.
- Garantien dækker udelukkende fabrikationsfejl og brug i almindelige husholdninger. Garantien dækker ikke brud eller forringelser, der skyldes manglende overholdelse af brugervejledningerne.
- Alle fejl i tilslutningen medfører bortfald af garantien.
- Garantien dækker ikke kedler, der ikke fungerer, eller som har funktionsfejl, der skyldes manglende afkalkning.
- Tag stikket ud, hvis du ikke regner med at bruge apparatet i længere tid og under rengøringen.
- Brug ikke skuresvampe til rengøring.
- Kalkfilteret fjernes ved at fjerne kedlen fra dens sokkel og vente på, at den er kølet af. Filteret må aldrig fjernes, hvis apparatet indeholder varmt vand.
- Følg udelukkende den angivne fremgangsmåde, når apparatet skal afkalkes.
- Alle apparater udsættes for en streng kvalitetskontrol. Der foretages tilfældige praktiske afprøvninger på nogle af apparaterne, hvilket forklarer eventuelle tegn på brug på disse apparater.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden erfaring eller kendskab til apparatet, medmindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn må ikke lege med apparatet. Kedlen må ikke anvendes uden vand.
- Fyld ikke kedlen op over maksimummærket eller under minimumsmærket. Hvis kedlen er alt for fuld, kan der sprøjte vand ud.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til at blive brugt i almindelige husholdninger. Apparatet er ikke beregnet til brug i følgende tilfælde, der medfører bortfald af garantien:
  - i køkkenafsnit, der er forbeholdt personalet i butikker, kontorer eller andre erhvervsområder,
  - på bondegårde,
  - af kunder på hoteller, moteller og andre lejlighedsarealer,
  - på bed and breakfast eller lignende.

## FØRSTEGANGSBRUG

- Fjern alle indpakninger, selvkøbende mærkater og andet tilbehør både på kedlens indvendige og udvendige dele.
- Ledningens længde justeres ved at rulle den sammen under soklen. Sæt ledningen ind i hakket (**fig. 1**).
- Kedlens indvendige del og filteret rengøres hver for sig. Foretag 2 eller 3 opkogninger. Smid vandet for de første to/tre opkogninger ud, da det er muligt, at det indeholder støv.

## BRUG

### 1) Anbring soklen på en glat, ren og kold overflade.

- ☛ Kedlen bør udelukkende anvendes sammen med den medfølgende sokkel og kalkfilter.

### 2) Åbning af låget:

- Fjern låget ved at dreje det mod venstre og løfte det (**fig2**).
- Låget låses ved at sætte det ind og dreje det mod højre.

### 3) Fyld kedlen op med den ønskede vandmængde (**fig. 3**).

- ☛ Det er muligt at fylde på gennem tuden, hvilket sikrer en bedre vedligeholdelse af filteret.
- ☛ Fyld ikke kedlen op, når den er anbragt på soklen.
- ☛ Fyld ikke kedlen op over maksimummærket eller under minimumsmærket. Hvis kedlen er alt for fuld, kan der sprøjte kogende vand ud.
- ☛ Anvend aldrig kedlen uden vand.
- ☛ Kontroller, at låget er korrekt lukket før brug.

### 4) Anbring kedlen på den tilhørende sokkel (**fig. 4**). Sæt strømstikket ind i stikkontakten.


Når kedlen er tilsluttet, høres en lydalarm, og displayet tændes.

Du kan gøre dig fortrolig med kontrolpanelet og kedlens forskellige funktioner ved at se figurerne 6 og 7:

### Elektrisk sokkel (**fig. 6**):

- A. Knappen On-Off
- B. Knappen Keep Warm: holder vandet varmt
- C. Knappen +/- justerer temperaturen og varigheden på det tidsrum, hvori vandet skal holdes varmt
- D. Digitalt display

**Digitalt display:**

- E. Opvarmningstemperatur eller den temperatur, hvorved vandet skal holdes varmt, angivet i grader celsius
- F. Tilbageværende tid, hvor det ønskes, at vandet holdes varmt
- G. Symbol der viser et lille ur 
- H. Symbol der viser, at vandet holdes varmt **KEEP WARM**

**JUSTERING AF VANDTEMPERATUREN**

- Med denne elkedel kan vandet opvarmes til en valgfri temperatur.
- Når kedlen er blevet tændt, viser det digitale display "100°", hvis det er første gang, kedlen anvendes. I modsat fald viser displayet den sidst programmerede temperatur.
- Ved brug af knapperne "+/-" vælges den temperatur, som vandet skal varmes op til. Det er muligt at vælge en temperatur, der ligger mellem 60 og 100 °C, med intervaller på 5 °C. Tryk derefter på knappen On-Off for at bekræfte valget.
- Opvarmningen starter, og den røde kontrollampe tænder.
- Den valgte opvarmningstemperatur vises på det digitale display (**fig. A**).

**Bemærk:**

Den forindstillede temperatur kan altid ændres ved at trykke på tasterne +/-.

Ændringen aktiveres imidlertid kun, hvis den nye temperatur, der indstilles, er højere end den faktiske vandtemperatur i kedlen.

Opvarmningen kan altid afbrydes ved at trykke på knappen On-Off.

**Bemærk:**

- Hvis kedlen fjernes fra soklen under opvarmningen, vil de valgte opvarmningsparametre fortsat være gemte og aktive. Derfor starter opvarmningen med den valgte temperatur, når kedlen sættes tilbage på soklen. Under opvarmningen er det for eksempel muligt at fjerne kedlen fra soklen for at tilsætte mere vand. Når kedlen sættes tilbage på soklen, starter opvarmningen igen på normal vis. Hvis kedlen derimod fjernes fra soklen i mere end 10 minutter, slukkes apparatet automatisk.
- Tøm kedlen for vand efter brug.
- Når kedlen ikke længere er i brug, og den igen er anbragt på soklen, skal det kontrolleres, at opvarmningen er afsluttet, og at den elektriske sokkel er slukket for at undgå brug af kedlen uden vand.

**BRUG AF FUNKTIONEN "KEEP WARM", SOM HOLDER VANDET VART**

- Din elkedel er udstyret med en funktion, der holder vandet varmt. Funktionen hedder "Keep Warm", og den gør det muligt at holde vandet varmt ved en valgt temperatur og i et ønsket tidsrum.

**a) Justering af opvarmningens starttemperatur**

Vælg først og fremmest den ønskede temperatur, som vandet skal opvarmes til, ved brug af knapperne +/-.

**b) Justering af funktionen Keep warm: temperatur og tid**

- Tryk en gang på knappen **Keep warm** : temperaturen vises og blinker: maksimum 90 °C. (Første gang funktionen Keep warm anvendes, vises 80 °C. Ved efterfølgende brug vises den sidst programmerede temperatur for funktionen Keep Warm).
- Vælg den ønskede temperatur ved brug af tasterne +/- (mellem 60 °C og 90 °C).
- Tryk en gang på tasten **Keep warm**: tiden, som angives i minutter, vises og blinker: højst 60 minutter.
- Vælg det ønskede tidsrum, hvori vandet skal holdes varmt, ved brug af tasterne +/- (mellem 10 og 60 minutter).
- Tryk på knappen **Keep warm** for at bekræfte indstillingen: Symbolerne Keep warm + ur (☺) vises: Funktionen Keep warm (**fig. B**) aktiveres.

Tryk på knappen On/off for at starte opvarmningen.

**Bemærk:**

Det er ikke muligt at vælge en temperatur, hvorved vandet skal holdes varmt, der er højere end den, der er blevet valgt til opvarmningen.

Varigheden, hvori vandet skal holdes varmt er angivet i minutter, og må ikke være mindre end 10 minutter eller mere end 60 minutter.

**Opvarmningen starter**

- Den røde kontrollampe tænder.
- Opvarmningstemperaturen vises sammen med symbolet **Keep Warm**.
- Opvarmningstemperaturen kan altid ændres, forudsat at den er højere end den temperatur, der er blevet valgt for funktionen **Keep Warm**.
- Der høres 2 eller 3 bilyde, når opvarmningen er afsluttet.

**Funktionen til at holde vandet varmt starter**

- Den røde kontrollampe blinker.
- Temperaturen, som vandet skal holdes varmt ved, symbolet **Keep warm**, funktionens varighed, og symbolet med uret (☺) vises.
- Når funktionen til at holde vandet varmt er afsluttet, lyder der 2 eller 3 bip, den røde kontrollampe slukkes, og kedlen standser automatisk.

**Bemærk:**

- Det tidsrum, hvori vandet skal holdes varmt, som vises på displayet, er den resterende tid, hvor funktionen vil holde vandet varmt.
- Tidsrummet, hvori vandet skal holdes varmt, kan ændres ved brug af tasterne +/-.
- Det er ikke muligt at ændre på temperaturen, som vandet skal holdes varmt ved.

- Hvis kedlen fjernes fra soklen, mens funktionen til at holde vandet varmt er tændt, vil funktionens parametre stadig blive gemt, men tiden vil fortsat tælle ned. Hvis kedlen fjernes fra soklen i mere end 10 minutter, slukkes apparatet automatisk.
- Tøm kedlen for vand efter brug.
- Når kedlen ikke længere er i brug, og den igen er anbragt på soklen, skal det kontrolleres, at funktion til at holde vandet varmt er afsluttet, og at den elektriske sokkel er slukket for at undgå brug af kedlen uden vand.
- Funktionen til at holde vandet varmt kan altid afbrydes ved at trykke på knappen On-Off og slukke for apparatet.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### RENGØRING AF KEDLEN:

- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Vent på, at den køler af, og rengør den med en fugtig svamp.
- ☛ Dyp aldrig kedlen, soklen, ledningen eller stikket ned i væske: De elektriske forbindelser og afbryderen må aldrig komme i kontakt med væsker.
- ☛ Brug ikke skuresvampe.

### RENGØRING AF FILTERET (fig. 5):

- Det aftagelige filter består af en maske, der holder kalkaflejringer tilbage og forhindrer kalken i at falde ned i koppen, mens vandet hældes ud. Filteret er ikke egnet til at behandle eller fjerne vandkalk. Af denne grund opretholdes alle vandets egenskaber. Hvis vandet er meget kalkholdigt, tilstoppes filteret ret hurtigt (efter 10 til 15 gange). Det er derfor vigtigt at rengøre det med regelmæssige mellemrum. Hvis det er fugtigt, skylles det med vand. Hvis det er tørt, børstes det blidt. Det kan ske, at det ikke er muligt at fjerne kalkaflejringer: I dette tilfælde skal kedlen afkalkes.

## AFKALKNING

- Afkalk med regelmæssige mellemrum, gerne mindst 1 gang om måneden, hyppigere hvis vandet er meget kalkholdigt.

### AFKALKNING AF KEDLEN:

- Anvend normal hvid eddike 8 °, som kan købes i de fleste butikker:
  - Fyld kedlen med 1/2 l eddike.
  - Vent 1 time uden at opvarme.
- Med et normalt afkalkningsmiddel:
  - Vent på, at 1/2 l vand koger op.
  - Tilsæt 25 g afkalkningsmiddel, og vent i 15 minutter.

- Tøm kedlen, og skyl den 5 eller 6 gange. Gentag denne fremgangsmåde, om nødvendigt.

## AFKALKNING AF FILTERET:

- Læg filteret i blød i hvid eddike eller i fortyndet citronsyre.
- ☛ Følg udelukkende den angivne fremgangsmåde ved afkalkning af apparatet.

## FEJLFINDING

### KEDLEN HAR INGEN SYNLIGE FEJL:

- Efter at have sat kedlen på soklen, er der ingen lyd og det digitale display er slukket:
  - Kontroller, at kedlen er korrekt tilsluttet soklen.
  - Kontroller, at soklen er korrekt tilsluttet elforsyningen.
  - Fjern stikket, og sæt det derefter tilbage igen efter nogle sekunder.
- Hvis displayet stadig ikke viser noget, indleveres apparatet til et **KRUPS**-serviceværksted.
- Lydalarmen tuder uafbrudt i 5 sekunder.
  - Kedlen er blevet brugt uden vand, eller også er der kalkaflejringer, der har hobet sig op, og det har forårsaget indkobling af sikkerhedssystemet, der beskytter mod brug uden vand: Vent på, at kedlen køler af i nogle minutter, og fyld den med koldt vand.
- Tænd kedlen på knappen "On/Off".
  - Kedlen er blevet brugt uden vand, og det har forårsaget indkobling af sikkerhedssystemet, der beskytter mod brug uden vand: Vent på, at kedlen køler af, og fyld den med vand. Tænd kedlen på afbryderen: Kedlen genoptager funktionerne efter ca. 15 minutter.
  - Der er ophobninger af kalkaflejringer: Afkalk kedlen. Der henvises til afsnittet AFKALKNING.
- Vandet har en plastiskmag:
  - Det sker sædvanligvis, når kedlen er ny, smid vandet ud efter de første par gange. Hvis problemet ikke er afhjulpet, fyldes kedlen op til maksimalt niveau, og der tilsættes to skefulde natriumhydrogencarbonat. Lad vandet koge op, og smid det ud, Skyl kedlen.

### HVIS KEDLEN ER FALDET NED PÅ GULVET, HVIS DEN LÆKKER, HVIS KEDLENS LEDNING, STIK ELLER SOKKEL ER SYNLIGT BESKADIGET:

- Indlever kedlen til **KRUPS**-serviceværkstedet, som er det eneste godkendte værksted, der kan reparere apparatet.
- I hæftet, der leveres sammen med kedlen, kan du læse garantibetingelserne, og se listen over serviceværkstederne. Type og



serienummer findes på bunden af kedlen. Garantien dækker udelukkende fabrikationsfejl og brug i almindelige husholdninger. Garantien dækker ikke brud eller forringelser, der skyldes manglende overholdelse af brugervejledningerne.

- ☛ **KRUPS** forbeholder sig ret til på et hvilket som helst tidspunkt i brugerens interesse at ændre kedlens specifikationer eller bestanddele.
- ☛ Undgå at bruge kedlen hvis den er synligt beskadiget.
- ☛ Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, af serviceværkstedet eller af en anden person med lignende kvalifikationer for at forhindre farlige situationer.

## FOREBYGGELSE AF UHELD VED HUSHOLDNINGSBRUG

- Selv en mindre forbrænding kan være alvorlig, hvis det drejer sig om et barn.
- Lær børnene, så snart de er store nok til at forstå det, at passe godt på de varme væsker, der findes i køkkenet. Sørg for at anbringe kedlen og ledningen ind mod væggen - væk fra køkkenbordets kant og uden for børns rækkevidde..
- **Hvis der sker et uheld**, skal der omgående hældes koldt vand på forbrændingen og søges lægehjælp om nødvendigt.
- ☛ For at forhindre uheld: Bær ikke dit barn eller spædbarn i armene eller i favnen, mens du drikker eller bærer på en varm drik.

## MILJØBESKYTTELSE



### Tænk på miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Bring det til et specialiseret indsamlingscenter for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Tack för att du valt en vattenkokare från **KRUPS**. Läs noga dessa anvisningar och spara dem på en plats där du har dem nära till hands.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs bruksanvisningen noga före första användning och spara den. **KRUPS** tar inget ansvar för användning som inte sker i enlighet med anvisningarna.
- Använd inte vattenkokaren till något annat än att värma dricksvatten.
- Anslut apparaten endast till jordade vägguttag. Kontrollera att spänningen i elnätet är densamma som den som anges på apparatens märkskylt.
- Håll vattenkokaren och sladden borta från alla värmekällor, blöta eller hala ytor och vassa kanter.
- Vattenkokaren får bara användas med locket låst och tillsammans med den sockel som hör till apparaten. Försök inte ansluta någon annan vattenkokare, ens av samma märke, eller någon annan elektrisk hushållsapparat på den elektriska sockeln.
- Sänk aldrig ned apparaten, sockeln, sladden eller kontakten i vatten eller annan vätska.
- Använd inte apparaten i badrum eller nära vatten.
- Använd inte vattenkokaren med blöta händer eller när du går barfota.
- Se till att du inte ställer vattenkokaren eller sockeln på en varm yta, t.ex. en värmeplatta, och använd den inte nära öppen låga.
- Placera vattenkokaren och sladden långt från köksbänkens kant.
- Dra omedelbart ur kontakten om apparaten på något sätt inte fungerar normalt.
- Dra inte i sladden när du drar ur kontakten.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en arbetsbänk, så minskar du risken att apparaten faller ned.
- Var alltid vaksam när apparaten används, och var uppmärksam på ångan som kommer ut ur pipen – den är mycket het.
- Var också försiktigt med vattenkokarens huvudparti av rostfritt stål som blir mycket hett när den används. Rör ingen annan del av vattenkokaren än handtaget.
- Håll inte händerna mot apparatens varma delar och låt inte sladden ligga an mot dem.
- Lämna aldrig vattenkokaren på sockeln när du fyller den, håller ur den, utför underhåll på apparaten eller flyttar den.
- Använd alltid filtret när du värmer vatten.
- Rör aldrig filtret eller locket när vattnet kokar.
- Öppna inte locket när vattnet kokar.
- Flytta aldrig vattenkokaren medan den används.
- Skydda apparaten från fukt och kyla.

- Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadade. Låt en av **KRUPS** auktoriserade serviceverkstäder byta ut delarna, så undviker du alla risker.
- Om apparaten har blivit skadad eller om den inte fungerar korrekt ska du sluta använda den och inte under några omständigheter montera isär den. Vi rekommenderar att du lämnar in den för kontroll. Med undantag för rengöring och avkalkning enligt de procedurer som beskrivs i bruksanvisningen ska allt underhåll utföras av en av **KRUPS** auktoriserade serviceverkstäder.
- Garantin gäller endast vid fabriksfel och hemmabruk. Om apparaten går sönder eller fungerar sämre på grund av att den använts på ett annat sätt än det som anges i anvisningarna gäller inte garantin.
- Vid felaktig anslutning gäller inte garantin.
- Garantin gäller inte för vattenkokare som inte fungerar eller som fungerar sämre på grund av utebliven avkalkning.
- Dra ur kontakten när apparaten står oanvänd en längre period, och när den rengörs.
- Använd inte skrubbsvamp vid rengöringen.
- När du vill ta bort kalkfiltret tar du av vattenkokaren från sockeln och låter apparaten svalna. Ta aldrig bort filtret när apparaten är fylld med varmt vatten.
- Avkalka aldrig apparaten på annat sätt än det avsedda.
- Samtliga apparater kvalitetskontrolleras noggrant. Stickprover görs där slumpvis utvalda apparater testas genom praktisk användning. Av denna anledning kan apparaten se ut att ha använts tidigare.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med funktionsnedsättningar (fysiska, intellektuella eller sensoriska), eller av personer som inte har tidigare kunskap eller erfarenhet. Undantag kan göras i de fall personerna övervakas eller har fått tidigare instruktioner gällande apparatens användning av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Starta inte vattenkokaren utan vatten i.
- Fyll inte vattenkokaren över den angivna maximala vattennivån, men alltid över miniminivån. Om vattenkokaren är överfull kan det stänka ut vatten.
- Apparaten är avsedd endast för hemmabruk. Garantin gäller inte om apparaten används på andra sätt än vad som avsetts, så som:
  - i köksutrymmen för personal i butiker, kontor och andra yrkesmiljöer,
  - på bondgårdar,
  - av gäster på hotell, motell och liknande boendemiljöer,
  - i samband med rumsuthyrning/bed and breakfast.

## FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta bort allt emballage, alla etiketter och liknande såväl från insidan som från utsidan av vattenkokaren.
- Reglera sladdens längd genom att rulla in den under sockeln. Kläm fast sladden i springan (**fig. 1**).
- Skölj vattenkokaren invändigt och skölj filtret separat. Koka upp vatten två eller tre gånger. Använd inte vattnet från de två eller tre första kokningarna eftersom det kan innehålla damm.

## ANVÄNDNING

### 1) Ställ sockeln på ett jämnt, rent och kallt underlag.

- ☛ Vattenkokaren ska användas endast med den medföljande sockeln och det medföljande kalkfiltret.

### 2) Gör så här för att öppna locket:

- Avlägsna locket genom att vrida det åt vänster och sedan lyfta upp det (**fig.2**).
- Du låser locket genom att vrida det åt höger.

### 3) Fyll vattenkokaren med önskad mängd vatten (**fig. 3**).

- ☛ Det går att fylla på via pipen (tryck in knappen på insidan av handtaget), vilket innebär ett bättre underhåll av filtret.
- ☛ Fyll aldrig vattenkokaren när den står på sockeln.
- ☛ Fyll inte vattenkokaren över den angivna maximala vattennivån, men alltid över miniminivån. Om vattenkokaren är överfull kan det kokande vattnet rinna över.
- ☛ Använd inte vattenkokaren utan vatten i.
- ☛ Kontrollera att locket är ordentligt stängt innan du använder apparaten.



### 4) Ställ vattenkokaren på sockeln (**fig. 4**). Anslut den till elnätet.

När vattenkokaren har anslutits hörs en ljudsignal och displayen tänds. Bekanta dig med kontrollpanelen och vattenkokarens olika funktioner med hjälp av bilderna 6 och 7.

### Elektrisk basenhet (**fig. 6**):

- A. Av/på-knapp
- B. Knappen "KEEP WARM" för varmhållning
- C. Knapparna +/- för justering av temperatur och varaktighet för varmhållningsfunktionen
- D. Digital display

**Digital display:**

- E. Temperatur för uppvärmning eller varmhållning i grader Celsius
- F. Återstående tid som varmhållningsfunktionen kommer att vara aktiv
- G. Tidssymbol (klocka) 
- H. Symbol för varmhållning 

**REGLERING AV VATTENTEMPERATUREN**

- Med den här elektroniska vattenkokaren kan du värma vattnet till valfri temperatur.
- När vattenkokaren anslutits visas "100°" på displayen om du använder apparaten för första gången. Annars visas den temperatur som senast ställts in.
- Ange den temperatur du vill värma vattnet till med hjälp av knapparna "+/-". Du kan välja en temperatur mellan 60 och 100°C i steg om 5°C. Tryck därefter på av/på-knappen för att bekräfta valet av temperatur.
- Uppvärmningen börjar och den röda kontrollampan tänds.
- Den valda temperaturen visas på displayen (**fig. A**).

**Obs:**

Du kan när som helst ändra den inställda temperaturen med hjälp av knapparna +/- . Den nya inställningen får dock bara effekt om temperaturen du anger är högre än den som vattnet i vattenkokaren redan uppnått. Du kan när som helst avbryta uppvärmningen genom att trycka på av/på-knappen.

**Obs:**

- Om du under uppvärmningen lyfter av vattenkokaren från sockeln bevaras de uppvärmningsinställningar du gjort. Därför återupptas uppvärmningen till den valda temperaturen när du sätter tillbaka vattenkokaren. Du kan exempelvis lyfta av vattenkokaren från sockeln under pågående uppvärmning och fylla på mer vatten. När du sätter tillbaka den på basenheten återupptas uppvärmningen och fortsätter som normalt. Om det går mer än tio minuter utan att vattenkokaren har kontakt med basenheten stängs dock apparaten av automatiskt.
- Lämn inget vatten kvar i vattenkokaren efter användning.
- När du har använt vattenkokaren klart och satt den på basenheten bör du försäkra dig om att uppvärmningen verkligen avslutats och att basenheten är avstängd så att inte vattenkokaren startar utan vatten i.

**ANVÄNDNING AV FUNKTIONEN FÖR VARMHÅLLNING ("KEEP WARM")**

- Vattenkokaren är utrustad med en funktion för varmhållning som innebär att vattnet håller önskad temperatur under en tidsperiod du själv väljer.

**a) Inställning av inledande uppvärmningstemperatur**

Välj till vilken temperatur du vill värma vattnet med hjälp av knapparna +/-.

**b) Inställning av varmhållningsfunktionen: temperatur och tid**

- Tryck en gång på knappen **KEEP WARM**. Temperaturen visas och blinkar. 90°C är maxtemperatur. (Vid första användningen av varmhållningsfunktionen visas 80°C. Därefter visas den temperatur som senast använts för varmhållning)..
- Ange önskad temperatur (mellan 60°C och 90°C) med hjälp av knapparna +/-.
- Tryck en gång på knappen **KEEP WARM**. Tiden i minuter visas och blinkar. Maxtid är 60 minuter.
- Ange tiden för varmhållning (mellan 10 och 60 minuter) med hjälp av knapparna +/-.
- Tryck på knappen **KEEP WARM** för att bekräfta valen. Symbolerna KEEP WARM + klockan (🕒) visas. Aktivering av funktionen KEEP WARM (**fig. B**).

Tryck på av/på-knappen för starta uppvärmningen.

**Obs:**

Det går inte att välja en högre temperatur för varmhållning än den som valts för uppvärmningen.

Varmhållningens varaktighet uttrycks i minuter och kan inte vara kortare än 10 minuter, inte längre än 60 minuter.

**Uppvärmningen startar**

- Den röda kontrollampen tänds.
- Uppvärmningstemperaturen och symbolen **KEEP WARM** visas.
- Du kan fortfarande när som helst ändra temperaturen för uppvärmningen, förutsatt att temperaturen hela tiden är högre än den som förvalts för varmhållningsfunktionen.
- När uppvärmningen slutförts hörs två eller tre pip.

**Varmhållningsfunktionen startar**

- Den röda kontrollampen blinkar.
- Varmhållningstemperaturen, symbolen **KEEP WARM**, varaktigheten för varmhållningen och tidssymbolen (🕒) visas.
- När varmhållningscykeln avslutats hörs två eller tre pip, kontrollampen släcks och vattenkokaren stängs av automatiskt.

**Obs:**

- Den varaktighet för varmhållningsfunktionen som visas på displayen motsvarar den återstående varmhållningstiden.
- Du kan fortfarande ändra tiden för varmhållning med hjälp av knapparna +/-.
- Du kan inte ändra varmhållningstemperaturen.

- Om du under varmhållningen lyfter av vattenkokaren från sockeln bevaras varmhållningsinställningarna, men tiden fortsätter att räknas ned. Om det går mer än tio minuter utan att vattenkokaren har kontakt med basenheten stängs apparaten av automatiskt.
- Lämna inget vatten kvar i vattenkokaren efter användning.
- När du har använt vattenkokaren klart och satt den på basenheten bör du försäkra dig om att varmhållningen verkligen avslutats och att basenheten är avstängd så att inte vattenkokaren startar utan vatten i.
- Du kan när som helst avbryta varmhållningen genom att trycka på av/på-knappen.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### SÅ HÄR RENGÖR DU VATTENKOKAREN:

- Dra ur kontakten.
- Låt vattenkokaren svalna och torka av den med en fuktig svamp.
- ☛ Sänk aldrig ned vattenkokaren, sockeln, sladden eller kontakten i vatten. De elektriska kopplingarna och strömbrytaren får inte komma i kontakt med vatten.
- ☛ Använd inte skrubbsvampar.

### RENGÖRING AV FILTRET (fig. 5):

- Det löstagbara filtret består av en duk som håller kvar kalkpartiklarna och hindrar dem från att följa med i vattnet när det hålls upp. Filtret behandlar inte vattnet och tar inte bort kalk ur det. Vattnets kvalitet förändras alltså inte på grund av filtret. Om vattnet som används är mycket hårt blir filtret snabbt fullt (efter 10 till 15 användningar). Det är viktigt att rengöra filtret regelbundet. Om filtret är fuktigt sköljer du det med vatten. Om det är torrt borstar du försiktigt av det. Ibland sitter kalkpartiklarna fast och i sådana fall krävs en avkalkning.

## AVKALKNING

- Avkalka regelbundet apparaten, helst minst en gång i månaden och ännu oftare om vattnet som används är mycket hårt.

### SÅ HÄR AVKALKAR DU VATTENKOKAREN:

- Med ättika (8 %):
  - Fyll vattenkokaren med 1/2 l ättika.
  - Låt verka 1 timme kallt.
- Med avkalkningsmedel:
  - Koka upp 1/2 l vatten.
  - Tillsätt 25 g avkalkningsmedel och låt verka i 15 min.

- Töm vattenkokaren och skölj ur den fem eller sex gånger. Upprepa proceduren om det behövs.

## **SÅ HÄR AVKALKAR DU FILTRET:**

- Blötlägg filtret i utspädd ättika eller citronsyra.
- ☛ Avkalka aldrig filtret på annat sätt än det avsedda.

## **VID PROBLEM**

### **OM DET INTE FINNS NÅGRA SYNLIGA SKADOR PÅ VATTENKOKAREN:**

- Ljedsignalen uteblir och displayen tänds inte när du ansluter vattenkokaren på basenheten.
  - Kontrollera att vattenkokaren är ordentligt ansluten till basenheten.
  - Kontrollera att basenheten är ordentligt ansluten till elnätet.
  - Dra ur kontakten och sätt i den igen några sekunder senare.
- Om displayen fortfarande inte tänds lämnar du tillbaka apparaten till en av **KRUPS** serviceverkstäder.
- Ljedsignalen hörs oavbrutet i fem sekunder.
  - Vattenkokaren har startats utan vatten i eller så har kalk ansamlats så att säkerhetssystemet mot torrkokning har utlöst: Låt vattenkokaren svalna av under några minuter och fyll den sedan med kallt vatten.
- Starta den med av/på-knappen.
  - Vattenkokaren har startats utan vatten i så att säkerhetssystemet mot torrkokning har utlöst: Låt vattenkokaren svalna av och fyll den sedan med vatten. Starta den med hjälp av strömbrytaren. Vattenkokaren fungerar igen efter ungefär 15 minuter.
  - Kalk har ansamlats: Avkalka vattenkokaren. Se avsnittet AVKALKNING.
- Vattnet har en bismak av plast.
  - Detta kan hända när vattenkokaren är ny. Använd inte vattnet från de första uppvärmningarna. Om problemet kvarstår fyller du vattenkokaren till max och tillsätter två teskedar bikarbonat. Koka upp och håll ut vattnet. Skölj ur vattenkokaren.

### **OM VATTENKOKAREN HAR RAMLAT NED ELLER LÄCKER ELLER OM SLADDEN, KONTAKTEN ELLER SOCKELN HAR SYNLIGA SKADOR:**

- Lämna tillbaka vattenkokaren till en av **KRUPS** serviceverkstäder. Reparationer ska endast utföras där.
- Se broschyren som medföljer vattenkokaren för garantivillkor och en förteckning över serviceverkstäder. Typ och serienummer finns angivna undertill på vattenkokaren. Garanti gäller endast vid fabrikationsfel och hemmabruk. Om apparaten går sönder eller fungerar sämre på grund av



att den använts på ett annat sätt än vad som anges i anvisningarna gäller inte garantin.

- ☛ **KRUPS** förbehåller sig rätten att när som helst, i sina kunder intresse, ändra sina vattenkokares egenskaper eller ingående delar.
- ☛ Använd inte vattenkokaren. Försök inte montera isär apparaten eller säkerhetsmekanismerna.
- ☛ Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens serviceverkstäder eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.

## FÖREBYGGANDE AV OLYCKOR I HEMMET

- Barn kan skadas allvarligt till och med av lättare brännskador.
- Lär barnen att vara försiktiga med heta vätskor som kan finnas i ett kök. Placera vattenkokaren och sladden långt från köksbänkens kant, utom räckhåll för barn.
- **Om en olycka händer** ska det brännskadade området genast sköljas med kallt vatten. Tillkalla läkare om det behövs.
- ☛ Undvik olyckor genom att aldrig bära ett barn samtidigt som du dricker eller bär en varm dryck.

## MILJÖSKYDD



### Tänk på miljön!

- ① Apparaten innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➡ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad.

Takk for at du har kjøpt en vannkoker fra **KRUPS**. Les bruksanvisningen nøye, og oppbevar den lett tilgjengelig.

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet for første gang, og ta vare på den. Bruk i strid med bruksanvisningen fritar **KRUPS** for ethvert ansvar.
- Vannkokeren skal kun brukes til å varme drikkevann.
- Koble alltid apparatet til en jordet stikkontakt. Kontroller at nettspenningen som står på merkeskiltet på apparatet, samsvarer med ditt elektriske anlegg.
- Vannkokeren og strømledningen må ikke plasseres nær eller i kontakt med varmekilder, våte eller glatte overflater eller skarpe kanter.
- Vannkokeren må alltid brukes med det låsbare lokket og sokkelen den er levert med. Ikke prøv å koble en annen vannkoker, selv ikke av samme merke, eller noe annet husholdningsapparat, på den elektroniske sokkelen.
- Ikke dypp apparatet, ledningen eller støpselet i vann eller annen væske.
- Ikke bruk apparatet på et bad eller nær en vannkilde.
- Ikke bruk vannkokeren med våte hender eller når du er barbert.
- Ikke sett vannkokeren eller sokkelen på en varm overflate, som f.eks. en kokeplate, og ikke bruk den nær en åpen flamme.
- Sett vannkokeren og ledningen på kjøkkenbordet, godt inn mot veggen.
- Ta øyeblikkelig ut kontakten hvis du konstaterer en feil mens apparatet brukes.
- Ikke trekk i strømledningen for å ta ut kontakten.
- Ikke la ledningen henge ved kanten av et bord eller arbeidsbenk slik at apparatet risikerer å falle ned.
- Vær alltid påpasselig når apparatet er i gang, og vær spesielt forsiktig med dampen som kommer ut av tuten. Den er meget varm.
- Vær også forsiktig med ståldelene på vannkokeren som blir svært varme når vannkokeren brukes. Bruk kun håndtaket på vannkokeren når du skal håndtere den.
- Ikke ta på apparatets varme deler eller la strømledningen henge over dem.
- La aldri vannkokeren stå på sokkelen mens du fyller den, heller ut vann, vedlikeholder eller flytter den.
- Bruk alltid filteret når du varmer vannet.
- Ta aldri på filteret eller lokket når vannet koker.
- Ikke åpne lokket mens vannet koker.
- Flytt aldri vannkokeren mens den står på.
- Beskytt apparatet mot fuktighet og frost.
- Ikke bruk vannkokeren hvis strømledningen eller støpselet er skadet. Av sikkerhetsmessige årsaker må disse delene byttes ut av et serviceverksted godkjent av **KRUPS**.

- Ikke bruk eller demonter apparatet hvis det har blitt skadet eller ikke fungerer som det skal. Det anbefales å få en fagperson til å se på det. Eventuelt vedlikehold, utenom rutinemessig rengjøring og vedlikehold utført av kunden, må utføres av et servicesenter godkjent av **KRUPS**.
- Garantien dekker kun produksjonsfeil hvis apparatet kun har blitt brukt i hjemmet. Garantien dekker ikke skader eller slitasje som følge av at instruksjonene i bruksanvisningen ikke har blitt overholdt.
- Garantien faller bort ved koblingsfeil.
- Garantien utelukker vannkokere som ikke fungerer eller som fungerer dårlig på grunn av mangel på avkalking.
- Trekk ut kontakten på apparatet hvis du ikke bruker det over lengre tid eller når du rengjør det.
- Ikke bruk skuresvamber for å rengjøre apparatet.
- Før du tar ut antikalkfilteret, må vannkokeren tas av sokkelen og avkjøles. Ta aldri ut filteret mens apparatet er fylt med varmt vann.
- Bruk aldri noen annen avkalkingsmetode enn den anbefalte metoden.
- Alle apparater er underlagt streng kvalitetskontroll. Praktiske bruksprøver utføres på tilfeldig utvalgte apparater, noe som forklarer eventuelle spor etter bruk.
- Dette apparatet er ikke ment for å brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller av mennesker uten forkunnskaper eller erfaring, bortsett fra personer under oppsyn eller personer som har fått instruksjoner om bruken av apparatet fra en person som er ansvarlig for brukerens sikkerhet.
- Barn må ikke få leke med apparatet. La ikke vannkokeren gå på tomgang.
- Ikke fyll vann over vannkokerens øvre grense, og heller ikke under nedre grense. Hvis vannkokeren er for full, kan vann sprute ut.
- Dette apparatet er beregnet kun til bruk i hjemmet. Apparatet er ikke ment for slik bruk som beskrives nedenfor, og garantien faller bort ved slik bruk:
  - I kjøkkenkroker forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
  - På gårder
  - Av kunder på hotell, motell og andre overnattingssteder
  - På steder som f.eks. bed & breakfast.

## FØRSTE GANGS BRUK

- Fjern all emballasje, klistremerker eller tilbehør i og utenpå vannkokeren.
- Reguler lengden på strømledningen ved å vikle den under sokkelen. Fest ledningen i innsnittet (**fig. 1**).
- Skyll vannkokeren innvendig og filteret hver for seg. Kok opp vann to eller tre ganger. Slå ut vannet fra de to/tre første oppkokene fordi det kan inneholde støvpartikler.

## BRUKE APPARATET

### 1) Sett sokkelen på en jevn, ren og kald overflate.

- ☛ Vannkokeren må alltid brukes med sokkelen og antikalkfilteret den er levert med.

### 2) Slik åpner du lokket:

- Ta av lokket ved å vri det til venstre. Så løfter du det opp (**fig2**).
- For å låse lokket setter du det på plass og vrir til høyre.

### 3) Fyll vannkokeren med ønsket vannmengde (**fig. 3**).

- ☛ Du kan fylle vann gjennom tuten. Det sørger for bedre vedlikehold av filteret.
- ☛ Aldri fyll vannkokeren mens den sitter på sokkelen.
- ☛ Ikke fyll vann til over øvre grense eller under nedre grense. Hvis vannkokeren er for full, kan vann renne over.
- ☛ Vannkokeren skal ikke brukes uten vann.
- ☛ Sjekk at lokket er riktig lukket før bruk.

### 4) Sett vannkokeren på sokkelen (**fig. 4**). Sett i kontakten.

Når vannkokeren tilkobles, lyder et pipesignal og skjermen slås på. Gjør deg kjent med kontrollpanelet og vannkokerens ulike funksjoner ved å se på figur 6 og 7:

#### Elektronisk sokkel (**fig. 6**):

- A. Av/på-knapp
- B. Keep Warm-knapp: varmefunksjon
- C. "+/-"-knapp for å justere varmefunksjonens temperatur og varighet
- D. Digital skjerm

#### Digital skjerm:

- E. Temperaturen på oppvarming eller varmefunksjon i grader celsius
- F. Tid før varmefunksjonen stopper
- G. Figur for tid: liten klokke 
- H. Indikasjon for varmefunksjon **KEEP WARM**

### INNSTILLING AV VANNTEMPERATUREN:

- Denne elektroniske vannkokeren kan varme vannet til den temperaturen du ønsker.
- Når vannkokeren tilkobles, viser skjermen "100°" hvis det er første gang den brukes. Ellers viser skjermen den siste programmerte temperaturen.
- **Bruk knappene "+/-" til å velge temperaturen på vannet du vil varme opp. Du kan velge en temperatur mellom 60 og 100 °C, i trinn på 5 °C. Deretter trykker du på av/på-knappen for å bekrefte temperaturen.**

- Oppvarmingssyklusen starter, og den røde lysindikatoren tennes.
- Den forhåndsvalgte oppvarmingstemperaturen vises på den digitale skjermen (**fig. A**).

### **Merk:**

Du kan når som helst endre den forhåndsprogrammerte temperaturen ved å trykke på knappene +/- . Men endringen vil bare fungere hvis den nye temperaturen er høyere enn den reelle temperaturen i vannkokeren.

Du kan når som helst avbryte oppvarmingssyklusen ved å trykke på av/på-knappen.

### **Merk:**

- Hvis du løfter vannkokeren av sokkelen under oppvarmingen, er oppvarmingsinnstillingene du har valgt fortsatt registrert og aktive. Når du setter ned vannkokeren, fortsetter vannkokeren derfor å varme opp vannet til temperaturen du valgte. Du kan f.eks. ta vannkokeren av sokkelen for å fylle på vann i løpet av oppvarmingen. Når du setter vannkokeren tilbake på sokkelen, fortsetter oppvarmingen som før. Hvis vannkokeren tas av sokkelen i over 10 minutter, slås apparatet automatisk av.
- Ikke la vann ligge igjen i vannkokeren etter bruk.
- Når du ikke lenger har bruk for vannkokeren, og setter den tilbake på sokkelen, må du passe på at oppvarmingssyklusen er avsluttet og at den elektroniske sokkelen er slått av slik at vannkokeren unngår å kjøre på tomgang.

## **BRUKE VARMEFUNKSJONEN "KEEP WARM"**

- Den elektroniske vannkokeren er utstyrt med en "Keep Warm" varmefunksjon som brukes til å holde vannet på valgt temperatur i den innstilte perioden.

### **a) Innstilling av den opprinnelige oppvarmingstemperaturen**

Velg først en temperatur som du vil varme vannet opp til, ved hjelp av knappene + / - .

### **b) Innstilling av varmefunksjonen: temperatur og varighet**

- Trykk en gang på knappen **keep warm**: temperaturen blinker: maks 90 °C. (Første gangen varmefunksjonen brukes, vises 80 °C. Neste gang varmefunksjonen brukes, vises den siste programmerte temperaturen).
- Velg en temperatur ved hjelp av knappene +/- (mellom 60 °C og 90 °C).
- Trykk en gang på knappen **keep warm**: varigheten i minutter blinker: maks. 60 minutter.
- Velg en varighet for varmefunksjonen ved hjelp av knappene +/- (mellom 10 og 60 minutter).

- Trykk på knappen **keep warm** for å bekrefte innstillingene: keep warm + klokken (☺) : vises på skjermen: funksjonen keep warm aktiveres (**fig. B**).

Trykk på av/på-knappen for å starte oppvarmingssyklusen.

## Merk:

Temperaturen for varmefunksjonen kan ikke være høyere enn temperaturen valgt for oppvarmingssyklusen.

Varmefunksjonens varighet vises i minutter. Den kan ikke være under 10 minutter eller over 60 minutter.

## Oppvarmingssyklusen starter

- Det røde lyset tennes.
- Oppvarmingstemperaturen og **Keep Warm** vises på skjermen.
- Du kan fortsatt når som helst endre temperaturen på oppvarmingssyklusen forutsatt at den er høyere enn temperaturen valgt for varmefunksjonen **Keep Warm**.
- Når oppvarmingssyklusen er avsluttet, lyder det tre pipesignaler to ganger.

## Varmefunksjonen begynner

- Det røde lyset blinker
- Temperaturen for varmefunksjonen, indikasjonen **keep warm**, varmefunksjonens varighet og tidsfiguren (☺) vises på skjermen.
- Når varmefunksjonen er avsluttet, lyder tre pipesignaler to ganger, det røde lyset slukkes og vannkokeren stopper automatisk.

## Merk:

- Varigheten for varmefunksjonen som står på skjermen, er tiden som gjenstår av varmefunksjonen.
- Du kan fortsatt endre varigheten for varmefunksjonen ved hjelp av knappene +/-.
- Du kan ikke endre temperaturen for varmefunksjonen.
- Hvis du løfter vannkokeren av sokkelen i løpet av varmefunksjonstiden, er varmefunksjonsinnstillingene fortsatt i minnet, men varigheten fortsetter å løpe. Hvis vannkokeren tas av sokkelen i over 10 minutter, slås apparatet automatisk av.
- Ikke la vann ligge igjen i vannkokeren etter bruk.
- Når du ikke lenger har bruk for vannkokeren, og setter den tilbake på sokkelen, må du passe på at varmefunksjonen er avsluttet og at den elektroniske sokkelen er slått av slik at vannkokeren unngår å kjøre på tomgang.
- Du kan når som helst stoppe varmefunksjonen ved å trykke på av/på-knappen for å slå av apparatet.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### RENGJØRE VANNKOKEREN:

- Ta ut kontakten.
- La apparatet avkjøles, og rengjør det med en fuktig klut.
- ☛ Dypp aldri vannkokeren, sokkelen, strømledningen eller støpselet i vann. De elektriske koblingene eller bryteren skal ikke være i kontakt med vann.
- ☛ Ikke bruk skuresvamp.

### RENGJØRE FILTERET (fig. 5):

- Det avtakbare filteret består av et nett som holder igjen kalkpartiklene og hindrer dem i å falle ned i koppen din når vannet helles ut. Dette filteret verken behandler eller fjerner kalken i vannet. Filteret bevarer derfor alle vannets egenskaper. Med meget kalkholdig vann mettes filteret svært raskt (10 til 15 bruk). Det er viktig å rengjøre det regelmessig. Skyll filteret med vann hvis det er fuktig, og børst det forsiktig hvis det er tørt. Av og til løsner ikke kalken. Da må du foreta en avkalking.

## AVKALKING

- Avkalk regelmessig, helst minst én gang/måned eller oftere hvis vannet ditt er meget kalkholdig.

### AVKALKE VANNKOKEREN:

- Bruk hvit eddik, 8 prosent styrke, fra daglighandelen:
  - ha 1/2 liter eddik i vannkokeren
  - la det virke i 1 time uten å varme det
- Avkalkingsmiddel fra daglighandelen:
  - kok opp 1/2 liter vann
  - tilføy 25 g avkalkingsmiddel, og la det virke i 15 min
- Tøm vannkokeren og skyll den fem eller seks ganger. Gjenta om nødvendig.

### AVKALKE FILTERET:

- Legg filteret i hvit eddik eller utvannet sitronsyre.
- ☛ Bruk aldri noen annen avkalkingsmetode enn den anbefalte metoden.

## FEILSØKING

### VANNKOKEREN HAR INGEN SYNLIG SKADE:

- Når du setter vannkokeren på sokkelen, lyder ikke signalet og skjermen er avslått:
  - Sjekk at vannkokeren er riktig tilkoblet sokkelen.
  - Sjekk at sokkelen er riktig tilkoblet strømmettet.

- Ta ut kontakten og sett den inn igjen etter noen sekunder.
- Hvis skjermen fortsatt ikke aktiveres, returner apparatet til **KRUPS** servicepartner.
- Signalet lyder kontinuerlig i fem sekunder.
  - Vannkokeren har fungert uten vann, eller det har bygget seg opp kalk slik at sikkerhetssystemet mot tomgang har blitt utløst: La vannkokeren avkjøles i noen minutter, og fyll den med kaldt vann.
- Slå den på med av/på-knappen.
  - Vannkokeren har fungert uten vann slik at sikkerhetssystemet mot tomgang har blitt utløst: La vannkokeren avkjøles, og fyll den med vann. Slå den på med bryteren. Vannkokeren vil begynne å fungere etter ca. 15 minutter.
  - Kalk har bygget seg opp: Foreta en avkalking av vannkokeren. Se avsnittet AVKALKING.
- Vannet smaker plast:
  - Vanligvis skjer dette når vannkokeren er ny. Slå ut vannet fra de første oppkokene. Hvis problemet vedvarer, fyller du vannkokeren til øvre grense og tilsetter to teskjeer natron. Kok opp vannet og slå det ut. Skyll vannkokeren.

## **VANNKOKEREN HAR FALT ELLER LEKKER, LEDNINGEN, STØPSELET ELLER SOKKELEN TIL KOKEREN ER SYNLIG SKADET:**

- Returner vannkokeren tilbake til **KRUPS** servicepartner. Det er kun servicepartneren som har godkjenning til å utføre reparasjoner.
- Se betingelsene for garanti og listen over steder der det finnes servicepartnere i håndboken som følger med vannkokeren. Serietypen og -nummeret står på undersiden av din modell. Denne garantien dekker kun produksjonsfeil hvis apparatet kun har blitt brukt i hjemmet. Garantien dekker ikke skader eller slitasje som følge av at instruksjonene i bruksanvisningen ikke har blitt overholdt.
- ☛ **KRUPS** forbeholder seg retten til når som helst og i forbrukerens interesse å endre egenskapene eller bestanddelene til sine vannkokere.
- ☛ Ikke bruk vannkokeren. Apparatet eller sikkerhetsanordningene skal ikke forsøkes demontert.
- ☛ Hvis strømledningen er skadet, skal den av sikkerhetsmessige årsaker erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner.

## **FOREBYGGING AV ULYKKER I HJEMMET**

- For et barn kan selv en lett forbrenning være alvorlig.
- Etter hvert som barna vokser opp, må du lære dem å være forsiktige når



de omgås varme væsker på kjøkkenet. Sett vannkokeren og ledningen på kjøkkenbordet, godt inn mot veggen og utenfor barns rekkevidde.

- **Skulle det skje en ulykke**, må du straks holde den forbrente legemsdelen under kaldt rennende vann og kontakte en lege om nødvendig.
- ☛ Unngå ulykker: Ikke bær ditt barn eller baby mens du drikker eller holder en varm drikk.

## MILJØVERN



### Tenk grønt!

- ① Apparatet inneholder mange materialer som kan gjenvinnes eller gjenbrukes.
- ➡ Lever apparatet fra deg ved et innsamlingsssenter for gjenbruk eller et autorisert serviceverksted når det ikke skal brukes mer.

Kiitos, että valitsit **KRUPS**-vedenkeittimen. Lue ja säilytä käyttöohjeet huolellisesti.

## TURVAOHJEET

- Lue käyttöohjeet huolella ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne huolellisesti. Ohjeiden vastainen käyttö vapauttaa **KRUPS**in kaikesta vastuusta.
- Älä käytä vedenkeitintä muuhun tarkoitukseen kuin juomakelpoisen veden kuumentamiseen.
- Kytke laite ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan. Tarkista, että laitteen arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa sähköverkon jännitettä.
- Pidä vedenkeitin ja sähköjohto poissa lämmönlähteiden lähetyviltä, märiltä tai liukkailta pinoilta sekä terävien kulmien läheisyydestä.
- Vedenkeitintä ei saa käyttää, jollei kansi ole lukittu ja laitteen alusta ole keittimen alla. Älä yritä käyttää keitintä toisen keittimen kanssa, ei edes samanmerkkisen, eikä minkään muun elektronisen laitteen kanssa.
- Älä laita laitetta, sen alustaa, sähköjohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai vesipisteen lähetyvillä.
- Älä käytä vedenkeitintä, jos kätesi ovat märät tai olet paljain jaloin.
- Älä laita vedenkeitintä ja sen alustaa kuumalle pinnalle kuten keittolevyille, älä käytä sitä avotulen lähellä.
- Sijoita vedenkeitin ja sen johto työtason takaosaan.
- Irrota sähköjohto heti pistorasiasta, jos huomaat häiriöitä käytön aikana.
- Älä vedä sähköjohdosta ottaaksesi pistokkeen pistorasiasta.
- Älä anna sähköjohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli, jottei laite putoa.
- Ole aina valpas, kun laite on käynnissä, varo erityisesti nokan kautta purkautuvaa erittäin kuumaa höyryä.
- Huomioi myös, että vedenkeittimen metalliosat kuumentuvat voimakkaasti käytön aikana. Käsittele vedenkeitintä ainoastaan sen kädensijan avulla.
- Älä kosketa kädelläsi tai anna sähköjohdon koskettaa laitteen kuumia osia.
- Älä pidä vedenkeitintä alustan päällä, kun täytät sitä, kaadat siitä tai kun huollat ja siirät sitä.
- Käytä aina suodatinta kuumentamisen aikana.
- Älä koskaan koske suodatinta tai kantta veden kiehuessa.
- Älä avaa kantta veden kiehuessa.
- Älä koskaan siirrä vedenkeitintä sen ollessa käynnissä.
- Suojaa laitetta kosteudelta ja pakkaselta.
- Älä käytä vedenkeitintä, jos sen sähköjohto on vahingoittunut. Vaaratilanteen välttämiseksi vedenkeitin on vaihdettava valtuutetun **KRUPS**-huoltokeskuksen toimesta.

- Jos laite on vaurioitunut tai se ei toimi kunnolla, älä käytä sitä, äläkä pura sitä itse. Suosittelemme, että viet sen tarkastettavaksi. Lukuun ottamatta puhdistusta ja kalkinpoistoa käyttöohjeiden mukaisesti, kaikki muut laitteen vaatimat toimenpiteet tulee jättää valtuutetun **KRUPS**-huoltokeskuksen tehtäväksi.
- Takuu kattaa vain valmistusviat ja kotitalouskäytön. Kaikki rikkoontumiset ja vauriot, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä, eivät kuulu takuun piiriin.
- Virheellinen sähköliitäntä kumooa takuun.
- Takuu ei koske vedenkeitimiä, jotka eivät toimi tai jotka toimivat huonosti kalkinpoiston laiminlyönnin vuoksi.
- Irrota laite sähköverkosta, kun et käytä sitä pidempään aikaan tai kun puhdistat sitä.
- Älä käytä hankaustyynyjä laitteen puhdistamiseen.
- Jos haluat poistaa kalkinpoistosuodattimen, nosta vedenkeitin alustaltaan ja anna sen jäähtyä. Älä koskaan poista suodatinta laitteen ollessa täynnä kuumaa vettä.
- Älä käytä muita kuin suositeltuja kalkinpoistomenetelmiä.
- Kaikki laitteet käyvät läpi tarkan laadunvalvonnan. Sattumanvaraisesti valituille laitteille tehdään käyttökokeita, mikä selittää mahdolliset käyttöjäljet.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden ruumiilliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset, tai kokemattomille käyttäjille, jos he eivät saa apua turvallisuudestaan huolehtivilta henkilöiltä, jotka valvovat ja antavat heille laitteen käyttöä koskevia ohjeita.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki laitteella. Älä käytä laitetta ilman vettä.
- Älä täytä vedenkeitintä yli maksimitason, älä myöskään täytä sitä alle minimitason. Jos vedenkeitin on liian täynnä, siitä voi roiskua vettä.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Takuu raukeaa, mikäli laitetta käytetään
  - liikkeiden, toimistojen ja muiden laitosten henkilöstöille tarkoitettussa keittiötiloissa,
  - maataloilla,
  - hotellien, motellien tai vastaavien asiakkaiden käytössä,
  - yksityismajoituksen tyypisissä tiloissa.

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, tarrat ja eri lisälaitteet, jotka ovat vedenkeitimen sisä- ja ulkopuolella.
- Säädä johdon pituus kiertämällä se alustan alle. Lukitse johto koloon (**kuva 1**).

- Huuhtele vedenkeitin ja suodatin erikseen. Kiehauta vesi kaksi tai kolme kertaa. Heitä kahden/kolmen ensimmäisen käyttökerran vesi pois, sillä siinä saattaa olla pölyä.

## KÄYTTÖ

### 1) Aseta alusta tasaiselle, puhtaalle ja viileälle alustalle.

- ☛ Vedenkeitintä tulee käyttää vain siihen kuuluvan alustan ja kalkkisuodattimen kanssa.

### 2) Kannen avaaminen:

- Nosta kansi kiertämällä sitä vasemmalle (**kuva 2**).
- Lukitse kansi painamalla ja kiertämällä sitä oikealle.

### 3) Täytä vedenkeitin halutulla vesimäärällä (**kuva 3**).

- ☛ Voit täyttää laitteen sen nokan kautta, mikä takaa suodattimen paremman kunnan.
- ☛ Älä koskaan täytä vedenkeitintä, kun se on alustalla.
- ☛ Älä täytä vedenkeitintä yli sen maksimirajan tai alle sen minimirajan. Jos vedenkeitin on liian täynnä, siitä voi roiskua kiehuvaa vettä.
- ☛ Älä käytä laitetta ilman vettä.
- ☛ Varmista, että kansi on tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

### 4) Aseta vedenkeitin alustalleen (**kuva 4**). Kytke keitin pistorasiaan. Kun vedenkeitin kytketään sähköverkkoon, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näyttöön syttyy valo.

Tutustu käyttötauluun ja vedenkeitin eri toimintoihin katsomalla kuvia 6 ja 7:

### Elektroniikka (**kuva 6**):

- A. Käynnistys-/sammutusnäppäin
- B. Keep Warm -painike: lämpimänäpito
- C. Painike +/- lämpimänäpitosyklin lämpötilan ja ajan säätäminen
- D. Digitaalinen näyttö

### Digitaalinen näyttö:

- E. Kuumennuksen tai lämpimänäpidon lämpötila, celsius-asteina
- F. lämpimänäpidon jäljellä oleva aika
- G. Ajastin ☺
- H. Lämpimänäpito **KEEP WARM**

## VEDEN LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

- Tällä vedenkeitimellä vesi voidaan lämmittää haluttuun lämpötilaan.
- Kun vedenkeitin on liitetty sähköverkkoon, digitaalisella näytöllä näkyy

100°, jos kyseessä on ensimmäinen käyttökerta. Muuten näytöllä näkyy viimeksi ohjelmoitu lämpötila.

■ Valitse painikkeiden +/- avulla haluamasi veden kuumennuslämpötila. Voit valita lämpötilan 60–100 °C:n välillä, 5 °C:n tarkkuudella. Vahvista sitten lämpötila painamalla käynnistys-/sammutusnäppäintä.

■ Lämmitysyyskli käynnistyy ja punainen valo syttyy.

■ Valittu lämpötila näkyy digitaalinäytöllä (**kuva A**).

### Huomio

Voit koska tahansa muuttaa etukäteen valittua lämpötilaa painamalla painikkeita +/- . Lämpötilaa voidaan kuitenkin muuttaa vain, jos uusi lämpötila on vedenkeittimessä olevaa veden lämpötilaa korkeampi.

Voit milloin tahansa keskeyttää kuumentamisen painamalla käynnistys-/sammutusnäppäintä.

### Huomio

- Jos nostat vedenkeittimen pois alustalta kuumennussyklin aikana, valitsemasi kuumennusvaihtoehdot tallentuvat muistiin ja pysyvät voimassa. Kun laitat vedenkeittimen takaisin alustalle, kuumennussyklin lämpötila on sama kuin aikaisemmin valitsemasi lämpötila. Kuumennussyklin aikana voit esimerkiksi nostaa vedenkeittimen alustaltaan ja lisätä vettä. Kun laitat vedenkeittimen takaisin alustalle, kuumennussykli jatkuu tavalliseen tapaan. Jos vedenkeitin on yli 10 minuutin ajan poissa alustaltaan, laite sammuu automaattisesti.

- Poista vesi vedenkeittimestä käytön jälkeen.

- Kun olet lopettanut vedenkeittimen käytön ja laitat sen alustalleen, tarkista, että kuumennussykli on päättynyt ja laite sammutettu, jotta keitin ei kuumene tyhjänä.

## LÄMPIMÄNÄPITO-TOIMINNON (KEEP WARM) KÄYTTÖ

■ Vedenkeittimessä on lämpimänäpito-toiminto (Keep Warm), jonka avulla vesi voidaan pitää tietyin lämpöisenä halutun ajan.

### a) Kuumennuslämpötilan säätö

Valitse ensiksi veden kuumennuslämpötila painikkeiden +/- avulla.

### b) Lämpimänäpito-toiminnon (Keep Warm) säätö: lämpötila ja aika

- Paina kerran painiketta **Keep Warm** : näytöllä vilkkuva valo ilmaisee lämpötilan: 90 °C maks. (Ensimmäisellä lämpimänäpito-toiminnon käyttökerralla näytöllä näkyy 80 °C. Seuraavilla käyttökertoilla näytöllä näkyy viimeksi valittu lämpimänäpitosyklin lämpötila).

- Valitse haluttu lämpötila painikkeiden +/- avulla (60 °C – 90 °C).

- Paina painiketta **Keep Warm kerran**. Näytöllä vilkkuva valo ilmaisee minuutit: maks. 60 minuuttia.
- Valitse lämpimänäpidon aika painikkeiden +/- avulla (10–60 minuuttia).
- Valitse seuraavat tilat painamalla **Keep Warm** -painiketta: näytöt **Keep Warm** ja ajastin (☺), toiminnon **Keep Warm** käynnistys **(kuva B)**.

Paina käynnistys-/sammutusnäppäintä kuumennussyklin käynnistämiseksi.

## Huomio

Lämpimänäpidon lämpötila ei voi olla korkeampi kuin kuumennussyklin lämpötila.

Lämpimänäpitosyklin kesto on ilmaistu minuuteissa. Se ei voi olla alle 10 minuuttia eikä yli 60 minuuttia.

## Kuumennussykli käynnistyy.

- Punainen merkkivalo syttyy.
- Kuumennuslämpötila näkyy näytöllä samoin kuin kuva **Keep Warm**.
- Voit vielä muuttaa kuumennussyklin lämpötilaa, kunhan se on korkeampi kuin lämpimänäpitosyklin valittu lämpötila.
- Kun sykli on päättynyt, kuulet kahdesti kolme merkkiääntä.

## Lämpimänäpitosykli käynnistyy

- Punainen merkkivalo vilkkuu.
- Lämpimänäpidon lämpötila, **Keep Warm** ja lämpimänäpitosyklin kesto ja aika (☺) näkyvät näytöllä.
- Kun Lämpimänäpitosykli on päättynyt, kuulet kahdesti kolme merkkiääntä, punainen merkkivalo sammuu ja vedenkeitin sammuu automaattisesti.

## Huomio

- Näytöllä näkyvä lämpimänäpidon aika ilmaisee lämpimänäpitosyklin jäljellä olevan ajan.
- Voit edelleen muuttaa lämpimänäpidon kestoja painikkeiden +/- avulla.
- Et voi muuttaa lämpimänäpidon lämpötilaa.
- Jos nostat vedenkeitimen alustaltaan lämpimänäpitosyklin aikana, lämpimänäpidon tiedot tallentuvat muistiin, mutta ajan kuluminen jatkuu. Jos vedenkeitin on yli 10 minuutin ajan poissa alustaltaan, laite sammuu automaattisesti.
- Poista vesi vedenkeittimestä käytön jälkeen.
- Kun olet lopettanut vedenkeitimen käytön ja laitat sen alustalleen, tarkista, että kuumennussykli on päättynyt ja laite sammutettu, jotta keitin ei kuumene tyhjänä.
- Voit milloin tahansa keskeyttää lämpimänäpitosyklin ja sammuttaa laitteen painamalla käynnistys-/sammutusnäppäintä.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

### VEDENKEITTIMEN PUHDISTUS

- Irrota vedenkeitin sähköverkosta.
- Anna sen jäähtyä ja puhdista se kostealla sienellä.
- ☛ Älä upota vedenkeitintä, sen alustaa, johtoa tai sähköpistoketta veteen. Sähköliitännät tai katkaisija eivät koskaan saa olla kosketuksissa veden kanssa.
- ☛ Älä käytä hankaustyynyjä.

### SUODATTIMEN PUHDISTUS (kuva 5):

- Irrotettava suodatin muodostuu kankaasta, joka kerää itseensä kalkkihiukkaset ja estää niiden päätyksen kuppiin kaatamisen yhteydessä. Suodatin ei käsittele eikä poista veden kalkkia. Se säilyttää veden kaikki ominaisuudet. Jos vesi on hyvin kalkkipitoista, suodatin tukkeutuu pian (10–15 käyttöä.) Suodattimen säännöllinen puhdistaminen on tärkeää. Jos suodatin on kostea, huuhtelee se juoksevan veden alla, jos se on kuiva, harjaa sitä varovasti. Joskus kalkkikarsta ei irtoa. Tee tällöin kalkinpoisto.

## KALKINPOISTO

- Tee kalkinpoisto säännöllisesti, mieluiten kerran kuukaudessa tai useammin, jos vesi on kalkkipitoista.

### KALKINPOISTO VEDENKEITTIMESTÄ

- Kaupasta saatava n. 8 %:n valkoviinietikka:
  - Täytä vedenkeitin ½ litralla etikkaa.
  - Anna vaikuttaa tunti kylmänä.
- Kaupasta saatava kalkinpoistoaine:
  - Kiehauta ½ litraa vettä.
  - Lisää 25 g kalkinpoistoainetta, anna vaikuttaa 15 min.
- Tyhjennä vedenkeitin ja huuhtelee 5–6 kertaa. Toista käsittely tarvittaessa.

### KALKINPOISTO SUODATTIMESTA

- Liota suodatinta etikassa tai laimennetussa sitruunahapossa.
- ☛ Älä käytä muita kuin suositeltuja kalkinpoistomenetelmiä.

## ONGELMIEN ILMETESSÄ

### VEDENKEITTIMESSÄ EI OLE NÄKYVÄÄ VAURIOTA

- Kun laitot vedenkeitimen alustalle, äänimerkkiä ei kuulu ja eikä digitaalinäyttö syty:
  - Tarkista, että vedenkeitin on asetettu oikein alustaan.

- Tarkista, että alusta on liitetty kunnolla sähköverkkoon.
- Irrota laite sähköverkosta ja liitä takaisin muutaman sekunnin kuluttua.
- Jos digitaalinäyttö on edelleen sammunut, vie laite **KRUPS**-huoltokeskukseen tarkistettavaksi.
- Äänimerkki kuuluu keskeytymättä 5 sekunnin ajan.
- Vedenkeitin on toiminut ilman vettä tai laitteeseen on kertynyt kalkkikarstaa, mikä aiheuttaa hälytysjärjestelmän laukeamisen kuivakäyttöä vastaan: anna vedenkeitin jäähtyä muutaman minuutin ajan, ja täytä se sitten kylmällä vedellä
- Käynnistä laite käynnistys-/sammutuspainikkeella (ON/OFF).
- Vedenkeitin on toiminut ilman vettä, mikä aiheuttaa hälytysjärjestelmän laukeamisen kuivakäyttöä vastaan: anna vedenkeitin jäähtyä, ja täytä se sitten vedellä. Käynnistä painamalla katkaisinta: vedenkeitin käynnistyy noin 15 minuutin kuluttua.
- Kalkkikarstaa on kertynyt laitteeseen: tee kalkinpoisto. Katso kohtaa **KALKINPOISTO**.
- Vedessä on muovin maku:
  - Esiintyy yleensä vedenkeitin ollessa uusi, heitä ensimmäisillä käyttökerroilla keitetty vesi pois. Jos ongelma ei katoa, täytä vedenkeitin maksimitasoon saakka ja lisää kaksi teelusikallista ruokasoodaa. Kiehauta vesi ja heitä se pois. Huuhtelee vedenkeitin.

## **JOS VEDENKEITIN ON PUDONNUT MAAHAN, SIINÄ ON VUOTOJA TAI SEN JOHDOKSASSA, PISTOKKEESSA TAI ALUSTASSA ON SILMIN HAVAITTAVIA VIKOJA**

- Palauta vedenkeitin valtuutettuun **KRUPS**-huoltokeskukseen, joka on ainoa valtuutettu korjaaja.
- Katso takuuehtoja ja valtuutettujen huoltokeskusten listaa vedenkeitin mukana toimitetusta kirjasta. Laitteen tyyppi ja sarjanumero näkyvät laitteen pohjassa. Takuu kattaa vain valmistusviat ja kotitalouskäytön. Rikkoantumiset ja vauriot, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä, eivät kuulu takuun piiriin.
- ☛ **KRUPS** varaa oikeuden tehdä muutoksia vedenkeitin ominaisuuksiin tai osiin milloin tahansa, kuluttajan edun mukaisesti.
- ☛ Laitetta tai sen turvalaitteita ei saa yrittää purkaa.
- ☛ Jos sähköjohto on vahingoittunut, se tulee jättää valmistajan, jälleenmyyjän tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi.

## **KODIN TAPATURMIEN VÄLTÄMINEN**

- Lapselle pienikin palovamma voi olla joskus vakava.
- Lasten kasvaessa heitä on opetettava varomaan keittiön kuumia nesteitä. Sijoita vedenkeitin ja sen johto työtason takaosaan pois lasten ulottuvilta.



- **Jos onnettomuus sattuu**, valuta kylmää vettä heti palovammalle ja ota tarvittaessa yhteyttä lääkäriin.
- ☛ Onnettomuuksien välttämiseksi: älä pidä lasta sylissä juodessasi tai kantaessasi kuumaa juomaa.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU



### Ajattele ympäristöä!

- ① Laitteessa on lukuisia materiaaleja, jotka voidaan kerätä talteen tai kierrättää.
- ➔ Vie laite keräyspisteeseen tai valtuutettuun huoltokeskukseen.

**KRUPS** marka bir su ısıtıcısı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Talimatları dikkatlice okuyun ve ulaşılabilir bir yerde saklayın.

### GÜVENLİK ÖNERİLERİ

- Cihazı ilk kez kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve kılavuzu saklayın: cihazın talimatlara uygun olmayan bir şekilde kullanılması **KRUPS** firmasının tüm sorumluluğunu ortadan kaldıracaktır.
- Su ısıtıcınızı sadece içme suyunu ısıtmak için kullanın.
- Cihazı sadece toprak hattı bulunan bir prize takın. Cihaz üzerindeki etikette belirtilen besleme voltajının elektrik tesisatınıza uygun olduğundan emin olun.
- Su ısıtıcısı ve güç kordonunu her türlü ısı kaynağı, ıslak veya kaygan yüzeyler ile sivri köşelerden uzak tutun.
- Su ısıtıcınız sadece kapağı doğru takılmış bir şekilde ve beraberindeki stand ile birlikte kullanılmalıdır. Aynı marka dahi olsa başka bir su ısıtıcısını veya diğer herhangi bir elektrikli mutfak aletini elektronik taban üzerine koymaya çalışmayın.
- Cihazın, tabanın, güç kordonunun veya fişin su veya herhangi bir sıvının içine girmesine engel olun.
- Cihazı banyoda veya bir su kaynağının yakınında kullanmayın.
- Su ısıtıcısını ıslak elle veya ayaklarınız çıplakken kullanmayın.
- Su ısıtıcısı ve tabanını ısıtıcı üzerine koymamaya ve yanan oack yakınında kullanmamaya dikkat edin.
- Su ısıtıcısı ve kordonunu mutfak tezgahının arka tarafına koyun.
- Kullanım sırasında cihazın düzgün çalışmadığını fark ederseniz hemen prizden çekin.
- Cihazı fişten çıkarırken güç kordonundan çekmeyin.
- Her türlü düşme riskini önlemek için güç kordonunun masa kenarı veya mutfak tezgahının kenarından sarkmasını önleyin.
- Cihaz çalışırken ve özellikle cihaz ağızından çıkan ve oldukça sıcak olan buhara karşı dikkatli olun.
- Aynı zamanda kullanım sırasında su ısıtıcısının son derece ısınan paslanmaz (inox) gövdesine de dikkat edin. Su ısıtıcısının tutma yeri haricinde başka bir yerine dokunmayın.
- Elinizi ve güç kordonunu cihazın ısınan parçalarından uzak tutun.
- Doldurma, dökme, bakım sırasında veya yerini değiştirirken su ısıtıcısını kesinlikle tabanına bağlı bırakmayın.
- Isıtma süresince daima filtreyi kullanın.
- Su kaynar haldeyken asla filtre veya kapağa dokunmayın.
- Su kaynarken kapağı açmayın.
- Su ısıtıcısı çalışırken asla yerini değiştirmeyin.
- Cihazı nem ve buzlanmadan koruyun.
- Güç kordonu veya fiş zarar görmüşse su ısıtıcısını kullanmayın. Güvenliği

sağlamak için bu parçaların anlaşılmalı bir **KRUPS** yetkili servisi tarafından değiştirilmesi gerekir.

- Cihazınızda herhangi bir hasar varsa veya cihaz düzgün çalışmıyorsa, cihazı kullanmayın ve sökmeyin. Cihazın elden geçirilmesi önerilir. Müşteriler tarafından gerçekleştirilen rutin temizleme ve bakım dışındaki işlemler yetkili bir **KRUPS** servisi tarafından yapılmalıdır.
- Sadece üretim hataları ve evde kullanımdan doğan arızalar garanti kapsamındadır. Cihazın talimatlara uyulmadan kullanılmasından kaynaklanan kırılma veya hasar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüm bağlantı hataları cihazı garanti kapsamının dışında bırakır.
- Su ısıtıcısının kireç temizliği yapılmadıysa veya cihaz düzgün çalışmıyorsa garanti kapsamı dışında bırakılır.
- Uzun bir süre kullanmayacaksanız veya cihazı temizleyecekseniz fişten çekin.
- Temizlerken aşındırıcı özellikte temizleme süngeri kullanmayın.
- Kireçlenmeyi önleyen filtreyi çıkartmak için, su ısıtıcısını tabanından çıkartın ve cihazı soğumaya bırakın. Cihazda sıcak su varken kesinlikle filtreyi çıkartmayın.
- Önerilenin dışında bir kireç çözme yöntemi kullanmayın.
- Tüm cihazlar sıkı kalite kontrol prosedürlerinden geçirilir. Bu kalite kontrol prosedürleri rastgele seçilen cihazların kullanım testlerini içerir, bu uygulamalar olası kullanım izlerini açıklamaktadır.
- Bu cihaz bedensel, duyuşal veya zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından ya da daha önce cihaz hakkında bilgisi veya deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Ancak kişinin güvenliğinden sorumlu birinin gözetimi altında veya cihazın kullanımına ilişkin talimatlar sağlandıktan sonra kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için sürekli gözetim altında tutulması gerekir. İçinde su yokken su ısıtıcısını çalıştırmayın.
- Su ısıtıcısını maksimum seviyenin üzerinde ve minimum seviyenin altında doldurmayın. Su ısıtıcısı fazla doldurulursa taşabilir.
- Cihazınız sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Cihazınız garanti kapsamına girmeyen aşağıdaki durumlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır:
  - İş yeri çalışanları için ayrılan mutfaklarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarında,
  - Çiftlik evlerinde,
  - Otel, pansiyon ve diğer konaklama yerlerinde,
  - Yatacak yer ve kahvaltı sunan yerlerde.

## İLK KULLANIM

- Su ısıtıcısının içindeki ve dışındaki tüm ambalajları, etiketleri veya çeşitli aksesuarları çıkartın.
- Taban kısmına sararak kordonun uzunluğunu ayarlayın. Kordonu yuvaya yerleştirin (**şek. 1**).
- Su seçilen ulaştığında 2 seride 3 kez bip sesi duyulur, kırmızı ışık söner ve su ısıtıcınız otomatik olarak kapanır.

## CİHAZ KULLANIMI

### 1) Tabanı düz, temiz ve soğuk bir yüzeye koyun.

- ☛ Su ısıtıcınız sadece birlikte verilen taban ve özel kireç önleyici filtresi ile kullanılmalıdır.

### 2) Kapağı açmak için:

- Önce sola çevirerek, ardından kaldırarak kapağı çıkartın (**şek2**).
- Kapağı kilitlemek için takın ve sağa doğru çevirin.

### 3) İhtiyacınız olduğu kadar su koyarak su ısıtıcısını doldurun (**şek. 3**).

- ☛ Ağız kısmından doldurarak filtre bakımını da sağlayabilirsiniz.
- ☛ Su ısıtıcısını kesinlikle tabanı üzerindeyken doldurmayın.
- ☛ Maksimum seviyenin üzerinde ve minimum seviyenin altında doldurmayın. Su ısıtıcısı fazla doldurulursa, kaynayan su taşabilir.
- ☛ Cihazı, içinde su olmadan kullanmayın.
- ☛ Kullanmadan önce kapağın sıkıca kapandığından emin olun.

### 4) Su ısıtıcısını tabanının üzerine yerleştirin (**şek. 4**). Prize takın.


**Su ısıtıcısı prize takıldığında, önce bir sesli sinyal verir, ardından ekran açılır.**

**6. ve 7. şekillere bakarak su ısıtıcısının panelini ve farklı fonksiyonlarını tanıyın:**

### Elektronik taban (**şek. 6**) :

- A. On-Off (Açma-Kapama) Düğmesi
- B. Keep Warm (Sıcak Tutma) Düğmesi: sıcak tutma
- C. Sıcaklık ve sıcak tutma süresini ayarlamak için +/- düğmesi
- D. Dijital ekran

### Dijital ekran:

- E. Santigrad derece cinsinden ısıtma veya sıcak tutma sıcaklığı
- F. Kalan sıcak tutma süresi
- G. Küçük saat Süre Logosu 
- H. Sıcak tutma Logosu **KEEP WARM**

## SU SICAKLIĞI AYARI

- Bu elektronik su ısıtıcısı suyu istediğiniz sıcaklıkta ısıtmaya izin verir.
- Su ısıtıcısı bir kez prize takıldığında, ilk kez kullanılıyorsa dijital göstergede «100°» görünür. Aksi halde, ekranda programlanan son sıcaklık görünür.
- « + / - » **düğmelerini kullanarak suyu ısıtmak istediğiniz sıcaklığı seçin. 5 C°'lik aralıklarla 60 ve 100 C° arasında bir sıcaklık seçebilirsiniz. Ardından seçtiğiniz sıcaklığı onaylamak için On-Off (Açma-Kapama) düğmesine basın.**
- Isıtma işlemi başlar ve kırmızı ışık yanar.
- Dijital ekranda (**şek. A**) önceden seçilen ısıtma sıcaklığı görünür.

### Not:

+/- tuşlarına basarak istediğiniz zaman başlangıçta programlanmış olan sıcaklığı değiştirebilirsiniz. Ancak, yalnızca yeni sıcaklık, ısıtıcıdaki suyun mevcut sıcaklığın üzerindeyse değişiklik dikkate alınacaktır.

İstediğiniz zaman On-Off (Açma-Kapama) düğmesine basarak ısıtma işlemi durdurabilirsiniz.

### Not:

- Isıtma işlemi boyunca, su ısıtıcısını tabanından kaldırırsanız, seçtiğiniz ısıtma parametreleri hafızaya alınır ve etkin olarak kalır. Bununla birlikte, su ısıtıcısını yerine koyduğunuzda ısıtma işlemi seçtiğiniz sıcaklıktan devam eder. Örneğin ısıtma işlemi devam ederken biraz daha su ilave etmek için ısıtıcıyı tabanından kaldırabilirsiniz. Isıtıcıyı yeniden tabanına yerleştirdiğinizde ısıtma işlemi normal olarak devam edecektir. Ancak, su ısıtıcısı 10 dakikadan uzun bir süre tabanından ayrı bırakılırsa, cihaz otomatik olarak duracaktır.
- Kullandıktan sonra su ısıtıcısının içinde su bırakmayın.
- Su ısıtıcısı ile işiniz bittiğinde ve yeniden tabanına koyduğunuzda, ısıtıcının susuz çalışmasını önlemek için, ısıtma işleminin bittiğinden ve elektronik tabanın kapandığından emin olun.

## « KEEP WARM » SICAK TUTMA FONKSİYONUNUN KULLANILMASI

- Su ısıtıcınız, suyunuzu istediğiniz süre boyunca seçilen sıcaklıkta tutmayı sağlayan « Keep Warm » sıcak tutma fonksiyonuna sahiptir.

### a) İlk ısıtma sıcaklığının ayarlanması

Önce + / - tuşlarının yardımıyla suyu ısıtmak istediğiniz sıcaklığı seçin.

### b) Keep warm (sıcak tutma) fonksiyonunun ayarlanması: sıcaklık ve süre

- Bir kez **keep warm** düğmesine basın: sıcaklık görünür ve yanıp söner: maksimum 90 °C. (Sıcak tutma fonksiyonu ilk kez kullanıldığında 80 °C görünür. Sonraki kullanımlarda, son kullanılan Keep Warm (Sıcak Tutma) sıcaklığı görünür).

- +/- tuşlarının yardımıyla istediğiniz sıcaklığı seçin (60 °C ve 90 °C).
  - Bir kez **keep warm** (sıcak tutma) tuşuna basın: dakika cinsinden süre görünür ve yanıp söner: maksimum 60 dakika.
  - +/- tuşlarını kullanarak sıcak tutma süresini seçin (10 - 60 dakika arası).
  - Tümünü onaylamak için **keep warm** (sıcak tutma) düğmesine basın: keep warm (sıcak tutma) + saat görüntüsü (🕒): keep warm (sıcak tutma) fonksiyonunun etkinleştirilmesi (**şek. B**).
- Isıtma işlemi başlatmak için On/Off (Açma/Kapama) düğmesine basın.

## Not:

Sıcak tutma sıcaklığı için, ısıtma işleminde seçilen sıcaklığın üzerinde bir sıcaklık seçemezsiniz.

Sıcak tutma işlemi süresi dakika olarak verilmiştir, 10 dakikanın altında ve 60 dakikanın üzerinde olamaz.

## Isıtma işlemi başlar

- Kırmızı ışık yanar.
- Isıtma sıcaklığı ve **Keep Warm** (Sıcak Tutma) logosu görünür.
- Hâlâ Keep Warm (Sıcak Tutma) işlemi için önceden seçilen sıcaklığın üzerinde olmak kaydıyla, ısıtma işlemi sıcaklığını istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.
- Isıtma işlemi sona erdiğinde, 2 kere 3 bip sesi çıkar.

## Sıcak tutma işlemi başlar

- Kırmızı ışık yanıp söner.
- Sıcak tutma sıcaklığı **keep warm** (sıcak tutma) logosu, sıcak tutma işlemi süresi ve saat (🕒) görünür.
- Sıcak tutma işlemi sona erdiğinde, 2 kere 3 bip sesi duyulur, kırmızı ışık söner ve su ısıtıcısı otomatik olarak durur.

## Not:

- Ekranda gösterilen sıcak tutma süresi, kalan sıcak tutma işleminin süresidir.
- Yine de +/- tuşlarını kullanarak sıcak tutma süresini değiştirebilirsiniz.
- Sıcak tutma sıcaklığını değiştiremezsiniz.
- Sıcak tutma işlemi boyunca, su ısıtıcısını tabanından kaldırırsanız, sıcak tutma parametreleri hafızada kalır, ancak süre geriye doğru saymaya devam eder. Su ısıtıcısı 10 dakikadan uzun bir süre tabanından ayrı bırakılırsa, cihaz otomatik olarak duracaktır.
- Kullanımın ardından su ısıtıcısının içinde su bırakmayın.
- Su ısıtıcısı ile işiniz bittiğinde ve yeniden tabanına koyduğunuzda, ısıtıcının susuz çalışmasını önlemek için, sıcak tutma işleminin bittiğinden ve elektronik tabanın kapandığından emin olun.
- Cihazı kapatmak için, her zaman On-Off (Açma-Kapama) düğmesine basarak sıcak tutma işlemi durdurabilirsiniz.

## TEMİZLİK VE BAKIM

### SU ISITICINIZI TEMİZLEMEK İÇİN:

- Fişini çekin.
- Soğumaya bırakın ve nemli bir süngerle temizleyin.
- ☛ Su ısıtıcısını, tabanını veya fişini kesinlikle suya sokmayın: elektrik bağlantıları veya anahtarı suyla temas etmemelidir.
- ☛ Aşındırıcı özellikte temizleme süngerini kullanmayın.

### FİLTREYİ TEMİZLEMEK İÇİN (ŞEK. 5):

- Çıkarılabilir filtre, kireç partiküllerini tutan ve dökme sırasında bardağınıza dökülmelerini önleyen bir bezden yapılmıştır. Bu filtre sudaki kirece işlem yapmaz ve onun geçişini engellemez. Dolayısıyla suyun tüm niteliklerini korur. Kullandığınız su çok kireçliyse, filtre oldukça çabuk tıkanır (10-15 kullanım). Filtrenin düzenli olarak temizlenmesi önemlidir. Nemliyse, suyun altından geçirin ve kuruyorsa yavaşça fırçalayın. Bazen kireç filtreden ayrılmaz: o zaman kireç çözme işlemine geçin.

## KİREÇ TEMİZLİĞİ

- Düzenli olarak tercihen ayda 1 kere, suyunuz çok kireçliyse daha sık kireç temizleme işlemi yapın.

### SU ISITICINIZI KİREÇTEN TEMİZLEMEK İÇİN:

- 8°'lik beyaz sirke kullanın:
  - su ısıtıcısını 1/2 litre sirkeyle doldurun,
  - 1 saat çalıştırmadan bekletin.
- Hazır olarak bulabileceğiniz kireç çözücü:
  - 1/2 litre su kaynatın,
  - 25 gr. kireç çözücü ilave edin, 15 dakika bırakın.
- Su ısıtıcınızı boşaltın ve 5 veya 6 kez durulayın. Gerekirse işlemi tekrarlayın.

### FİLTRENİZDEKİ KİREÇİ ÇÖZMEK İÇİN:

- Filtreyi beyaz sirke veya inceltilmiş sitrik asite batırın.
- ☛ Önerilenin dışında bir kireç çözme yöntemi kullanmayın.

## SORUN OLUŞMASI HALİNDE

### SU ISITICINIZDA GÖRÜNÜRDE BİR HASAR YOKSA:

- Su ısıtıcısını tabanına koyduğunuzda hiçbir sesli sinyal duyulmuyor ve dijital ekran açılmıyor:
  - Su ısıtıcısının tabanına tam oturduğundan emin olun.
  - Tabanın elektrik şebekesine düzgün bağlandığından emin olun.
  - Cihazın fişini çekin ve birkaç saniye sonra yeniden takın.

- Hâlâ ekran kapalıysa, cihazınızı bir **KRUPS** satış sonrası servisine götürün.
- Sesli sinyal 5 saniye boyunca sürekli olarak duyuluyor.
  - Su ısıtıcısı susuz çalışmış veya kireç birikmesi var, bu nedenle kuru çalışmaya karşı güvenlik sistemi devreye giriyor: birkaç dakika ısıtıcıyı soğumaya bırakın, soğuk suyla doldurun.
- « On/Off» (Açma/Kapama) düğmesini kullanarak çalıştırın.
  - Su ısıtıcısı susuz çalışmış bu nedenle kuru çalışmaya karşı güvenlik sistemi devreye giriyor: ısıtıcıyı soğumaya bırakın, suyla doldurun. Anahtar yardımıyla çalıştırın: yaklaşık 15 dakika sonra su ısıtıcısı yeniden çalışmaya başlar.
  - Kireç birikmiş: su ısıtıcısı için kireç çözme işlemi gerçekleştirin. **KİREÇ ÇÖZME** bölümüne bakın.
- Suda plastik tadı var:
  - Bu genellikle su ısıtıcısı yeni olduğunda meydana gelir, ilk kullanımlardaki suyu dökün. Sorun devam ederse, su ısıtıcısını maksimum seviyeye kadar doldurun, iki kahve kaşığı karbonat ilave edin. Kaynatın ve suyu dökün. Su ısıtıcısını durulayın.

### **SU ISITICINIZ YERE DÜŞTÜYSE, SIZINTILAR VARSA, SU ISITICISININ KORDON, FİŞ VEYA TABANI GÖRÜNÜR ŞEKİLDE HASAR ALDIYSA:**

- Su ısıtıcınızın tek yetkili tamircisi olan **KRUPS** Satış Sonrası Merkezi'ne götürün.
- Su ısıtıcınızla birlikte verilen kitapçıktaki garanti koşulları ve yetkili servis listesine bakın. Tip ve seri numarası elinizdeki modelin altında belirtilmiştir. Sadece üretim hataları ve evde kullanımdan doğan arızalar garanti kapsamındadır. Cihazın talimatlara uyulmadan kullanılmasından kaynaklanan kırılma veya hasar garanti kapsamı dışındadır.
- ☛ **KRUPS** firması ısıtıcılarının karakteristik ve bileşenlerinde, tüketicinin lehine olacak şekilde her an değişiklik yapma hakkını saklı tutar.
- ☛ Su ısıtıcısını kullanmayın. Cihaz veya emniyet araçlarını sökmek için hiçbir girişimde bulunulmamalıdır.
- ☛ Güç kablosu zarar görmüşse tehlikeden kaçınmak için üretici firma, satış sonrası servis veya bu niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

### **EV KAZALARININ ÖNLENMESİ**

- Hafif bir yanık bile, bir çocuk için bazen ciddi boyutlarda olabilir.
- Çocuklarınız büyüdükçe, onlara mutfakta bulunabilecek sıcak sıvılara dikkat etmeyi öğretin. Su ısıtıcısı ve kordonunu tezgahın arkasına, çocukların erişemeyeceği bir yere koyun.
- **Bir kaza meydana gelirse**, yanığı hemen soğuk suya tutun ve gerekirse doktor çağırın.



- Her türlü kazayı önlemek için: sıcak bir içecek içerken veya tutarken çocuğunuzu veya bebeğinizi taşımayın.

## ÇEVRENİN KORUNMASI



### Çevreyi koruyun!

- ① Cihazınız çok sayıda yeniden üretilebilen veya geri dönüştürülebilen parça içerir.
- ➔ Lütfen atık geri dönüştürme merkezlerine veya yetkili servis merkezine götürün.

感谢您选用**KRUPS**电水壶，使用产品前，请仔细阅读并妥善保管本使用说明书。

## 安全提示

- 首次使用产品前请仔细阅读并妥善保管本使用说明书：任何不恰当的使用而引起的故障，**KRUPS**概不负责且不在保修范围内。
- 本产品仅可用于加热水。
- 确认接通电水壶电源的插座必须接地。确认产品铭牌上的额定电源电压与供电电源电压相符。
- 将电水壶及电源线远离热源、及湿滑、尖锐表面。
- 必须在关闭壶盖并使用原配电源座的情况下使用本产品。切勿将电源座与同品牌的其他型号电水壶或任何其他家用电器连接使用。
- 切勿将电水壶、电源座、电源线及电源插头置于水中或其它液体中。
- 切勿在浴室或其它水源附近使用电水壶。
- 切勿在双手潮湿或赤脚状态时使用电水壶。
- 切勿将电水壶及其电源座置于高温表面，如加热板，也不要靠近明火处使用。
- 电水壶及其电源线放置应远离工作平台的边缘。
- 电水壶使用过程中如发现任何异常，请立即拔下电源插头。
- 切勿以拉扯电源线的方式拔下电源插头。
- 切勿将电源线悬挂于桌子或工作台边缘以免其坠落损坏。
- 电水壶加热过程中请特别注意，壶嘴逸出的热蒸汽非常烫，小心避免烫伤。
- 电水壶的不锈钢壶身在工作中会变得非常热，请勿触碰，请使用把手接触水壶。
- 切勿将手或电源线放置在电水壶发热部位。
- 注水、倒水、保养或移动电水壶时，切勿将壶身与底座相连。
- 加热过程中请使用滤网。
- 热水沸腾时切勿触碰滤网或壶盖。
- 热水沸腾时切勿打开壶盖。
- 切勿在电水壶加热时对其进行移动。
- 防止电水壶受潮和结霜。
- 当电源线或插头损坏时请勿使用电水壶。为避免危险，请联系**KRUPS**授权的服务中心进行更换。
- 如电水壶受损或不能正常工作，请勿继续使用，切勿自行拆卸，建议进行检查。可根据使用说明进行清洁或清除水垢，如需其他检查及修理，请联系**KRUPS**授权的服务中心进行。
- 所有接电不当造成的损失不在保修范围之内。
- 未及时清除水垢所造成的电水壶不工作或工作异常不在保修范围之内。
- 如长时间不使用电水壶或对电水壶进行清洁时请断开电源。
- 请勿使用含研磨成分的清洁剂清洁电水壶。
- 如需取下过滤网，需先将电水壶从电源座上取下，并待其彻底冷却。切勿在装有热水时拆卸过滤网。

- 切勿让电水壶在无人看管的情况下开机运作。
- 除了推荐采用的除垢方法，请不要采用其它除垢方法。
- 本产品已经过严格的质量控制，并对产品进行了抽样测试，故部分产品会有测试的痕迹。
- 本产品不适用于身体、感官或智力上有缺陷的人士或缺乏经验和常识的人士（包括儿童），除非有他人能确保其安全，对其进行监督，并提前说明使用方法。
- 须确保儿童不将本产品用于玩耍。
- 切勿在壶中无水的状况下使用本产品。
- 加水量切勿超过最高刻度或低于最低刻度。如果加水过量，沸腾的开水将会从壶嘴溢出。
- 本产品设计仅供家庭使用，任何商业使用、不适当使用或因不符合本使用说明而引起的故障，本公司概不负责且不在保修范围内。

## 首次使用前

- 去除电水壶内外的所有包装（产品铭牌除外）。
- 将电源座上的电源线调至合适长度，并将电源线放入线槽。（图1）
- 正式使用前，先用电水壶烧2-3壶水并倒掉，以清洁电水壶内部，清除塑料异味和杂质微粒，然后分别洗净电水壶和过滤网。

## 产品使用



- 1) 将电源座置于洁净平整及稳固的干燥平面上
  - ☛ 本产品必须与原配电源座及原配过滤网配合使用。
- 2) 打开壶盖
  - 向左旋转壶盖并上提，即可开盖。（图2）
  - 锁定壶盖：盖上壶盖并向右旋转。
- 3) 加水（图3）
  - ☛ 您可通过壶嘴过滤网向壶内注水，以确保过滤网的最佳保护。
  - ☛ 当水壶连接在电源座上时，切勿向壶中加水。
  - ☛ 加水量切勿超过最高刻度或低于最低刻度。如果加水过量，沸腾的开水将会从壶嘴溢出。
  - ☛ 切勿在壶中无水的状况下使用本产品。
  - ☛ 使用前须检查壶盖是否已正确关闭，以免蒸汽从手柄处溢出。
- 4) 将电水壶置于已接通电源的电源座上  
接通电源，将会听到一下蜂鸣声，且液晶显示屏亮起。

参照图6或图7了解电水壶的显示面板及其各项功能：

电源座 (图6)：

- A. 开/关键
- B. 保温键
- C. +/-温度调节及保温时间控制按键
- D. 液晶显示屏

液晶显示屏 (图7)：

- E. 加热温度或保温温度显示 (°C)
- F. 剩余保温时间显示
- G. 时钟图标 
- H. 保温标识 

### 调节水温

- 该电水壶可将水加热至您选择的温度。
- 首次使用时，接通电源后，液晶显示屏将显示“100°”。否则，液晶显示屏将显示你上次使用时设定的水温。
- 使用+/- 按键，根据需要设定水温：温度调节范围为60-100°C，每次可上下调节5°C，然后按开关键确认所需水温。
- 红色指示灯亮起，加热过程开始。
- 液晶显示屏上显示预设水温 (图7-B)。

#### 注意：

您可随时按压+/- 按键更改已设水温，但是更改后的水温必须高于水的现有温度。

您可随时按压开/关键停止加热。

- 待水烧开到设定温度时，将会听到连续3下蜂鸣声2次，红色指示灯灭，电水壶自动停止工作。

#### 注意：

- 加热过程中，若将电水壶从电源座上取下，您设定的水温会被自动保存。所以，当您电水壶放回原处时，电水壶将按照已保存的水温继续加热。例如，加热过程中您可从电源座上取下水壶，加水后再将电水壶放回原处，此时电水壶将继续加热。但是，如果电水壶从电源座上取下超过10分钟再放回原处，电水壶将自动停止工作。
- 使用完毕后切勿将水残留于电水壶中。
- 当电水壶使用完毕并将其放回电源座时，须确认加热过程已结束且电源座已断电以避免电水壶干烧。

### 使用保温功能

- 本产品具有保温功能，在您选择的时间内，根据预设水温自动保温。

#### a) 设定初始加热水温

使用+/- 按键设定水温。

### b) 设定保温时间和水温

- 按压保温按键一次：显示屏将会显示水温并闪烁，最高温度90°C。（首次使用保温功能时，水温显示为80°C。下次使用时，将会自动显示上次使用时设定的保温水温。）
- 使用+/- 按键设定保温水温（调节范围：60°C-90°C）。
- 再次按压保温按键：显示屏将以分钟为单位显示时间并闪烁，最多60分钟。
- 使用+/- 按键设定保温时间（调节范围：10-60分钟）。
- 再次按压保温按键确认：显示屏将显示**KEEP WARM** 和时钟标识，保温功能启动。按下开/关键启动加热过程。

#### 注意：

您选择的保温水温不能高于水的加热温度。

保温时间长度以分钟为单位，它不能低于10分钟或高于60分钟。

#### 启动加热过程

- 红色指示灯亮起。
- 显示加热温度及保温标识（**KEEP WARM**）。
- 加热过程中您可随时调节水温，只要其高于保温功能中的预设水温。
- 一旦加热过程结束，将会听到连续3下蜂鸣声2次。

#### 启动保温功能

- 红色指示灯亮起。
- 显示保温温度、保温标识（**KEEP WARM**）、保温时间和时钟标识。
- 保温功能结束时，将会听到连续3下蜂鸣声2次，红色指示灯灭，电水壶自动停止工作。

#### 注意：

- 显示屏上显示的保温时间为保温功能剩余的时间。
- 您可使用+/- 按键更改保温时间。
- 您不能更改保温温度。
- 保温过程中，若将电水壶从电源座上取下，您已设定的保温参数将被自动保存，但保温时间会继续累计。如果将电水壶从电源座上取下超过10分钟再放回原处，电水壶将自动停止工作。
- 使用完毕后切勿将水残留于电水壶中。
- 当电水壶使用完毕并将其放回电源座时，须确认加热过程已结束且电源座已断电以避免电水壶干烧。
- 您可随时按压开/关键中断保温以关闭机器。

## 清洁保养

每次使用后切勿将水残留于电水壶中，以免积聚水垢。

### 清洁水壶

- 拔下电源。
- 待电水壶彻底冷却后用微湿海绵清洁。
- ⚠ 切勿将电水壶、电源座、电源线及电源插头置于水中：切勿将电源插头及其开关与水接触。
- ⚠ 请勿使用含研磨成分的清洁剂清洁电水壶。

### 清洁滤网 (图5)

- 可拆卸滤网由织物制成，能吸附水中的水垢积聚微粒，确保它们不会随水流倒出。该滤网不能分解水中杂质，亦不能去除水垢，只起过滤作用，因此会保留水中原有物质。若水质较硬，滤网很快饱和（10-15次使用），因此定期清洁很重要。若过滤网是湿的时候，请将其置于水下冲洗；若过滤网是干燥的，请轻轻刷洗。有时水垢不能轻易除去，此时需要进行过滤网除垢工作。

## 清除水垢

- 为了使电水壶保持良好的工作状态，请定期除垢，至少每月一次；在水质较硬的地区，除垢频率应高于每月一次。

### 电水壶除垢

- 使用白醋，按下列步骤进行：
  - 向电水壶中加入0.5升8度的白醋；
  - 放置浸泡一个小时（不加热的状态下）。
- 使用水壶专用除垢产品，按产品说明进行操作。
  - 烧开0.5升的水，
- 将电水壶中除垢溶液倒出，并用清水冲洗5-6次。如有必要，重复上述步骤。

### 过滤网除垢

- 将过滤网浸泡在白醋或已稀释的柠檬酸中。
- ⚠ 除了以上推荐采用的除垢方法，请不要采用其它除垢方法。

## 常见问题处理

在电水壶没有可见损伤的情况下：

- 当电水壶与电源座连接时，指示铃不响并且液晶显示屏不亮
  - 确认电水壶与其电源座连接完好。
  - 确认电源座与电源连接完好。
  - 断开电源，数秒后再次接通电源。

- 若液晶显示屏仍然没有显示，请将机器送至**KRUPS**认可的客户服务中心。
- 指示铃连续响5秒钟
  - 电水壶无水工作或水垢堆积，导致安全系统启动以防止干烧：注入冷水，让电水壶冷却数分钟。
  - 将电水壶重新调至工作状态：通常大约15分钟左右电水壶重新开始工作。
  - 若是由于水垢积存引起，可通过除垢解决，具体请参阅清除水垢部分。
- 烧开的水中含有塑料味道
  - 通常该现象只发生在第一次使用时。倒掉最初几次烧开的水。如果问题仍存在，向电水壶中加水至最高刻度，加入2勺小苏打（碳酸氢钠），把水烧开并倒掉，再冲洗电水壶。

### 如果您的电水壶曾跌落，出现漏水，电源线插头或电源座有明显损伤；

- 停止使用电水壶，切勿试图自行修理，而应将其送至**KRUPS**认可的售后服务中心进行检修以避免危险。
- 参见《售后服务证书》中特约维修点一览表。
- 参见保修条件及电水壶附带的《售后服务证书》中特约维修点一览表。水壶的型号和批号在机器底部。该保修仅限于因制作瑕疵和家庭使用导致的故障。所有未按照本使用说明书而造成的损坏均不在保修范围之内。
- ☛ **KRUPS**保留更改电水壶特性或组件的权利。
- ☛ 若电源线损坏，应交由制造商、其售后服务中心或具有相关资格的人员进行检修以避免危险。

## 家庭事故预防

- 即使轻微烫伤，对于儿童来说也可能导致严重后果。
- 请告知儿童在厨房需要小心高温液体。将电水壶及其电源线远离工作台边缘，使儿童接触不到。
- 意外发生时，立即用冷水冲淋烫伤处，必要时向医生寻求帮助。
- ☛ 怀抱婴儿时，请勿饮用或手持热饮料。

## 环境保护



### 环保第一！

- ① 您所使用的机器含有多种可循环利用的材质。
- ☛ 请将废旧机器送至专门的废旧物品回收中心。

- أعرض المنتج إلى مركز خدمة **KRUPS** لما بعد البيع فهو المكان المعتمد لتصليحه.
- يرجى مراجعة شروط الضمانة وقائمة المراكز المعتمدة في الكتيب المرفق مع المنتج.
- الموديل و الرقم المتسلسل موجودان في أسفل المنتج. تغطي الضمانة عيوب التصنيع والإستعمال المنزلي فقط. تسقط الضمانة في حالة تلف المنتج أو تضرره بسبب عدم التقيد بتعليمات الاستعمال.
- تحتفظ **KRUPS** بحقها في تعديل مواصفات الغلايات في أي وقت خدمة لزيائنها.
- لا تستعمل الغلاية. لا تحاول تفكيك المنتج أو نظام الأمان بنفسك.
- في حالة تلف السلك الكهربائي يجب استبداله من قبل المصنع أو مركز خدمة ما بعد البيع أو أي شخص لديه الكفاءة المماثلة و ذلك لتفادي أي خطر.

## لمنع حصول حوادث بالمنزل

- قد تشكل بعض الحروق البسيطة خطرا على صحة الأطفال.
- يجب تعليم الأطفال الحذر من السوائل الساخنة في المطبخ. ضع الغلاية و السلك الكهربائي في الجهة الخلفية لمساحة التحضير بعيدا عن متناول الأطفال.
- إذا حصل أي حادث، أسكب الماء فوراً على الحروق و اطلب الطبيب إذا لزم الأمر.
- لكي تتجنب الحوادث: لا تحمل طفلك أو رضيعك أثناء تناول أو نقل مشروب ساخن.

إذا كانت لديك أي مشكلة أو استفسار عن المنتج ، يُرجى الإتصال بفريق العلاقات العامة للحصول على المساعدة والنصيحة.

**لطلب المساعدة :**

المملكة المتحدة - 0845 330 6460

ايرلندا - (01) 677 4003

أو تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت – [www.krups.co.uk](http://www.krups.co.uk)

## حماية البيئة

### حماية البيئة أولاً!

- ① يحتوي جهازك على العديد من المواد القيمة التي يمكن إعادة تصنيعها.
- ② عند تلف الجهاز قم بتسليمه لأقرب منطقة تجمع أو مركز خدمة معتمد للتعامل معه بطريقة آمنة.





## إزالة التكلس عن الغلاية :

- استعمل الخل الأبيض، ويمكن تواجده في السوبرماركت.
- املاً الغلاية بنصف لتر من الخل الأبيض.
- اتركه يأخذ مفعوله باردا لمدة ١ ساعة.
- لاستعمال مزبل تكلس خاص بالغلاليات : يرجى اتباع تعليمات المصنع الموجودة على الغلاف.
- يُغلي نصف لتر من الماء
- تُفرغ الغلاية وتغسل من ٥ الى ٦ مرات. يُعاد الغسل إذا كان الأمر ضرورياً.

## إزالة التكلس عن الفلتر :

- ينقع الفلتر بالخل الأبيض أو بحمض الستريك المُخفف.
- لا تتبع أي أسلوب آخر لإزالة التكلس غير الموصى به في هذه الإرشادات.

## في حال وجود مشكلة

### لا يوجد عطب ظاهر على المنتج.

- عند توصيل الغلاية بالقاعدة، لا يُسمع صوت تنبيهي "بيب"، وتبقى شاشة العرض الرقمية مُطفأة.
- تأكد بأن الغلاية متصلة بشكل صحيح بالقاعدة.
- تأكد بأن القاعدة موصولة بالتيار الكهربائي.
- افصل القاعدة عن التيار الكهربائي، ثم اعد توصيلها من جديد بعد بضع ثوان.
- إذا مازالت شاشة العرض مُطفأة، اعرض المنتج على أقرب مركز خدمة تعتمده KRUPS.
- الإشارة الصوتية التنبيهية تُصدر صوتاً مستمراً لمدة ٥ ثوان.
- الغلاية تعمل بدون ماء أو بتراكم الكلس فيها مما أدى إلى إطلاق نظام الأمان المضاد للتشغيل الجاف: دع الغلاية لتبرد بضع دقائق، ثم اختر أحد الأمرين :
- إذا كانت الغلاية تعمل بدون ماء مما أدى إلى إطلاق نظام الأمان المضاد للتشغيل الجاف : دع الغلاية لتبرد بضع دقائق، ثم املاها بالماء. استعمل مفتاح التشغيل : سوف تبدأ الغلاية بالعمل مجدداً بعد ١٥ دقيقة.
- إذا كانت الغلاية مُشبعة بالتكلس: نظفها من التكلس. راجع الفقرة ذات العنوان "إزالة التكلس"

### ■ الماء له طعم البلاستيك:

- يحدث هذا عادة عندما تكون الغلاية جديدة. تخلص من الماء بعد المرات الأولى للاستعمال. إذا استمرت المشكلة، املاً الغلاية إلى الحد الأقصى ثم أضف ملعقتين صغيرتين من بيكاربونات الصودا. اترك الماء يغلي ثم تخلص منه. اغسل الغلاية.

إذا سقطت الغلاية أرضاً أو بدأ الماء يتسرب منها أو ظهرت أضرار على السلك الكهربائي أو القابس أو قاعدة الغلاية

## مُلاحظة :

- يُمكنك يُعرض وقت المحافظة على الطعام على الشاشة ليُشير الى الوقت المتبقي لدورة المحافظة على السخونة.
- يُمكنك تغيير درجة الحرارة في أي وقت بالضغط على الأزرار "+/-".
- لا يمكنك تغيير درجة الحرارة في "المحافظة على السخونة"
- أثناء دورة "المحافظة على السخونة"، إذا فصلت الغلاية عن قاعدتها ، ستبقى القِيم التي اخترتها مسبقاً محفوظة في الذاكرة ، ولكن مع استمرار العد التنازلي للوقت. إذا فصلت الغلاية عن القاعدة لمدة تتجاوز ١٠ دقائق، فسوف تتوقف عن التشغيل أوتوماتيكياً.
- لا تترك الماء في الغلاية بعد الإستعمال.
- عندما تنتهي من استعمال الغلاية، وتعيدها الى القاعدة، يُرجى التأكّد بأن دورة "المحافظة على السخونة" قد اكتملت، وأن القاعدة الإلكترونية قد أوقفت عن التشغيل لكي تتجنّب غليان الماء في الغلاية وجفافه.
- يمكنك توقيف عملية "المحافظة على السخونة" في أي وقت بالضغط على الزر "On-Off"، لتوقيف المنتج عن التشغيل.

## التنظيف والصيانة

لا تترك الماء في الغلاية بعد الإستعمال، لأن ذلك يُعجّل في تكوّن التكلّس. لكي تنظف الغلاية:

- أفسلها عن التيار الكهربائي
- دعها لتبرد ثم نظفها بواسطة إسفنجة رطبة.
- ➔ لا تعمر الغلاية أو قاعدتها أو السلك الكهربائي أو القابس في الماء: يجب أن يكون لجميع التوصيلات الكهربائية والمفتاح أي اتصال بالماء.
- ➔ لا تستعمل إسفنجات تنظيف كاشطة.

## لتنظيف الفلتر (شكل ٥).

- يحتوي الفلتر القابل للفك و التركيب على قماش يلتقط جزيئات الكلس و يمنعها من التسرب مع الماء أثناء السكب. هذا الفلتر لا يعالج الكلس الموجود في الماء و لا يزيله. الفلتر يحافظ على جودة الماء. في حالة استعمال ماء ثقيل مشبع بالكلس، ينسد الفلتر بسرعة كبيرة (١٠ إلى ١٥ استعمالاً)، و لذلك يصبح من الضروري تنظيفه باستمرار. يغسل بالماء الجاري إذا كان رطباً، أما إذا كان جافاً ينظف بعناية باستعمال فرشاة. في أحيان كثيرة يصعب التخلص من التكلّس بسهولة: أصبح من الضروري إجراء عملية إزالة التكلّس.

## إزالة التكلّس

- تُجرى عملية إزالة التكلّس بانتظام على الأقل ١ مرة في الشهر، و عدة مرات في حالة وجود كمية كبيرة من الكلس في الماء الثقيل.

## استعمال المؤقت، لوظيفة "المحافظة على السخونة"

■ تتمتع هذه الغلاية بوظيفة "المحافظة على السخونة"، التي تُمكنك من الإبقاء على الماء ساخناً بدرجة الحرارة التي ترغبها وللمدة التي تختارها.

## (أ) ضبط درجة الحرارة

قبل أي شيء، استعمل الأزرار "+/-"، واختر درجة الحرارة التي تريد أن تسخن فيها الماء.

## (ب) ضبط وظيفة "المحافظة على السخونة": درجة الحرارة والوقت

- اضغط على زر "keep warm" مرة واحدة: سوف تُعرض درجة الحرارة وتومض : ٩٠ درجة مئوية الحد الأقصى؛ (في المرة الأولى التي تستعمل فيها وظيفة "المحافظة على السخونة"، سوف يعرض على الشاشة ٨٠ درجة مئوية. ولكن بعد الإستعمال، سوف يعرض على الشاشة درجة الحرارة المبرمجة في المرة الأخيرة لدورة المحافظة على السخونة).

- اختر درجة الحرارة باستعمال الأزرار "+/-" (بين ٦٠ و ٩٠ درجة مئوية).

- اضغط على زر "keep warm" مرة واحدة، فيعرض الوقت بالدقائق ويومض ٦٠ درجة مئوية الحد الأقصى.

- اختر الوقت للإبقاء على الماء ساخناً باستعمال الأزرار "+/-" (بين ١٠ و ٦٠ دقيقة).

- اضغط على زر "keep warm" مرة ثانية: فيعرض شعار "المحافظة على السخونة" + شعار ساعة التوقيت (⊙): تفعيل وظيفة "المحافظة على السخونة" (شكل B).

اضغط على زر "On-Off" لبدء دورة التسخين.

## ملاحظة:

لا يمكنك اختيار درجة حرارة "المحافظة على السخونة" اعلى من درجة حرارة دورة التسخين. تُحسب دورة التسخين بالدقائق، ولا يمكن ضبطها لأقل من ١٠ دقائق ولا أكثر من ٦٠ دقيقة.

## تبدأ دورة التسخين

■ يضاء المؤشر الضوئي الأحمر.

■ تُعرض درجة الحرارة على الشاشة مع شعار "keep warm".

■ ما زال بإمكانك تغيير درجة الحرارة لدورة التسخين، بحيث تكون اعلى من درجة حرارة "المحافظة على السخونة".

■ عند اكتمال دورة التسخين، تنطلق سلسلتين من الإشارات الصوتية التنبيهية كل سلسلة من ٣ أصوات "بيب".

## تبدأ دورة "المحافظة على السخونة".

■ يبدأ الضوء الأحمر بالوميض.

■ يعرض على الشاشة: درجة حرارة "المحافظة على السخونة"، شعار "keep warm"،

وقت دورة "المحافظة على السخونة"، وشعار ساعة التوقيت (⊙).

■ عند اكتمال دورة "المحافظة على السخونة"، تنطلق سلسلتين من الإشارات الصوتية التنبيهية كل سلسلة من ٣ أصوات "بيب". ويطفأ الضوء الأحمر، وتتوقف الغلاية أوتوماتيكياً عن التشغيل.

## شاشة العرض الإلكترونية :

E تسخين أو المحافظة على السخونة بالنظام المنوي لإحتساب درجات الحرارة.  
F ما تبقى من الوقت لدورة المحافظة على السخونة.

G شعار صغير لساعة التوقيت  
H شعار المحافظة على السخونة  
KEEP WARM

## ضبط الحرارة

- يمكن لهذه الغلاية الإلكترونية تسخين الماء حسب رغبتك.
- بمجرد توصيل التيار، يعرض على شاشة العرض الرقمية "100°"، إذا كانت الغلاية تُستعمل للمرة الأولى. أو أن الشاشة تعرض درجة الحرارة الأخيرة المبرمجة.
- تُستعمل الأزرار "+/-" لإختيار درجة حرارة الماء التي ترغبها. يمكنك اختيار درجة حرارة بين ١٠٠ و ٥ درجات مئوية. ثم اضغط على زر "On-Off" لتأكيد اختيارك.
- تبدأ دورة التسخين عندما يُضاء الضوء الأحمر.
- تُعرض درجة الحرارة التي اخترتها مسبقاً على شاشة العرض الرقمية (شكل A).

## ملاحظة :

- يُمكنك تغيير درجة الحرارة في أي وقت بالضغط على الأزرار "+/-". وعلى كل حال لن تؤخذ درجة الحرارة الجديدة بعين الإعتبار ما لم تكن أعلى من درجة حرارة الماء داخل الغلاية. ويمكنك كذلك توقيف عملية التسخين في أي وقت بالضغط على الزر "On-Off".

- عندما تبلغ حرارة الماء درجة الحرارة المنتقاة. تنطلق سلسلتين من الإشارات الصوتية التنبيهية كل سلسلة من ٣ أصوات "بيب"، ويُطفأ الضوء الأحمر، وتتوقف الغلاية أوتوماتيكياً عن التشغيل.

## ملاحظة :

- إذا فصلت الغلاية عن قاعدتها أثناء دورة التسخين، سيبقى القيم التي اخترتها مسبقاً محفوظة في الذاكرة وقيد التفعيل. لذلك، عندما تُعاد الغلاية الى مكانها على القاعدة، ستبدأ دورة التسخين من جديد حسب درجة الحرارة التي اخترتها مسبقاً. وعلى سبيل المثال، يمكنك رفع الغلاية عن قاعدتها في منتصف دورة التسخين، وإضافة الماء إليها. وعندما تعيدها ثانية الى القاعدة، سوف تستكمل دورة التسخين كالمعتاد. ولكن في حال فصلت الغلاية عن القاعدة لمدة تتجاوز ١٠ دقائق، فسوف تتوقف عن التشغيل أوتوماتيكياً.
- لا تترك الماء في الغلاية بعد الإستعمال.
- عندما تنتهي من استعمال الغلاية، وتعيدها الى القاعدة، يُرجى التأكد بأن دورة التسخين قد اكتملت، وأن القاعدة الإلكترونية قد أوقفت عن التشغيل لكي تتجنب غليان الماء في الغلاية وجفافه.

## قبل استعمال المنتج للمرة الأولى

- انزع التغليف و الملصقات و الملحقات المختلفة الموجودة داخل و خارج المنتج.
- اضبط طول السلك الكهربائي بلفه حول القاعدة. أدخل السلك في التجويف المخصص له. (شكل ١).
- اغسل الغلاية من الداخل و اغسل الفلتر، كلُّ على حلادة. تَمَلأ الغلاية بالماء و يُغلى، و تُعاد الكرة مرتين أو ثلاث مرات، حيث تتخلص من الماء الذي تم غليه في المرتين أو الثلاث مرات السابقة، فقد يحتوي على بعض الغبار أو الشوائب.

## الإستعمال

١) توضع القاعدة فوق سطح مستو، نظيف وبارد.  
يجب أن تستعمل هذه الغلاية على القاعدة الخاصة بها وكذلك الفلتر المزيل للتكلس الخاص بها فقط.

### ٢) لفتح الغطاء

- افصل الغطاء بتدويره الى اليسار لتحريره و رفعه (شكل ٢)
- لإقفال الغطاء، اغلقه حتى تسمع صوت الإقفال "كليك"، وبتدويره الى اليمين.

### ٣) إملاء الغلاية بالكمية المرغوبة من الماء (شكل ٣).

- يمكن تعبئة الغلاية عن طريق فوهة السكب بالضغط على الزناد، وذلك لضمان بقاء الفلتر في حالة جيدة.
- لا تَمَلأ الغلاية أثناء وجودها فوق قاعدتها.
- لا تَمَلأ الغلاية بالماء فوق مستوى الحد الأقصى، ولا تحت مستوى الحد الأدنى، إذا امتلأت الغلاية بكمية زائدة فسوف ينساب الماء المغلى.
- لا تُشغَل الغلاية إذا كانت فارغة من الماء.
- تأكد بأن الغطاء مقفل بشكل صحيح قبل الإستعمال.

### ٤) ضع الغلاية فوق قاعدتها (شكل ٤) موصولة بالتيار الكهربائي.

عند وصل الغلاية بالتيار الكهربائي، سوف يصدر صوت تنبيه "بيب" و تُضاء شاشة العرض. حاول أن تتعرف على مختلف وظائف المنتج على شاشة العرض بالعودة الى الشكلين ٦ و ٧:

### القاعدة الإلكترونية (شكل ٦):

- A زر "تشغيل/توقف"
- B زر المحافظة على السخونة
- C زر +/- لإختيار درجة الحرارة التي ترغبها، ودرجة حرارة زورة التسخين.
- D شاشة عرض رقمية

- في حال تلف السلك الكهربائي أو القابض، لا تستعمل المنتج. وتجنباً لأي خطر، فإنه من الضروري استبدالها بواسطة مركز خدمة تعتمدة **KRUPS**.
- في حال تعرض المنتج للتلف أو إذا ظهر عليه أي قصور في الأداء، يُرجى التوقف عن استعماله والإمتناع عن تفكيكه بنفسك تحت أي ظرف من الظروف. ننصح فقط بفحصه. أي تدخل بالمنتج ما عدا التنظيف وإزالة التلكس حسب الإرشادات الواردة في كتيّب الإستعمال، لا يقوم بها إلا مركز خدمة تعتمدة **KRUPS**.
- صمّم هذا المنتج للإستعمال المنزلي فقط، إن أي استعمال تجاري، أو أي استعمال لا يتقيد بالإرشادات المرفقة، لن تكون الشركة المصنّعة مسؤولة عنه. وبالتالي تسقط الضمانة عن المنتج.
- أي خطأ في توصيل التيار الكهربائي للمنتج، يُلغى الضمانة.
- الضمانة لا تشمل الغلايات المعطّلة جزئياً أو كلياً بسبب عدم إزالة التلكس.
- افصل المنتج عن التيار عند عدم استعماله لفترة طويلة أو عند تنظيفه.
- لا تستعمل الإسفنجات الكاشطة في تنظيف المنتج.
- لنزع الفلتر المضاد للتلّكس، افصل الغلاية عن قاعدتها و اتركها لتبرد قليلا. لا تنزع الفلتر أبداً عندما تكون الغلاية ممتلئة بالماء الساخن.
- لا تترك المنتج دون عنايتك عندما يكون قيد الإستعمال.
- لا تستعمل أبداً طريقة أخرى غير تلك المبينة لإزالة الرواسب الكلسية من الجهاز.
- تخضع كل المنتجات إلى مراقبة صارمة للجودة بحيث يتم اختيار بعضها عشوائياً للتجريب و لذلك فقد تجد آثار الأستعمال على منتجك.
- لم يعد هذا المنتج للإستعمال بواسطة أشخاص (بمن فيهم الأطفال) ممن لا يتمتعون بالقدرة الجسدية أو بالإمكانات العقلية الكافية، أو إذا كانوا يعانون من القصور أو النقص في الخبرة أو المعرفة، ما لم يكونوا تحت رعاية شخص لديه المعرفة التامة والدراية في استعمال هذا المنتج، من أجل سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد انهم لا يلعبون بالمنتج.
- لا تشغّل الغلاية إن لم يكن بداخلها ماء.
- لا تتجاوز الحد الأقصى المبين عند تعبئة الغلاية بالماء، و لا تملأها تحت الحد الأدنى. قد يطفو الماء الفائض عند ملاء الغلاية بكمية كبيرة من الماء.
- صمّم هذا المنتج للإستعمال في المنازل فقط، ولم يصمّم هذا المنتج للإستعمال في الأماكن والأحوال المدرجة أدناه، وتسقط الضمانة عن المنتج في حال استعماله في الأماكن التالية:
- المطابخ المخصصة للموظفين، المحلات التجارية، المكاتب وأماكن العمل المشابهة.
- المزارع
- في الفنادق بواسطة النزلاء أو في الفنادق الشعبية والأماكن المشابهة.
- في صالات الإستقبال وتقديم الفطور.

شكرا لشرائك غلاية KRUPS. يُرجى قراءة التعليمات التالية بعناية وإبقائها في متناول اليد.

## إرشادات من أجل السلامة

- يُرجى قراءة إرشادات الإستعمال بعناية قبل استعمال المنتج للمرة الأولى، واحتفظ بها في مكان آمن: في حال اي استعمال خاطئ، لن تكون KRUPS مسؤولة عنه.
- استعمل الغلاية لتسخين الماء الصالح للشرب فقط.
- أوصل المنتج بالتيار بواسطة مقبس مؤرض فقط. تأكد أن قوة التيار المبيينة في لوحة تعريف المنتج مطابقة لقوة التيار لديك.
- يرجى إبقاء الغلاية والسلك الكهربائي التابع لها بعيدين عن جميع المصادر الحرارية، الأسطح الرطبة أو الإنزلاقية، وعن الحافات الحادة.
- يجب أن يستعمل هذا المنتج مغطى بغطائه، وعلى القاعدة التابعة له فقط. لا تُحاول أبداً تشغيل غلاية أخرى على قاعدة المنتج حتى ولو كانت من نفس الصنف، ولا تشغل أي أداة منزلية أخرى على قاعدة هذا المنتج الإلكترونية.
- لا تضع المنتج، القاعدة، السلك الكهربائي والقابس التابع له في الماء ولا في أي سائل آخر.
- لا تستعمل الغلاية في أماكن الإستحمام، أو بالقرب من مصدر حراري.
- لا تستعمل الغلاية بأيدي رطبة أو بقدمين عاريتين.
- يرجى توخي الحرص بأن لا تضع المنتج أو القاعدة التابعة له فوق سطح ساخن مثل الواح التسخين، كما يرجى التأكد بأن لا يوضع المنتج قريباً من السنة للهب.
- ضع الغلاية والسلك الكهربائي في الجانب الخلفي لمساحة التحضير.
- أفصل المنتج عن التيار الكهربائي فور ظهور أية مشكلة أثناء التشغيل.
- لا تفصل المنتج عن التيار بجذب السلك الكهربائي.
- لا تدع السلك الكهربائي متدلياً فوق حافة الطاولة أو مساحة التحضير لتفادي سقوط المنتج.
- يرجى اخذ الحيطة والحذر أثناء تشغيل المنتج من البخار المتصاعد من الفوهة لأنه ساخن جداً.
- يرجى الملاحظة أيضاً، إن جسم الغلاية المصنوع من الإستانلس ستيل يصبح ساخناً جداً أثناء التشغيل. لا تمسك الغلاية إلا بواسطة المقبض فقط.
- لا تلمس الغلاية ولا تدع السلك الكهربائي يستقر على الأجزاء الساخنة منها.
- لا تترك الغلاية متصلة بقاعدتها أثناء تعبئتها، أو أثناء السكب منها، ولا أثناء التنظيف أو تحريكها من مكان لآخر.
- استعمل الفلتر دائماً أثناء دورات التسخين.
- لا تلمس الفلتر أو الغطاء أبداً عندما يكون الماء في حالة الغليان.
- لا تفتح الغطاء عند غليان الماء.
- لا تحرك الغلاية أبداً أثناء التشغيل.
- احفظ المنتج بعيداً عن الرطوبة والصقيع.